

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعاينة بارض مصر  
لعمد اللطيف البغدادي  
عبد الرحمن

(طبعة اولي)  
بطنبعه واري النيل سنة ١٢٨٦

(١)

\* (ترجمة)

الشيخ الشيب المشهور بابن جليل من كتاب مناقب الأطباء لابن أبي أصديعة المذ

(ملحقة)

بكتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعينة بارضى مص

للشيخ عبداللطيف البغدادي رحمه الله تعالى

ابن جليل هو ابوداود سليمان بن حسان يعرف بابن جليل كان طبيبا فاضلا نجيبا يرا  
بالمعالجات جيد التصرف في صناعة الطب وكان في أيام هشام المؤيد بالله خدمه  
بالطب وله بصيرة واعتناء بقوى الادوية المفردة وقد فسر أسماء الادوية المفردة من كتاب  
ديسقوريدس العين زربي وافصح عن مكنونها وأرضح مستغلق مضمونها وهو يقول  
في أول كتابه هذا ان كتاب ديسقوريدس ترجم بمدينة السلام في الدولة العباسية في أيام  
جعفر المتوكل فكان المترجم له اصطوفان من تلك الاسماء اليونانية في وقته فاعرف له  
اسماني اللسان العربي فسرهما بالعربية وما لم يعلمه في اللسان العربي اسماء تركه في  
الكتاب على اسمه اليوناني اتسكالا منه على ان يبعث الله ببعده من يعرف ذلك ويفسره  
باللسان العربي اذا التسمية لا تكون الا بالتواطن من أهل كل بلد على أعيان الادوية  
بما رأى وان سموا ذلك ما باشتهاق وأما من ذلك بتواطئه هم على التسمية فأتى كل  
اصطوفان على شخص خاص بأقرب بعده ممن قد يعرف أعيان الادوية التي لم يعرف هولاء  
اسمائها في وقته وايسمها على قدر ما سمع في ذلك الوقت فيخرج الى المعرفة قال ابن جليل  
ورده هذا الكتاب الى الاندلس وهو على ترجمة اصطوفان منه ما عرف له أسماء  
العربية ومنه ما لم يعرف له أسماء فانفع الناس بالمعروف منه بالمنشق والاندلس  
في أيام الناصر عبدالرحمن بن محمد وهو يومئذ احب الاندلس فكاتبه ارمانبوس  
الملك القسطنطينية أحسب في سنة سبع وثلاثين وثلاثمائة وهاداه بهذا يانا قدر  
سليم وكان في جملة هديته كتاب ديسقوريدس مصورا الحشائش بالتصوير الرومي  
البحيب وكان الكتاب مكتوبا بالاغريقي الذي هو اليوناني وبعث معه كتاب  
ريوش صاحب التمهص وهو ناريج للرحم بحبيب فيه أخبار الدهور وقصص

المملوك الاولى وفوائد عظيمة وكتب ارمانوس في كتابه الى الناصر ان كتاب  
ديسقوريدس لا تجتنب فائدته الا برجل يحسن العبارة باللسان اليوناني ويعرف  
أشخاص تلك الادوية فان كان في بلدك من اللاتينيين من يقرؤه باللسان اللاطيني وان  
وأما كتاب هرشيوش فعندك في بلدك من اللاتينيين من يقرؤه باللسان اللاطيني وان  
كشفتهم عليه نقلوه لك من اللاتيني الى اللسان العربي قال ابن جليل ولم يكن يومئذ  
بقرطبة من نصارى الاندلس من يقرأ الاغريقي الذي هو اليوناني القديم فبقي كتاب  
ديسقوريدس في خزنة عبد الرحمن الناصر باللسان الاغريقي ولم ينرجم الى اللسان  
العربي وبقي الكتاب بالاندلس والذي بين أيدي الناس ترجمة اصطوفان الواردة  
من مدينة السلام بغداد فلما جاوب الناصر ارمانوس الملك سأله ان يبعث اليه برجل  
يتكلم بالاغريقي واللاتيني ليعلم له عبيدا يكونون مترجمين فبعث اليه ارمانوس  
الملك براهب كان يسمى نقولا فوصل الى قرطبة سنة أربعين وثلاثمائة وكان يومئذ  
بقرطبة من اطباء قوم لهم بحث وتقش وحرص على استخراج ما جهل من أسماء  
عقاقير ديسقوريدس الى العربية وكان أبحاثهم وأحرصهم الى ذلك من جهة التقرب  
الى الملك عبد الرحمن الناصر حسداى بن بشر وط الاسرائيلي وكان نقولا راهب دنيو  
احظا الناس وأخصهم به وفسر من أسماء عقاقير كتاب ديسقوريدس ما كان مجهولا  
وهو أول من عمل بقرطبة الترياق على تصحيح الشجارية التي فيه وكان في ذلك الوقت من  
الاطباء الباحثين عن أسماء عقاقير الكتاب وتعيين أشخاصه محمد المعروف بالشجار  
ورجل كان يعرف بالبسباسى وأبو عثمان الجزار الملقب باليابسى ومحمد بن سعيد  
الطبيب وعبد الرحمن بن اسحاق بن هيثم وأبو عبد الله الصقلي وكان يتكلم باليونانية  
ويعرف أشخاص الادوية قال ابن جليل وكان هؤلاء نفر كلهم في زمان واحد مع نقولا  
الراهب أدركتهم وأدركت نقولا الراهب في أيام المستنصر وحببتهم في أيام المستنصر  
المحكم وفي صدر دولته مات نقولا الراهب فصح يبحث هؤلاء نفر الباحثين عن أسماء  
عقاقير كتاب ديسقوريدس بتصحيح الوقوف على أشخاصها المدينة قرطبة خاصة بناحية  
الاندلس ما زال الشك فيها عن القلوب وأوجب المعرفة بها والوقوف على أشخاصها  
وتصحيح النطق بأسمائها بلا تحريف الا القليل منها الذي لا بال به ولا خطر به وذلك يكون

(٣)

في مثل عشرة أدوية قال وكان لي في معرفة تصحيح هيولى الطب الذي هو أصل الأدوية المركبة حرص شديد وببحث عظيم وهبني الله من ذلك بفضل به بقدر ما طلع عليه من نيتي في احياء ما خفت ان يدرس وتذهب منفعته لا بد ان الناس قاله قد خلق الشفا وثبته فيما انبتت الارض واستقر عليها من الحيوان المشاء والسائح في الماء والمنساب وما يكون تحت الارض في جوفها من المعدنية كل ذلك فيه شفاء ورحمة ورفق ولا بن جبل من الكتب كتاب تفسير أسماء الادوية المفردة من كتاب ديسقوريدس ألفه في شهر ربيع الاخرة سنة اثنى وسبعين وثمانمائة بمدينة قرطبة في دولة هشام بن الحكم المؤيد بالله ومقالة في ذكر الادوية التي لم يذكرها ديسقوريدس في كتابه ما يستعمل في صناعة الطب وينفع به وما لا يستعمل اى لا يغفل ذكره قال ابن جبل ان ديسقوريدس أغفل ذلك ولم يذكره أما لأنه لم يره ولم يشاهده عيانا وأما لأن ذلك كان غير مستعمل في دهره وأبناء جنسه ورسالة التبيين فيما غلط فيه بعض المتطبيين وكتاب يتضمن ذكر شئ من أخبار الأطباء والفلاسفة في أيام المؤيد بالله

(٤)

﴿ فهرس الفصول والمواد ﴾

الموجودة في كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية  
بارض مصر لعبد اللطيف البغدادي

صحيفة

٠٠ ترجمة الشيخ عبد اللطيف البغدادي من كتاب مناقب الاطباء لموفق الدين ابي  
العباس احمد بن القاسم بن خليفة الخزرجي المعروف بابن ابي اصبعة المنوف  
سنة ٦٨٦ من الهجرة  
١ خطبة الافادة والاعتبار

المقالة الاولى (وهي ستة فصول)

٢	الفصل الاول	في خواص مصر العامة لها
٧	الفصل الثاني	فيما تختص به من النبات
١٧	الفصل الثالث	فيما تختص به من الحيوان
٢٣	الفصل الرابع	في اقتصاص اشوهده من آثارها القديمة
٣٨	الفصل الخامس	فيما اشوهدها من غرائب الابنية والسفن
٤١	الفصل السادس	في غرائب أطعمتها

المقالة الثانية (وهي ثلاثة فصول)

٤٤	الفصل الاول	في النيل وكيفية زيادته واعطاءه لعل ذلك رقوانينه
٤٩	الفصل الثاني	في حوادث سنة ٥٩٧ (خمسمائة سبعة وتسعين)
٥٦	الفصل الثالث	في حوادث سنة ٥٩٨* (خمسمائة ثمانية وتسعين)

١ ترجمة الشيخ الطبيب المشهور بابن جليل ملحقة بكتاب الافادة والاعتبار

﴿ترجمة﴾

الشيخ عبد اللطيف البغدادي من كتاب مناقب الاطباء لموفق الدين  
ابن القاسم ابن خليفة الخزر جي المعروف بابن أبي اصيبعة المشيخي

(موفق الدين عبد اللطيف البغدادي)

هو الشيخ الامام الفاضل موفق الدين أبو محمد عبد اللطيف بن يوسف بن محمد بن علي بن  
أبي سعيد ويعرف بابن اللباد موصلی الاصل ببغدادی المولد كان مشهورا بالعلوم متحليا  
بالفضائل ما يج العبارة كثير التصنيف وكان متميزا في النحو واللغة العربية عارفا بعلم  
الكلام والطب وكان قد اعتنى كثيرا بصناعة الطب لما كان بدمشق واشتهر بعلمها  
وكان يتردد اليه جماعة من التلاميذ وغيرهم من الاطباء للقراءة عليه وكان والده قد  
أشرفه بجماع الحديث في صباه من جماعة منهم أبو الفتح محمد بن عبد الباقي المعروف بابن  
الطبي وأبوزرعة طاهر بن محمد المقدسي وأبو القاسم يحيى بن ثابت الوكيل وغيرهم وكان  
يوسف والد الشيخ موفق الدين مشغولا بعلم الحديث بارعاني علوم القرآن والقراآت  
مجيدا في المذهب والخلاف والاصولين وكان متطرفا من العلوم العقابية وكان سليمان  
عم الشيخ موفق الدين فقيها في اركان الشريعة وكان الشيخ موفق الدين عبد اللطيف كثيرا الاشتغال  
لايخلى وقتا من أوقانه من النظر في الكتب والتصنيف والتكاتب والذي وجدته من  
خطه أشياء كثيرة جدا بحيث انه كتب من مصنفاته نسخا متعددة وكذلك أيضا كتب  
كتبا كثيرة من تصانيف القدماء وكان صديقا لمجدي وبينهم ما صحبه كيدة بالدار  
المصرية لما كانا بها وكان أبي دعوى يشغلان عاياه بعلم الادب واشتغل عليه عمي أيضا  
بكتب ارسطو طاليس وكان الشيخ موفق الدين كثيرا العناية بها والفهم لمعانيها واتي الى  
دمشق من الديار المصرية واقام بها مدة وكثرت تفاع الناس بعلمه ورأيت لما كان مقيما  
بدمشق في آخر مرة اتى اليها وهو شيخ نحيف الجسم ربيع القامة حسن الكلام جيد  
العبارة وكانت مسطرته ابلغ من لفظه وكان رحمه الله رعا ما يجاوز في الكلام لكثره  
ما يرى من نفسه وكان يستنقص الفضلاء الذين في زمانه وكثيرا من المتقدمين وكان  
وقوعه كثيرا جدا في علماء العجم ومصنفاتهم وخصوصا الشيخ الرئيس ابن سينا ونظراته

( ب )

وتقديمت من خطه في سيرته التي ألفها ما هذا مثاله قال ( اني ولدت بدار الجدي في درب  
الفاوذج في سنة سبع وخمسين وخمسمائة وتربت في حجر الشيخ ابي النجيب لا اعرف  
اللعب والله وواكثر زمني في مصروف في سماع الحديث وأخذت لي اجازات من شيوخ  
بغداد وخراسان والشام ومصر وقال لي والدي يوما قد اسمعتك جميع عوالي بغداد  
والحقتك في الزوايا بالشيوخ المسان وكنت في أثناء ذلك اتعلم الخط واحفظ القرآن  
والفصيح والمقامات وديوان المتنبي ونحو ذلك ومختصرات الفقه ومختصرات النحو فلما  
ترعرت حملني والدي الى كمال الدين عبد الرحمن الانباري وكان يومئذ شيخ بغداد وله  
يوالدي حجة قريظة ايام التفقه بالنظامية فقرأت عليه خطبة الفصيح فهدر كلاما كثيرا  
متابعا لم افهم منه شيئا لكن التلاميذ حولي يحبون منه ثم قال انا اجفوع تعلم  
الصبيان اجملة الى تلميذى الوجيب الواسطي يقرأ عليه فاذا توسطت حاله قرأ على وكان  
الوجيبه عند بعض اولاد رئيس الرؤساء وكان رجلا أعشى من أهـ الثروة والمروءة  
فأخذني بكأني يديه وجعل يعلمني من أول النهار الى آخره بوجود كثيرة من التلطف  
فكنت احضر حلقته بمسجد النخريه ويجعل جميع المشروحات لي ويخطبني بها وفي آخر  
الامر اقرأ درسي ويخصني بشرحه ثم يخرج من المسجد ويذاكرني في الطريق فاذا بلغنا  
منزله أخرج الكنب التي يشتغلها مع نفسه فاحفظه واحفظ معه ثم يذهب الى الشيخ  
كمال الدين فيقرأ درسه ويشرح له وأنا أسمع وتخرجت الى أن صرت أسبقه في الحفظ  
والفهم وأصرف أكثر الليل في الحفظ والتكرار واقنعا على ذلك برهة تكلمت حفظي  
كثروا وفهمي قوى واستنار وذهني احتد واستقام وأنا ألتزم الشيخ وشيوخ الشيخ  
وأول ما ابتدأت حفظت الملح في ثمانية أشهر أسمع كل يوم شرح أكثرها مما يقرأه  
غبري وانقلب الى بيتي وأطالع شرح الثماني شرح الشريف عمر بن حمزة وشرح  
ابن برهان الدين وكلاما أجده من شروحاتها وأشرحها لتلاميذ مختصون بي الى أن صرت  
انكأ على كل باب كراريس ولا ينقد ما عندي ثم حفظت أدب الكاتب لابن قتيبة  
حفظا متقنا أما النصف الاول ففي شهر وأما تقويم اللسان ففي أربعة عشر يوما لأنه  
كان أربعة عشر كراسا ثم حفظت مشكل القرآن له وغريب القرآن له وكل ذلك في مدة  
يسيرة ثم انتقلت الى الايضاح لابي علي الفارسي فحفظته في شهر كثيرة ولازمت

(ج)

مطالعة شروحه وتتبعته التتبع التام حتى تجرت فيه وجمعت الشراح وأما التكملة  
فحفظتها في أيام يسيرة كل يوم كراسا وطالعت الكتب المبسوطة والمختصرات وواظبت  
على المقتضب للبردوكتاب بن درستويه وفي أثناء ذلك لا اغفل عن سماع الحديث والتفقه  
على شيخنا ابن فضلان بدارالذهب وهي مدرسة معلقة بناها نافرالدولة بن المطلب قال  
وللشيخ كمال الدين مائة تصنيف وثلاثون تصنيفاً أكثرها في النحو وبعضها في الفقه  
والاصول وفي التصوف والذهب مدونات على أكثر تصانيفه سماها وقراءة وحفظا  
وشرح في تصنيفين كبيرين أحدهما في اللغة والآخر في الفقه ولم يتفق له إتمامهما وحفظت  
عليه طائفة من كتاب سيبويه واكبت على المقتضب فاتمته وبعده وفاة الشيخ تجردت  
لكتاب سيبويه ولشرحه للسيرافي ثم قرأت على ابن عبيدة الكرخي كتاباً كثيرة منها  
كتاب الاصول لابن السراح والنسخة في وقف ابن الخشاب برباط المأمونية وقرأت عليه  
الفرائض والعروض للكاتب التبريزي وهو من خواص تلاميذ ابن الشجري وأما ابن  
الخشاب فسمعت بقراءته معاني الزجاج على الكاتبة شهدة بنت الأبري وسمعت منه  
الحديث المسلسل وهو (الراحمون يرجمهم الرحمن ارحموا من في الارض يرجم من في السماء)  
وقال أيضاً موفق الدين البغدادي ان مشايخه الذين اتتبع بهم كازعم ولد امين الدولة بن  
التمليذوبالغني وصفه وكثر وهذا فلكثرة بغضه للعراقيين والافولدامين الدولة لم يكن  
بهذه المثابة ولا قريباً منها وقال انه ورد الى بغداد رجل مغربي طويل في زي التصوف  
له ابهة وليس مقبول الصورة عليه مسحة الدين وهيمته الشياخة يعتقل بصورته من  
راه قبل ان يخبره يعرف بابن تانلي يزعم انه من اولاد المثلثة خرج من المغرب لما استولى  
عليها عبد المؤمن فلما استقر ببغداد اجتمع اليه جماعة من الاكابر والاعيان وحضره  
الرضي القزويني وشيخ الشيوخ ابن سكينه وكنت واحداً من حضره فاقرأني مقدمة  
حساب ومقدمة ابن باب شاذي النحو وكان له طريق في التعليم عجيب ومن يحضره يظن  
انه متبحر وانما كان متطرفاً لكنه كان قداماً في كتب الكيمياء والطلسمات وما يجري  
بجراها وأتى على كتب حابر ياسرها وعلى كتب ابن وحشية وكان يجلب القلوب بصورته  
ومنطقه وأبهته خلاقياً شوقاً الى العلوم كلها واجتمع بالامام الناصر لدين الله وأعجبه  
ثم سافر وأقبلت على الاشتغال وشمرت ذيل الجمد والاجتهاد وهجرت النوم واللذات



( ٥ )

وأكبت على كتب الغزالي المقاصد والمعيار والميزان ومحك النظر ثم التفت إلى كتب  
ابن سينا صغارها وكبارها وحفظت كتاب النجاة وكتبت الشفا وبحثت فيه وحصلت كتاب  
التحصيل لهما منار تلميذ ابن سينا وكتبت وحصلت كثير من كتب جابر بن حيان الصوفي  
وابن وحشية وباشرت بعمل الصنعة الباطلة وتجارب المحال والضلال الفارغة وأقوى  
من أضلني ابن سينا بكتابه في الصنعة الذي تم به فلسفته التي لا تزداد بالتمام الانقضاء قال  
ولما كان في سنة خمس وثمانين وخمسمائة حيث لم يبق ببغداد من يأخذ قاي ويعلا عيني  
ويحل ما يشكل على دخات الموصل فلم أجد فيها بعثي لكن وجدت الكمال بن يونس  
جيدا في الرياضيات والفقهاء متطرفا من باقي اجزاء الحكمة قد استغرق عقله ووقته حب  
الكيمياء وعملها حتى كان يستخف بكل ما عداها فاجتمع إلى جماعة كثيرة وعرضت على  
المناصب فاخترت منها مدرسة ابن مهاجر المعلاقة ودار الحديث التي تحتها واقت بالموصل  
سنة كاملة في اشتغال دائم متواصل ليلا ونهارا وزعم أهل الموصل انهم لم يروا من أحد  
قبلي مارا وأمنى من سعة الحفظ وسرعة الخاطر وسكون الطائر وسمعت الناس  
يهرجون في حديث الشهاب الشهروردي المتفاسف ويعتقدون انه قد فاق الاولين  
والآخرين وان تصايفه فوق تصايف القدماء فهممت لقصده ثم ادركني التوفيق  
وطلبت من ابن يونس شيئا من تصايفه وكان أيضا معتقدا فيها فوقع على التاريجات  
واللحمة والمعارج فصادت فيها ما يدل على جهل أهل الزمان ووجدت عاليق كثيرة  
لا ارتضيها هي خبر من كلام هذا الانوك وفي اثناء كلامه يثبت حر و فامة قطعة يوهم بها  
امثاله انها أسرار لامية قال ولما دخلت دمشق وجدت فيها من أعيان بغداد والبلاد من  
جمعهم الاحسان الصلاحى جمعا كثيرا منهم جمال الدين عبد اللطيف ولد الشيخ أبي  
النجيب وجماعة بقيت من بيت رئيس الرؤساء وابن طلحة الكاتب وبيت ابن جهير وابن  
القطار الوزير المقتول وابن هبيرة الوزير واجتمعت بالكندى البغدادي النحوي وجرى  
بيننا مباحثات وكان شيخا بهيا ذكيا مثيرا له جانب من السلطان لكنه كان مجتبا بنفسه  
مؤذيا بجليسه وجرت بيننا مباحثات وأظهرني الله تعالى عليه من مسائل كثيرة ثم  
انى أهملت جانبه فكان يتأذى باهمالي له اكثر مما يتأذى الناس منه وعملت بدمشق  
تصايف جمعة منها غريب الحديث الكبير جمعت فيه غريب ابى عبيد القاسم بن سلام

وغريب

وغريب ابن قتيبة وغريب الخطابي وكنت ابتدأت به في الموصل وعملت له مختصرا سميته المنجد وعملت كتاب الواضحة في اعراب الفاتحة نحو عشرين كراسا وكتاب الالف واللام وكتاب رب وكتابا في ذات والصفات الذاتية الجارية على السنة المتكاملين وقصدت به نه المسئلة الرد على الكندي ووجدت بدمشق الشيخ عبد الله بن تانلي نازلا بالمأذنة الغربية وقد عكف عليه جماعة وتحزب الناس فيه حزبين له وعليه فكان الخطيب الدولعي عليه وكان من الاعيان له منزلة وناموس ثم خلط ابن تانلي على نفسه فاعان عدوه عاياه وصار يتكلم في الكيمياء والفلسفة وكثر التشنيع عليه واجتمعت به فصارى سألني عن اعمال اعتقدانها خبيسة نزره فيعظمها ويحتفل بها ويكتبها مني وكاشفته فلم أجده كما كان في نفسي فسأطني به وبطريقة ثم باحثته في العلوم فوجدت عنده منها اطرافا نزره فقالت له يوما لو صرفت زمانك الذي ضيعته في طلب الصناعة الى بعض العلوم الشرعية والعقاية كنت اليوم فريدا عركم مخدوما طول عمرك وهذا هو الكيمياء لا ما تطلبه ثم اعتبرت بحاله واتعظت بسوء ما آله والسعيد من وعذب غيره واقلعت ولكن لا كل الاقلاع ثم انه توجه الى صلاح الدين بظاهر عكة يشكو اليه الدولعي وعاد مر يضا وحمل الى البيمارستان فمات به وأخذ كتبه لمعلمه د شحنة دمشق وكان متياما بالصناعة ثم اني توجهت الى زيارة القدس ثم الى صلاح الدين بظاهر عكة فاجتمعت بيهاه الدين ابن شداد قاضي العسكر يومئذ وكان قد اتصل به شهرقي بالموصل فانبسط الى وأقبل علي وقال نجمع بعهد الدين الكاتب فقمنا اليه وخيمته الى خيمة يهاه الدين فوجدته يكتب كتابا الى ديوان العزيز بقلم الثلث من غير مسودة وقال هذا كتاب الى بلدكم وذاكرني في مسائل من علم الكلام وقال قوموا بنا الى القاضي الفاضل فدخلنا عاياه فرأيت شيخا ضيلا كله رأس وقلب وهو يكتب ويملي على اثنين ووجهه وشفتاه تلعب الوان المحركات بقوة حرصه في اخراج الكلام وكأنه يكتب بجملة اعضائه وسألني القاضي الفاضل عن قوله سبحانه وتعالى (حتى اذا باؤوها وفتحت ابوابها وقال لهم خزنتها) أين جواب اذا وأين جواب وني قوله تعالى (ولو أن قرآنا سيرت به الجبال) وعن مسائل كثيرة ومع هذا فلا يقطع الكتاب والاملا وقال لي ترجع الى دمشق ونجري عليك الجرايات فمات اريد مصر فقال الساطان مشغول القلب بأخذ الفرنج عكة

( ٩ )

وقتل المسلمين بها فقلت لا بد لي من مصرف كتب لي ورقة صغيرة الى وكيله بها فلما  
دخلت القاهرة جاءني وكيله وهو ابن سناء الملك وكان شيخا جليلا القدر نيا فذا الامر  
فانزلني دارا قد ازجحت عللها وجاءني بدنانير وغلة ثم مضى الى ارباب الدولة وقال هذا  
ضيف القاضي الفاضل قدرت الهدايا والصلوات من كل جانب وكان كل عشرة ايام  
او نحوها تصل تذكرة القاضي الفاضل الى ديوان مصر بمهمات الدولة وفيها فصل  
يؤكد الوصية في حقى واقت بمسجد الحاجب لؤلؤ روجه الله اقرى الناس وكان قصدي  
في مصر ثلاثة انفس ياسين السيمياوى والرئيس موسى ابن ميمون اليهودى وابو القاسم  
الشارعى وكلهم جاورونى اما ياسين فوجدته محاليا كذا باه شعبدا يشهد للشافعى  
بالكيميا ويشهد له الشافعى بالسيميا ويقول عنه انه يعمل أعمالا يعجز موسى ابن عمران  
عنها وانه يحضر الذهب المنروب متى شاء وبأى مقدار شاء وبأى سكة شاء وانه يجعل ماء  
النيل خيمه ويجلس فيها واصحابه تحتها وكان ضعيف الحال وجاءني موسى فوجدته  
فاضلا فى الغاية قد غلب عليه حب الرياسة وتخدم ارباب الدنيا وعمل كتابان الطب  
جمعه من الستة عشر كالمينوس ومن خمسة كتب أخرى وشرط ان لا يغرب فيه حرفا  
الا ان يكون واوعطف أوفاء وصل وانما ينقل فصولا يختارها وعمل كتابا لليهود سماه  
كتاب الدلالة ولعن من يكتبه بغير القلم العراني ووقفت عليه فوجدته كتاب سوء يفسد  
أصول الشرائع والعقائد بما يظن انه يصلحها وكنت ذات يوم بالمسجد وعندى جمع كثير  
فدخل شيخ رث الثياب نير الطلعة مقبول الصورة فهاب به الجمع ورفعوه فوقهم  
وأخذت فى انعام كلامى فلما تصرم المجلس جاءني امام المسجد وقال اتعرف هذا الشيخ  
هذا أبو القاسم الشارعى فاعتنقته وقلت اياك أطلب فآخذته الى منزلى وأكلنا الطعام  
وتقاوضنا الحديث فوجدته كما تشتهى الانفس وتلد الاعمى سيرته سيرة الحكمة العقلاء  
وكذا صورته قدرضى من الدنيا يبرض لا يتعلق منها بشئ يشغله عن طلب الغضمية  
ثم لازمني فوجدته قريبا بكتب القدماء وكتب ابى نصر الفارابى ولم يكن لي اعتقاد  
فى احد من هؤلاء لاني كنت اظن ان الحكمة كلها حازها ابن سينا وحشاها كتبه واذا  
تفاوضنا الحديث أغلبه بقوة الجدل وفضل اللسان ويغلبني بقوة الحجج وفضل الحجج  
والمالاتين قناتى لغزوه ولا احيد عن جادة الهوى والتعصب برمزه فصارت محضرتى شيئا بعد

شئ

( ز )

شيء من كتب أبي نصر والاسكندرو ونامسطيوس يؤنس بذلك نفارى ويلين عريكة  
شماسى حتى عطفت عليه اقدم رجلا واخر اخرى وشاع ان صلاح الدين هادن الفرنج  
وعاد الى القدس فنادت الضرورة الى التوجه اليه فأخذ من كتب القدماء ما امكنته  
وتوجهت الى القدس فرأيت ملكا عظيما بلا العين روعة والغلوب محبة قربا بعيدا  
سهلا محبيا واصحابه يتشبهون به يتسابقون الى المعروف كما قال تعالى ( ونزعنا ما في قلوبهم  
من غل ) واول ليله حضرته وجدت مجلسا حفلا بأهل العلم يتناكرون في اصناف العلوم  
وهو يحسن الاستماع والمشاركة ويأخذ في كيفية بناء الاسوار وحفر الخنادق ويتفقه  
في ذلك ويأتى بكل معنى بديع وكان هتما في بناء سور القدس وحفر خندقه يتولى ذلك  
ينفسه ويتقل الحجارة على عاتقه ويتأسى به جميع الناس الفقراء والاعنياء والاقوياء  
والضعفاء حتى العماد الكاب والقاضى الفاضل ويركب لذلك قبل طلوع الشمس الى  
وقت الظهر ويأتى داره ويمد الطعام ثم يستريح ويركب العصور ويرجع في المشاعل  
ويصرف أكثر الاليل في تدبير ما يجهل نهارا وكتب الى صلاح الدين بثلاثين ديناراً في كل  
شهر على ديوان الجامع بدمشق وأطلق لى أولاده رواتب حتى تقرر لى نى كل شهر مائة  
دينارا ورجعت الى دمشق وأكبت على الاشتغال وأقرى الناس فى الجامع وكلما  
امعنت فى كتب القدماء أزدت فيها رغبة وفى كتب ابن سينا زهادة وأطلعت على  
بطلان الكيمياء وعرفت حقيقة الحال فى وضعها ومن وضعها وتكذب بها وما كان  
قصده فى ذلك وخلصت من ضلالين عظيمين موبقين وتضاعف شكرى لله سبحانه على  
ذلك فان أكثر الناس انما هلكوا بكتب ابن سينا وبالكيمياء ثم ان صلاح الدين دخل دمشق  
وخرج يودع الحاج ثم رجع فم فقصده من لائحة عنده فخارت القوة ومات قبل الرابع  
عشر ووجد الناس عليه شبيها بما يجب دونه على الانبياء وما رأيت ملكا حزن الناس  
بعوته سواه لانه كان محبوبا يحببه البار والفاجر والمسلم والكافر ثم تفرق اولاده واصحابه  
انادى سبا ومزقوانى البلاد كل ممزق واكثرهم توجه الى مصر لحصنها وسعة صدر ملكها  
واقبت بدمشق وملكها الملك الافضل وهو اكبر الاولاد فى السن الى ان جاء الملك  
العزير بعساكر مصر محاصر الخاء بدمشق فلم ينل منه بغية ثم تأخر الى مرج الصفر بقولنج  
عرض له فخرجت اليه بعد خلاصه منه فأذن لى بالرحيل معه واجرى على من بيت المال

(ح)

كفائتي وزيادة واقمت معه والشيخ أبو القاسم يلازمني صباح مساء الى ان قضى نحبه ولما  
اشتم مرضه وكان ذات الجنب عن نزلة من رأسه وأشرت عليه يدوا فانشد  
لاذود الطير عن شجر ❀ قد بلزت المر من ثمره

ثم سألته عن الممه فقال (ما جرح ببيت ايلام) وكانت سيرتي في هذه المدة  
ان أقرى الناس بالجامع الازهر من أول النهار الى نحو الساعة الرابعة ووسط النهار  
بأقي من يقرأ الطب وغيره وآخر النهار ارجع الى الجامع الازهر و يقرى قوم آخرون  
وفي الليل اشتغل مع نفسي ولم أزل على ذلك الى أن توفي الملك العزيز وكان شابا كريما  
شجاعا كثير الحياء لا يحسن قول لا وكان مع حدائة سنه وشبهه شبابه كامل العقدة  
عن الاموال والفروج أقول ثم ان الشيخ موفق الدين اقام بالقاهرة بعد ذلك مدة  
وله الرواتب والمجريات من اولاد الملك الناصر صلاح الدين واتى الى مصر ذلك الغلا  
العظيم والموتان الذي لم يشاهد مثله والشيخ موفق الدين في ذلك كتابا ذكر فيه اشياء  
شاهدها وسمعها من عابنها تذهل العقل وسمى ذلك الكتاب كتاب الافادة والاعتبار في  
الاه والاشاهدة والحوادث المعانية بارض مصر ثم لما ملك السلطان الملك العادل سيف  
الدين ابوبكر بن ايوب الديار المصرية واكثر الشام والشرق وتفرقت اولاد اخيه الملك  
الناصر صلاح الدين وانتزع ملكهم توجه الشيخ موفق الى القدس و اقام بهامدة  
وكان يتردد الى الجامع الاقصى ويشتغل الناس عليه بكثير من العلوم وصنف هنالك  
كتبا كثيرة ثم انه توجه الى دمشق ونزل بالمدرسة العززية بهار ذلك في سنة  
اربع وستمائة وشرع في التدريس والاشتغال وكان يانيه خلق كثير يشتغلون عليه  
ويقرؤن احسنافا من العلوم وتميز في صناعة الطب بدمشق وصنف في هذا الفن كتبا  
كثيرة وعرف به واما قبل ذلك فانما كانت شهرته بعلم النحو و اقام بدمشق مدة وانتفع  
الناس به ثم انه سافر الى حلب وقصد بلاد الروم و اقام بها سنين كثيرة وكان في خدمة  
الملك علاء الدين داود بن بهرام صاحب ارزنجان وكان مكينا عنده عظيم المنزلة وله منه  
الجمامة الوافرة والانتفادات الكثيرة وصنف باسمه عدة كتب وكان هذا الملك  
عالي الهمة كثيرا الحياء كريم النفس وقد اشتغل بشئ من العلوم ولم يزل في خدمته الى أن  
استولى على ملكه صاحب أرزن الروم وهو السلطان كيقباذ بن كينخسرو بن قيق

ارسلان

ارسلان ثم قبض على صاحب أرزنجان ولم يظهر له خبر قال الشيخ موفق الدين عبد  
اللاييف وثا كان في سابع عشر ذى القعدة من سنة خمس وعشرين وستمائة توجهت  
الى أرزن الروم وفي حادى عشر صفر من سنة ست وعشرين رجعت الى أرزنجان من  
أرزن الروم وفي نصف ربيع الاول توجهت الى كمانج وفي جمادى الاولى توجهت منها الى  
دبركى وفي رجب توجهت منها الى ملطية وفي آخره ضان توجهت الى حلب وصلينا  
صلاة عيد الفطر بالهنسى ودخنا حلب يوم الجمعة تاسع شوال ووجدنا ما قد تضاعفت  
عمارها وخيرها وامنها بحسن سيرة أتاك شهاب الدين واجمع الناس على محبته لمعدله  
فى رعيتيه أقول وأقام الشيخ موفق الدين بحلب والناس يشتغلون عليه وكثرت  
تصانيفه وكان له من شهاب الدين طغريل الخادم أتاك حلب جارحسنى وهو مختل  
لتدريس صناعة الطب وغيرها ويتردد الى الجامع بحلب ليدمع الحديث ويقرى  
العريية وكان دائم الاشتغال ملازما للكتابة والتصنيف ولما أقام بحلب قصدت انا  
أتوجه اليه واجتمع به ولم يتفق ذلك وكاتت كتبه ابداتصل اليها ومراسلاته وبعث الى  
اشياء من تصانيفه بخطه وهذا نسخة كتاب كتبه اليه لما كان بحلب (المملوك يواصل  
بدعائه وثنائه وشكره وانتفاءه الى عبودية الجاس السامى المولى السيد السنندالاجل  
الكبير العالم الفاضل موفق الدين سيد العلماء فى الغابرين والحاضرين جامع العلوم  
المتفرقة فى العالمين ولى امير المؤمنين اوضح الله به سبل الهداية وبار ببقائه طرق الدراية  
وحقق بحقائق الفاظه صحيح الولاية ولا زالت سعادته دائمة البقا وسيادته سامية الارتقا  
وتصانيفه فى الافاق قدوة العلماء وعمدة سائر الادباء والحكام المملوك يجرى خدمته  
ويهدى من السلام اطيبه ومن الشكر والثناء اعن به وينهى ما يكابده من الم التطلع الى  
مشاهدة انوار شمسه المنيرة وما يعانیه من الارتياح الى ملاحظة شريف حضرته الاثيرة  
وما تزايد من اقلقى وتعاضم عند سماعه قرب المزار من الارق

وابرح ما يكون الشوق يوما اذا دنت الديار من الديار  
ولو لا أمل قفول الركاب العالى ووصول الجناب الموفقى الجلالى لسارع المملوك  
الى الوصول ولبادر المبادرة بالمثول ولباء الى شريف خدمته ونازب النظر الى بهى  
طلعت فيا سعادة من فاز بالنظر اليه ويا بشرى من مثل بين يديه ويا سرور من

(٥)

خطى بوجه اقباله عليه ومن ورد بحار فضله وتروى من غدیرها واستضاء  
بشمس علومه فسرى في ضياء منيرها نسأل الله تعالى تقريب الاجتماع  
وتحصيل الجمع بين مسرقى الابصار والاسماع بمنه وكرمه ان شاء الله تعالى ومن مراسلات  
الشيخ موفق الدين عبداللطيف انه بعث الى ابى في أول كتاب وهو يقول فيه عني ولولد الولد  
اعز من الولد وهذا موفق الدين ولد الولد واعز الناس عندي وما زالت النجابة تتبين  
لي فيه من الصغر ووصف واثني كثيرا وقال فيه ولو امكنني ان اتى اليه بالقصد ليشغل  
على لفعلت وبالجملة انه كان عزمه ان يأتى دمشق وقيم بها ثم خطر له انه قبل ذلك يحج  
ويجعل طريقه على بغداد وان يقدم بها الى الحليفة المستنصر بالله اشياء من تصانيفه  
ولما وصل بغداد مرض في اثناء ذلك وتوفى رحمه الله يوم الاحد ثاني عشر المحرم سنة تسع  
وعشرين وستمائة ودفن بالوردية عند ابيه وذلك بعد ان خرج عن بغداد وبقى غائبا عنها  
خمسا واربعين سنة ثم ان الله تعالى ساقه اليها وقضى منيته بها

ومن كلام موفق الدين عبداللطيف البغدادي مما نقلته من خطه قال ينبغي  
ان تحاسب نفسك كل ليلة اذا اويت الى منامك وتنتظروا ما كتبت في يومك  
من حسنة فتشكر الله عليها وما كتبت من سيئة فتستغفر الله منها وتقلع عنها  
وترتب في نفسك ما عملته في غدك من الحسنات وتسال الله الاعانة على ذلك  
وقال اوصيك ان لا تأخذ العلوم من الكتب وان وثقت من نفسك بقوة الفهم وعليك  
بالاستاذين في كل علم تطلب اكتسابه ولو كان الاستاذ ناقصا فخذ عنه ما عنده حتى تجد  
أكل منه وعليك بتعظيمه وترحيبه وان قدرت ان تقيده من دنياك فافعل والا  
فلبسانك وثنائك واذا قرأت كتابا فاحرص كل الحرص على ان تستظهره وتماك معناه  
وتوهم ان الكتاب قد عدم وانك مستغن عنه لا تحزن لفقده واذا كنت مكبا على دراسة  
كتاب وتفهمه فاياك ان تشتغل باخر معه واصرف الزمن الذي تريد صرفه في غيره اليه  
واياك ان تشتغل بعلمين دفعة واحدة وواظب على العلم الواحد سنة أو سنتين أو ماشاء  
الله فاذا قضيت منه وطرك فانتقل الى علم آخر ولا تظن انك اذا حصلت علماء فقد  
اكتفيت بل تحتاج الى مراعاته لينمي ولا يتقص ومراعاته تكون بالذاكرة والتفكير  
واشتغال المبتدى بالتحفظ والتعلم ومباحثة الاقران واشتغال العالم بالتعليم والتصنيف

واذا

(اي)

واذا تصديت لتعليم علم أولناظرة فيه فلا تمزج به غيره من العلوم فان كل علم مكتف  
بنفسه مستغن عن غيره فان استعانتك في علم بعلم يحجز عن استيفاء اقسامه كمن يستعين  
بلغة في لغة أخرى اذا ضاقت عليه أو جهل بعضها قال وينبغي للانسان ان يقرأ التواريخ  
وان يطلع على السير وتجارب الامم فيصير بذلك كانه في عمره القصير قد أدرك الامم  
الحالية وعاصرها وعاشرها وعرف خيرهم وشرهم قال وينبغي ان تكون سيرتك  
سيرة الصدر الاول فاقرأ سيرة النبي صلى الله عليه وسلم وتتبع أحواله وأفعاله واقف  
آثاره وتشبهه بما امكنتك وبقدر طاقتك واذا وقفت على سيرته في مطعمه ومشربه وملبسه  
ومناحه وبنظته وعرضه وتطيه ومعاملته مع ربه ومع أزواجه وأصحابه وأفعاله مع  
أعدائه وفعالت اليسير من ذلك فانت السعيد كل السعيد قال وينبغي ان تكثر اتهامك  
لنفسك ولا تحسن الظن بها وتعرض خواطرك على العلماء وعلى تصانيفهم وثبت  
ولا تجل ولا تعجب فع العجب العثار ومع الاستبداد الزال ومن لم يعرق جبينه الى أبواب  
العلم لم يعرف الفضيلة ومن لم يجلوه لم يجلوه الناس ومن لم ييكتوه لم يسود ومن لم يحتمل  
الم التعلم لم يذق لذة العلم ومن لم يكدر لم يفلح واذا خلوت من التعلم والتذكر فرك لسانك  
بذكر الله ويتسابحه وخاصة عند النوم فيشر به عليك ويتجن في خيالك وتكلم به في  
حماك واذا حدث لك فرح وسرور ببعض أمور الدنيا فاذا كرم الموت وسرعة الزوال  
وأصناف المنغصات واذا حزنتك أمر فاسترجع واذا استعزتك غفلة فاستغفر واجعل  
الموت نصب عينك والعلم والتقى زادك الى الآخرة واذا أردت ان تعصى الله فاطلب  
مكانا لا يراك فيه واعلم ان الناس عيون الله على العبد بريهم خيره وان اخفاه وشره  
وان ستره فباطنه مكشوف لله والله يكشفه لعباده وعليك ان تجعل باطنك خيرا من  
ظاهرك وسرك أصح من علانيتك ولا تتألم اذا عرضت عنك الدنيا فلو عرضت لك  
لشغلتك عن كسب الفضائل وقلم يتعلق في العلم ذو الثروة الا ان يكون شريف الهمة  
جدا وان تثرى بعد تحصيل العلم واني لا أقول ان الدنيا تعرض عن طالب العلم بل هو  
الذي يعرض عنها لان همته مصروفة الى العلم فلا يبقى له التفات الى الدنيا والدنيا انما  
تحصل بحرص وفكر في وجوهها فاذا غفل عن أسبابها لم تاته وأيضا فان طالب العلم  
تشرف نفسه عن الصنائع الرذلة والمكاسب الدنية وعن أصناف التجارات وعن التذلل



(بى)

لأرباب الدنيا والوقوف على أبوابهم ولبعض اخواننا بيت شعر  
من جدى طلب العلوم أفاته  شرف العلوم دناءة التحصيل  
وجميع طرق مكاسب الدنيا تحتاج الى فراغ لها وحذق فيها وصرف الزمان اليها  
والمشتغل بالعلم لا يسعه شئ من ذلك وانما ينتظر ان تأتبه الدباب بسبب وتطلبه من  
غير ان يطلبها طلب مثلها وهذا ظلم منه وعدوان وان كان اذا تمكر الرجل فى العلم وشهرته  
خطب من كل جهة وعرضت عليه المناصب وجاءته الدنيا صاغرة وأخذها وما وجهه  
موفر وعرضه ودينه مصون واعلم ان الدين عقبة وعرف ينادى على صاحبه ونور  
وضياء يشرق عليه ويدل عليه كنجار المسك لا يخفى مكانه ولا تجهل بضاعته وكن بشئ  
يشعل فى ليل مدلمم والعالم مع هذا محبوب أين ما كان وكيف ما كان لا يجد الامن  
يميل اليه ويوثر قربه ويأنس به ويرتاح بمدا ناته واعلم ان العاوم تغور ثم تغور تغور  
فى زمان وتغور فى زمان بمنزلة النبات أوعيون المياه وتنتقل من قوم الى قوم ومن صقع  
الى صقع ومن كلامه أيضا نقلته من خطبه قال اجعل كلامك فى الغالب بصفات ان  
يكون وجيزا فصيحافى معنى مهم أو مستحسن فيه الغاز ما وابها م كثيرا وقليل ولا تجعله  
مهمل ككلام الجمهور بل ارفعه عنهم ولا تبا عده عليهم جدا وقال اياك المنذر والكلام  
فيما لا يعنى واياك والسكوت فى محل الحاجة ورجوع النوبة اليك اما الاستخراج حق  
أو اجتلاب مودة أو تنبيه على فضيله واياك والضحك مع كلامك وكثرة الكلام وتبشير  
الكلام بل اجعل كلامك سردا يسكون ووقار بحيث يستشعر منك ان وراءه اكثر منه  
وانه عن خيرة سابقة ونظر متقدم وقال واياك والغنظة فى الكتاب والجفا فى المناظرة فان  
ذلك يذهب بهجة الكلام ويسقط فائده ويعدم حلاوته ويجلب الضغائن ويمحق  
المودات ويصير القائل مستهقلا سكوته أشهى الى السامع من كلامه وبشير النفوس  
على معاندته ويبسط اللسان بمخاشنته وازهاب حرمة وقال لا ترفع بحيث ستثقل ولا  
تتنازل بحيث تستخس واستحقر وقال اجعل كلامك كاه جدا وأجيب من حيث تعقل  
لا من حيث تعتاد وتألف وقال انتزع عن عادات الصبي وتجرد عن مألوفات الطبيعة  
واجعل كلامك لاه وتباني الغالب لا ينسلك عن خيرا أو قرآن أو قول حكيم أو بيت  
نادر أو مثل سائر وقال تجب الوقعة فى الناس وسب الملوك والغنظة على المعاشرو كثيرة  
الغضب

## (جى)

الغضب وثجاوز الحد فيه وقال استكثر من حفظ الاشعار الامثالية والنوادر المحكية  
والمعاني المستغربة ومن دعائه رحمه الله تعالى قال اللهم أعزنا من شمس الطبيعة  
وجوح النفس الردية وسلس انما مقاد التوفيق وخذ بنا في سواء الطريق باهادى العي  
يا مرشد الضلال يا محي القلوب الميتة بالايما يا منير ظلمة الضلالة بنور الايقان خذ  
يا يدينا من مهواة الملكة نجنا من رذعة الطبيعة طهرنا من درن الدنيا الدنية بالاخلاص لك  
والتقوى انك مالك الآخرة والدنيا وتسبج له أيضا قال سبحان من عم بحكمته الوجود  
واستحق بكل وجه ان يكون هو المعبود تلاءمات بنور جلالك الآفاق وأشرق شمس  
معرفك على النفوس اشراقا وأى اشراق ولو وفق الدين عبد اللطيف البغدادي من  
الكتب كتاب غريب الحديث جمع فيه غريب أبي عبيد القاسم بن سلام وغريب ابن  
قتيبة وغريب الخطابي كتاب المجرى من غريب الحديث كتاب الواضحة في اعراب الفاتحة  
كتاب الالف واللام مسألة في قوله سبحانه اذا أخرج يده لم يكدر به مسألة نحوية مجموع  
مسائل نحوية وتعاليق كتاب رب شرح بانك سعاد كتاب ذيل الفصيح الكلام في ذات  
والصفات الذاتية الجارية على السنة المتكلمين شرح اوائل المفصل خمس مسائل نحوية  
شرح مقدمة ابن باب شاذ وسماه باللع الكاملة شرح الخطب النباتية شرح الحديث  
المسلسل شرح سبعين حديثا شرح أربعين حديثا طيبة كتاب الرد على ابن خنيزب الرى  
في تفسيره سورة الاخلاص كتاب كشف الظلمة عن قدامة شرح نقد الشعر لقدامة  
احاديث مخرجة من الجمع بين الصحيحين كتاب اللوا العزيز باسم الملك العزيز بنى الحديث  
كتاب قوائين البلاغة عمله بحلب سنة خمس عشرة وستمائة حواشى على كتاب الخصائص  
لابن جنى كتاب الانصاف بين ابن برى وابن الخشاب فيما رديه ابن الخشاب على  
المقامات للحريرى وانتصار ابن برى للحريرى مسألة في قولهم أنت طالق في شهر قبل  
ما بعد قبله رمضان تفسير قوله عليه السلام الراجون برجمهم الرجم كتاب قبسة الجحان  
في النحو اختصار كتاب الصناعتين للعسكري اختصار كتاب العمدة لابن رشيق مقالة في  
الوقف كتاب المجلى في الحساب الهندى اختصار كتاب النبات لابي حنيفة الدينورى كتاب  
آخرى فنه مثله اختصار كتاب مادة البقاء للتميمي كتاب الفصول وهو بلاغة الحكيم سبع  
مقالات فرغ منه في شهر رمضان سنة ثمان وستمائة شرح كتاب الفصول لابن قراط شرح

(دى)

كتاب مقدمة المعرفة لا بقرط اختصار شرح جالينوس لكتاب الامراض الحادة لا بقرط  
اختصار كتاب الحيوان لارسطوطاليس تهذيب مسائل ما بال لارسطوطاليس كتاب آخر  
في فنه مثله اختصار كتاب منافع الاعضاء لجالينوس اختصار كتاب اراء ابقراط وافلاطون  
اختصار كتاب الجنين اختصار كتاب الصوت اختصار كتاب المنى اختصار كتاب الات النفس  
اختصار كتاب العضل اختصار كتاب الحيوان للجاحظ كتاب في الات التنفس وفعالها ستة  
مقالات مقالة في قسمة الحيات وما يتقوم به كل واحد منها وكيف تُولد لها كتاب النخبة  
وهو خلاصة الامراض الحادة اختصار كتاب الحيات للاسرائيلى اختصار كتاب البول  
للاسرائيلى اختصار كتاب النبض للاسرائيلى كتاب اخبار مصر الكبير كتاب اخبار مصر الصغير  
مقالتان وترجه كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية بارض  
مصر وفرغ من تأليفه في العاشر من شعبان سنة ثلث وستمائة بمالبيت المقدس كتاب تاريخ  
وهو يتضمن سيرته ألفه لولده شرف الدين يوسف مقالة في العطش مقالة في الماء مقالة  
في أحصاء مقاصد الفلاسفة وأصفي الكتب في كتبهم وما يتبع ذلك من المنافع والمضار  
مقالة في معنى الجوهروالعرض مقالة موجزة في النفس مقالة في الحركات المعتادة مقالة  
في العادات السكامة في الربوبية مقالة تشمل على أحد عشر بابا في حقيقة الدوا والغذا  
ومعرفة طبقاتهما وكيفبة تركيبهما مقالة في المبادئ بصناعة الطب مقالة في شفا الضد  
بالضد مقالة في ديايطس والادوية النافعة منه مقالة في الزوائد حررها بحلب في جادى  
الآخرة من سنة سبع عشرة وستمائة وكان قد وضعها بمصر سنة خمس وتسعين وخمسمائة  
مقالة في السقنقور مقالة في المنطة مقالة في الشراب والكرم مقالة في البحران صغيرة  
رسالة الى مهندس فاضل عملى كتب بها اليه من مدينة حلب اختصار كتاب الادوية  
المفردة لابن وافد اختصار كتاب الادوية المفردة لابن سحجون كتاب كبير في الادوية  
المفردة مختصر في الحيات مقالة في المزاج كتاب الكفاية في التشريح كتاب الرد على ابن  
الخطيب في شرحه بعض كليات القانون والفق كتابه هذا المعنى رشيد الدين على بن خليفة  
رحمه الله وأرسله اليه وكان تأليفه لذلك بحلب قبل توجهه الى بلاد الروم كتاب تعقب  
حواشى ابن جميع على القانون مقالة يرد فيها على كتاب على بن رضوان المصرى في  
اختلاف جالينوس وارسطوطاليس مقالة في الجواس مقالة في السكامة والكلام

كتاب

كتاب السبعة كتاب تحفة الامل مقالة في الرد على اليهود والنصارى مقالة في ترتيب  
المصنفين كتاب الحكمة العلائية ذكر فيه أشياء حسنة في العلم الالهي والفق كتابه هذا  
لعلاء الدين داود ابن بهرام صاحب أرزنجان مقالة على جهة النوطئة في المنطق حواشي  
على كتاب الرهان للغارابي كتاب الترياق فصول متزعة من كلام الحكماء حل شيء من  
شكوك الرازي على كتب جالينوس كتاب المراقى الى الغاية الانسانية ثمانى مقالات  
مقاله في ميزان الادوية المركبة من جهة الكميات مقالة في موازنة الادوية والادوا  
من جهة الكميات مقالة في تعقب أوزان الادوية مقالة أخرى في المعنى وكشف الشبه  
وقعت لبعض العلماء مقالة في المعنى فيها جواب ثلاث مسائل مقالة سادسة مختصرة  
مقالة تتعلق بموازن الادوية الطبيعية في المركبات قول آخر في المعنى مقالة في التنفس  
والصوت والكلام مقالة في اختصار كلام جالينوس في سياسة الصحة انتزاعات من  
كتاب دياسقوريدس في صفات الحشائش انتزاعات أخرى في منافعها مقالة في تدبير  
الحرب كتبها البعض ملوك زمانه في سنة ثلاث وعشرين وسفائة ووجدته أيضا وقد  
ترجمها مقالة في السياسة الجميلة كتاب العمدة في أصول السياسة مقالة في جواب مسألة  
سأل عنها في ذبح الحيوان وقتله وهل ذلك سائغ في الطبع والعقل كما هو سائغ في الشرع  
مقالتان في المدينة الفاضلة مقالة في العلوم الضارة رسالة في الممكن مقالتان مقالة في  
الجنس والنوع اجاب بها في دمشق سؤال سائل في سنة أربع وستمائة الفصول الاربعة  
المنطقية تهذيب كلام افلاطون حكم منشورة ايساغوجى مبسوط الواقعات مقالة في النهاية  
واللانهاية كتاب الفطن في المنطق والطبيعي والالهي مقالة في كيفية استعمال المنطق  
وكتب بهذه المقالة الى من بلاد الروم مقالة في حد الطب مقالة في البادى بصناعة الطب  
مقالة في اجزاء المنطق التسعة مجلد كبير مقالة في القياس كتاب في القياس خمسون كراسا  
ثم اضيف الاله المدخل والمقولات والعبارة والبرهان فحاء مقداره أربع مجلدات مقالة في  
جواب مسألة في التنبيه على سبيل السعادة الطبيعية من السماع الى آخر كتاب الحس  
والمحسوس ثلاث مجلدات كتاب السماع الطبيعي مجلدان كتاب آخر في الطبيعيات من  
السماع الى كتاب النفس كتاب العجيب حواشي على كتاب الثمانية المنطقية للغارابي شرح  
الاشكال البرهانية من ثمانية ابي نصر مقالة في تزييف الشكل الرابع مقالة في تزييف

(وى)

ما يعتقد به أبو علي ابن سينامن وجود اقيسة شرطية متقالة في القياسات المختلطات  
والصرف يايرامانياس مبسوط مقالة في المقاييس الشرطية التي يظنها ابن سينامقالة أخرى  
في المعنى أيضا كتاب النصيحتين للأطباء والحكام كتاب الحكمة بين الحكيم والكيميائي  
رسالة في المعادن وابطال الكيمياء مقالة في الحواس عهد الى الحكاء اختصار كتاب  
الحيوان لابن أبي الاشعث اختصار كتاب القوانج لابن أبي الاشعث مقالة في البرسام  
مقالة في العلة المراقية مقالة في الرد على ابن الهيثم في المكان مختصر فيما بعد الطبيعة مقالة  
في التحال الفها بصرة سنة تسع وتسعين وثمانمائة وبيضا بمدينة ارزنجان في رجب  
سنة خمس وعشرين وثمانائة مقالة في اللغات وكيفية تولدها مقالة في الشعر مقالة في  
الاقيسة الوصفية مقالة في القدر مقالة في الملل الكتاب الجامع الكبير في المنطق والعلم  
الطبيعي والعلم الالهي وهو زها عشر مجلدات التام تصنيفه في نحو ثمان وعشرين سنة  
كتاب المدهش في أخبار الحيوان المتوج بصفات نبينا عليه أفضل الصلاة والسلام  
قال ابتدأت بكراس منه بدمشق سنة سبع وثمانائة وكل في أربعة أشهر

بجلب سنة ثمان وعشرين وثمانائة وهو في مائة كراس

كتاب الثمانية في المنطق وهو والتصنيف

الوسط

تم

بكتاب الافادة والاعتبار في الامور

المشاهدة والحوادث

المعاصرة في ارض مصر

لعماد الدين اللطيف

البغدادي

كتاب الافادة والاعتبار  
 في الامور المشاهدة والحوادث المعاينة بارض مصر  
 بقلم عبد اللطيف البغدادي  
 بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلواته على خاتم النبيين محمد النبي العربي وعلى آله الطاهرين  
 وبعد فاني لما أنهيت كتابي في أخبار مصر المشتمل على ثلاثة عشر فصلا رأيت ان أفرد  
 منه الحوادث المحاضرة والاثار البادية المشاهدة اذ كانت أصدق خبرا وأجيب أثرا  
 وان ما عداها قد يوجد بعبثه أو كلفه في كتب من سلف مجتعا أو مفترقا فالغيت ذلك في  
 فصاين منه فجردته ما جعلته ما مقالتي في هذا الكتاب وزدت ونقصت بحسب  
 ما اقتضته الحال رجا ان يخف انهاؤه ويلطف موقعه عند عرضه على صاحب الامر  
 وامام العصر امام الانام ومفترض الطاعة بموجب شريعة الاسلام خليفة الله في أرضه  
 ومنتهى مقتر وحيه والقيم على العالم بامضاء أمر الله تعالى فيهم ونهيه سيدنا ومولانا  
 الامام الناصر لدين الله أمير المؤمنين ذي المواقف المقدسة النبوية الطاهرة الزكية  
 المعجزة المعظمة الامامة الباهرة أنوارها الزاهرة آلاؤها لثلاينطوي عن العلوم  
 الشريفة شئ من أخبار بلاده وان تراخت أو يخفي بعض أحوال رعاياه وان تسامت  
 وليعلم حفة سديته وخواص دولته والعاكفون بحضرة قدسه والطائفون بحرم كعبته  
 مقدار ما يدافع الله تعالى عنهم به فيزدادوا لله تعالى شكر الزيدهم بدوام دولة أمير  
 المؤمنين عليهم فضلا وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم وعلى العبد التقرب بالانتهاء  
 وان كانت العلوم النبوية اليها الانتهاء فان الله سبحانه تعبد أن يدعي جهرا وان كان يعلم  
 السرا وخفي ليظهر على الجوارح ما تكنت الضمائر فيكمل للرء المسلم مراتب الايمان الثلاث  
 عقد بالقلب وقول باللسان وعمل بالجوارح جعلنا الله ممن ترفى الى هذه الدرجة في  
 طاعته بطاعة خليفته في أرضه صلوات الله عليه وعلى الخلفاء الراشدين من قبله

## \* (المقالة الاولى وهي ستة فصول) \*

## \* (الفصل الاول) \*

(في خواص مصر العائمة لها)

ان أرض مصر من البلاد العجيبة الآثار الغربية الاخبار وهي واديكتنفه جيلان شرفي وغربي والشرقي أعظمه ما يتديان من أسوان ويتقاربان باسماحتي يكادا يتماسان ثم ينفرجان قليلا قليلا وكلما امتد اطولا انفرجا عرضا حتى اذا أزيال الفسطاط كان بينهما مسافة يوم فادونه ثم يتباعدان أكثر من ذلك والنيل ينساب بينهما ويتشعب بأسافل الارض وجميع شعبه تصب في البحر الملح

وهذا النيل له خاصتان (الاولى) بعد مرماه فاننا لا نعلم في المعمورة نهر أبعد مسافة منه لان مباديه عيون تأتي من جبل القمر وزعموا ان هذا الجبل وراء خط الاستواء باحدى عشرة درجة وعرض أسوان وهي مبدأ أرض مصر اثنتان وعشرون درجة ونصف درجة وعرض دمياط وهي أقصى أرض مصر احدى وثلاثون درجة وثلاث درجة فتكون مسافة النيل على خط مستقيم ثلاثا وأربعين درجة تنقص سدسا ومساحة ذلك تقريبا تسع مائة فرسخ هذا سوى ما يأخذ من التعريج والتوريب فان اعتبر ذلك تضاعفت المساحة جدا

والخاصة (الثانية) انه يزيد عند نضوب سائر الانهار ونشيش المياه لانه يتدنى بالزيادة عند انهاء طول النهار وتتناهى زيادته عند الاعتدال الخريفي وحينئذ تفتح الترع وتفيض على الاراضي وعلة ذلك ان مواد زيادته أمطار نيزرة دائمة وسيول متواصلة تمدّه في هذا الاوان فان أمطار الاقليم الاول والثاني انما تغزر في الصيف والقيظ

وأما أرض مصر فلها أيضا خواص منها انه لا يقع بها مطر الا مالا احتفال به وخصوصا صعيدا فاما أسافلها فقد يقع بها مطر جودا لكنه لا يفي بمحاجة الزراعة وأما دمياط والاسكندرية وماداناها ما فهى غزيرة المطر ومنه يشربون وليس بأرض مصر عين ولا نهر سوى نيلها



(٦)

ومنها ان أرضها رملية لا تصلح للزراعة ولكنه يأنيهاطين أسود عليك فيه دسومة كثيرة  
يسمى الابليز يا تيها من بلاد السودان محتلطاً بماء النيل عندهم فيستقر الطين وينضب  
الماء فيجرت ويزرع وكل سنة يأنيهاطين جديد ولهذا يزرع جميع أراضيها ولا يراخ  
شيء منها كما يفعل في العراق والشام لكنها يخالف عليها الاصناف وقد تحظت العرب  
ذلك فأنها تقول اذا كثرت الرياح جادت الحرارة لأنها تجي بتراب غريب وتقول أيضا  
اذا كثرت المؤتفكات زكا الزرع ولهذا العلة تكون أرض الصعيد زكية كثيرة الاثمار  
والرياح اذا كانت أقرب الى المبدأ فيحصل فيها من هذا الطين مقدار كثير بخلاف  
أسفل الأرض فإنها أسافة مضموية اذا كانت رقيقة ضعيفة الطين لأنه يأنيها الماء وقد  
راق وصفوا ولا أعرف شيها بذلك الا ما حكى لي عن بعض جبال الأقليم الأول ان الرياح  
تأتيه وقت الزراعة بتراب كثير ثم يقع عليه المطر فيتبدد فيجرت ويزرع فاذا حصد جاءت  
رياح أخرى فنسفته حتى يعود أجرد كما كان أولاً

ومنها ان الفصول بهامتغيرة عن طبيعتها التي لها فان أخص الاوقات باليبس في سائر  
البلاد أعنى الصيف والخريف تكثرفيه الرطوبة بمصر بمذنيها وفيضه لأنه يمدنى  
الصيف ويطبق الأرض في الخريف فاما سائر البلاد فان مياهها تنش في هذا الاوان  
وتغزرفي أخص الاوقات بالرطوبة أعنى الشتاء والربيع ومصر اذ ذاك تكون في غاية  
القحولة واليبس ولهذا العلة تكثرفوناتها واختلاف هوائها وتغاب على أهلها  
الامراض العفنية الحادثة عن اخلاط صفراوية وبخمية وقليما تجد فيهم أمراضا صفراوية  
خالصة بل الغالب عليها الباعث حتى في الشباب والمحرورين وكثيرا ما يكون مع الصفرا  
خام وأكثر أمراضهم في آخر الخريف وأول الشتاء لكنها يغلب عليها حميد العاقبة  
وتقل فيهم الأمراض الحادة والدموية الوحية وأما أصحابهم فيغلب عليهم الترهل  
والكسل وشحوب اللون وكودته وقليما ترى فيهم مشحوب اللون ظاهر الدم وأما  
صبيانهم فضاوون يغلب عليهم الدمامة وقلة النضارة وانما تحدث لهم البدانة والقسامة  
غالباً بعد العشرين وأما ذكأؤهم وتوقد أذهانهم ونخفة حركاتهم فلحرارة بلدتهم الذاتية  
لان رطوبته عرضية ولهذا كان أهل الصعيد أقبل جسوماً وأجف أمزجة والغالب  
عليهم السمرة وكان ساكنوا القسماط الى دمياط أرطب أبداناً والغالب عليهم البياض

ولما

(٧)

ولما رأى قدماء المصريين ان عمارة أرضهم انما هي بنبيلها جعلوا أول سنتهم أول الخريف  
وذلك عند بلوغ النيل الغاية القصوى من الزيادة

ومنها ان الصب بالحجوبة عنهم بجبلها الشرقى المسمى المقطم فانه يستتر عنها هذه الرياح  
الفاضلة وقلمأتب عليهم خالصة اللهم الا نكبا ولهذا اختار قدماء المصريين ان يجعلوا  
مستقر الملك منف ونحوها مما يبعد عن هذا الجبل الشرقى الى الغربى واختار الروم  
الاسكندرية وتجنبوا موضع القسطاط لقربه من المقطم فان الجبل يستتر عما فى تحفه  
أكثر مما يستر عما بعده منه ثم ان الشمس يتأخر طلوعها عليهم فيقل فى هوائهم النضج  
ويبقى زمانا على نهوة الليل ولذلك تجدد المواضع المنكشفة للصيا من أرض مصر أحسن  
حالا من غيرها ولكثرة رطوبته يتسارع العفن اليها ويكثر فيها الغار ويتولد من الطين  
والعقارب نكثرت بقوص وكثيرا ما تقتل بلسبها والبق المتن والذباب والبراغيث تدوم  
زمانا طويلا

ومنها ان الجنوب اذا هبت عندهم فى الشتاء والرياح وفيما بعد ذلك كانت باردة جدا  
ويسمونها المريسي لمرورها على أرض المريس وهى من بلاد السودان وسبب بردها  
مرورها على برك وتقايع والدليل على صحة ذلك انها اذا دامت أياما متواليه عادت الى  
حرارتها الطبيعية وأسخت الهواء وأحدثت فيه يبسا

❖ (الفصل الثانى) ❖

(فما تختص به من النبات)

من ذلك البامية وهى ثمر بقدر ابهام اليد كانه جراً القماء شديد الخضرة الا ان عليه  
زيرا مشوكا وهو خمس الشكل يحيط به خمسة أضلاع فاذا شق انشق عن خمسة أبيات  
يدنها حواجز وفى تلك الابيات حب مصطف مستدير أبيض أصغر من اللوبيا هاش  
يضرب الى الحلاوة وفيه قبض ولعابية كثيرة يطبخ أهل مصر به اللحم بأن يقطع مع  
قشورة صغار او يكون طعاما لالبأس به الغالب على طبعه الحرارة والرطوبة ولا يظهر  
فى طبيخه قبض بل لزوجه

ومن ذلك الملوخية ويسمى الاطباء الملوكية ولعمري هى الحجازى البستانى والخطى  
أيضا نوع من الحجازى البرى والملوخية أشد مائية ورطوبة من الحجازى وهى باردة

(٨)

رطبة في الاولى تزرع في المباقل و يطبخ بها اللحم وهي كثيرة للعساية وتزرع أيضا بالشام قليلا و يطبخ بها عندهم في الندرية وهي ردية للعدة لكنها تسكن الحرارة وتبرد ويسرع انحدارها لتزلقها قال الاسرائيلي رأيت نوعا ثالثا من الخبازي يسمى بمصر ملوخية السودان ويعرف بالعراق بالشوشنديا وقوته وفعله وسط بين الملوخية والخبازي لأنه أقل اغذاء من الملوخية وأكثر من الخبازي

ومن ذلك اللبج وشجرتة كالسدرة ريانضرة وثمرته بقدر الخلال الكبار وفي لونه الا انه مشبع الخضرة كاون المسن ومادام بجا فقيه قبض كما في البسح فاذا نضج طاب وحلا وطاق فيه لزوجة ونواته كنبوة الاجاص أو كقلب اللوزة بيضاء الى الغبرة وتكسر بسهولة فتتفلق عن لوزة ربا بيضاء لينة واذا بقيت ثلاثة أيام ضمرت وصلبت وكلما تطاول عليها الزمان اضمحل اللب وبقى القشر فارغا وكالفارغ غير انه لا يتشخب بل يتقلقل اللب فيه لسعة المكان عليه وتجدي في طعم اللب مرارة ظاهرة ولذا عاين في أثره في اللسان مدة وقد حدثت على انه أحد ضرب الدند الثلاثة فقد قال ارسطو وغيره ان اللبج كان بفارس سما قاتلا فنقل الى مصر فصار غداء وقال نيقولاوس وأما اللبج فقد كان في أرض فارس قاتلا فنقل الى الشام والى مصر فصار جيدا ما كولا وهو قليل غال وانما تكون في البلاد منه شجرات معدودات وأما خشبه ففي غاية الجودة صلب خمرى وأسود وهو عزيز ثمين وأهل مصر يحضرون اللبج مع الفواكه والانغال وقال أبو حنيفة الدينوري اللبج شجرة عظيمة مثل الاثاب اذا عظم وورقها كورق الجوز ولها جناحنا كجناح الحماط مر اذا أكل أعطش واذا شرب عليه الماء نفتح البطن وهو من شجر الجبال ثم روى عن رجل من صعيد مصر ان اللبج شجر عظام أمثال الداب له ثمر اخضر يشبه التمر حلو جدا الا انه كريبه جيد لوجع الاضراس قال واذا نشر اعرف ناسره وينشر فيبلغ ثمن اللوح خمسين دينارا ويجعله أصحاب المراكب في بناء السفن لبعض العلل وزعم انه اذا ضم منه لوحان ضمما شديدا وجعل في الماء سنة التحما وصار الوحا واحدا وأكثر ما حكاه الدينوري لأعرف صحته وقال ابن سحجون اللبج يكون بمصر وثمرته جيدة للعدة وقد يوجد عليه صنف من الرتيلا وورقه اذا جفف قطع الدم ذرورا والاسهال شربا وفيها قبض بين قال وأمانوى ثمره فيزعم أهل مصر ان أكله يحدث صمما

ومن

ومن ذلك الجميز وهو بمصر كثير جدًا ورأيت منه شيئاً بعسقلان والساحل وكأنته تين برى وتخرج ثمرته في الخشب لا تحت الورق ويخالف في السنة سبعة بطون ويوكل أربعة أشهر ويحمل وقرا عظيمًا وقبل ان يجنى بأيام يصعد رجل الى الشجرة ومعه - ديدة يسم بها حبة حبة من الثمرة فيجربى منها لبن ابيض ثم يسود الموضع وتحلوا الثمرة بذلك الفعل وقد يوجد منه شئ شديد الحلاوة أحلى من التين لكنه لا ينقل في أواخر مضغه من طعم خشبية ما وشجرته كبيرة كشجرة الجوز العاتية ويخرج من ثمره وغصنته اذا قصدت لبن ابيض اذا طلى على ثوب أو غيره صبغه أحمر وخشبه تعمره المساكين ويتخذ منه الابواب وغيرها من الالات الجافية وله بقاء على الدهر وصبر على الماء والشمس وقيل يتأكل هذا مع انه خشب خفيف قليل اللدونة ويتخذ من ثمرته حل حاذق ونبيد حاذق قال جالينوس الجميز بارد رطب فيما بين التوت والتين وهو ردي للمعدة ولبن شجرته له قوة ملينة تالصق الجراح وتغش الاورام ويلطخ على لسع الهوام ويحلل جساءة الطحال وأوجاع المعدة ضمادًا ويتخذ منه شراب للسعال المتقادم ونوازل الصدر والرية وعمله بان يطبخ في الماء حتى تخرج فيه قوته ويطبخ ذلك الماء مع السكر حتى ينعقد ويرفع وقال أبو حنيفة ومن أجناس التين تين الجميز وهوتين حلو رطب له معاليق طوال ويزيب وضرب آخر من الجميز حله كالتين في الخلقة وورقه أصغر من ورق التين وتينه أصفر صفار وأسود ويسكون بالغور ويسمى التين الذكر والاصفر منه حلو والاسود يدعى القم وليس لتينه علاقة بل لاصق بالعود

ومن ذلك البلسان فإنه لا يوجد اليوم الا بمصر بعين شمس في موضع محاط عليه محتفظ به مساحته نحو سبعة أفدنة وارتفاع شجرته نحو ذراع وأكثر من ذلك وعليها قشران الاعلى أحمر خفيف والاسفل اخضر تخين واذا مضغ ظهر في القم منه دهنية ورائحة عطرية وورقه شبيه بورق السداب ويحبتي دهنه عند طلوع الشمس بأن تشدخ السوق بعد ما يمت عنها جميع ورقها وشدخها يكون بحجر يتخذ محددًا ويفتقر شدخها الى صناعه بحيث يقطع القشر الاعلى وينشق الاسفل شقًا لا ينفذ الى الخشب فان نفذ الى الخشب لم يخرج منه شئ فاذا شدخه كما وصفنا أمهله ريثما يسيل لثاه على العود فيجمعه باصبعه مسحا الى قرن فاذا امتلا صبه في قناني زجاج ولا يزال كذلك حتى ينتهي جناه وينقطع لثاه وكلما كثرت الندى

في الجوز كان لثاه أكثر وأغزر وفي الجذب وقلة الندى يكون اللثا أنزر ومقدار ما يخرج منه في سنة ست وتسعين وخمسة مائة وهي عام جذب نيف وعشرون رطلا ثم تؤخذ القناني فتدفن إلى القيظ وجمارة المحر وتخرج من الدفن وتجعل في الشمس ثم تتفقد كل يوم فيوجد الدهن وقد طفا فوق رطوبة مائة واثنا عشر رطل فيعطف الدهن ثم يعاد إلى الشمس ولا يزال كذلك يشمهها ويقطف دهنها حتى لا يبقى فيها دهن فيؤخذ ذلك الدهن ويطنه قيمه في الخفية لا يطلع على طبخه أحدا ثم يرفعه إلى خزانة الملك ومقدار الدهن الخالص من اللثا بالترويق نحو عشر الجملة وقال لي بعض أرباب الخبرة أن الذي يحصل من دهنه نحو من عشرين رطلا ورأيت جالينوس يقول أن أجود دهن البلسان ما كان بأرض فلسطين وأضعفه ما كان بمصر ونحن فلان نجد اليوم منه بفلسطين شيئا البتة وقال نيقولاوس في كتاب النبات ومن النبات ما له رائحة طيبة في بعض أجزائه ومنه ما رائحته الطيبة في جميع أجزائه كالبلسان الذي يكون في الشام بقرب بحر الزفت والبير التي يسقى منها تسمى بيرا البلسم وماؤها عذب وقال ابن سحجون أنها يوجد في زماننا هذا بمصر فقط ويستخرج دهنه عند طلوع كلب الجبار وهو الشعري وذلك في شباط ومقدار ما يخرج ما بين خمسين رطلا إلى ستين ويباع في مكانه بضعفه فضة وكان هذا الحال قد كانت في زمن ابن سحجون وحكي عن الرازي أن بدله دهن الفجل وهذا بعيد والبلسان الدهني لا يثمر وإنما تؤخذ منه فسوخ فتغرس في شباط فتعلق وتنتهي وإنما الثمر للذكر البري ولا دهن له ويكون بنجد وتهامة وباري العرب وسواحل اليمن وبأرض فارس ويسمى البشام ويربى قشره قبل استخراج دهنه فيكون نافعا من جميع السموم وأما خواصه ومنافعه فالإليق بها غير هذا الكتاب

ومن ذلك القلقاس وهو أصول بقدر الخيار ومنه صغار كالاصابع يضرب إلى حبرة خفيفة يقشر ثم يشقق على مثل الثلج وهو كثيف مكتنز يشابه الموز إلا أن الخضرا الفج في طعمه وفيه قيض يسير مع حرافة قوية وهذا دليل على حرارته وبسسه فإذا سلق زالت حرارته جملة وحدث له مع ما فيه من القبض اليسير لوجه مغرية كانت فيه بالقوة إلا أن حرارته كانت تخفها وتستريحها ولذلك صار غذاؤه غليظا بطيئا المضم ثقيل في المعدة إلا أنه لما فيه من القبض والعفوصة صار مقويا للمعدة جابسا للبطن إذا لم يكثر منه ولما فيه من

اللزوجة والتغربة صارنا فعامن سحج المعاوقشرة أقوى على حبس البطن من جرمة لأن  
 قبضه أشد ويطنج في السماقية وغيرها في المرقة لزوجة يعافها من لا يعتادها  
 ولكن اذا ساق وصبت سلاقتة ثم قلى بالدهن حتى يتورد فلا بأس به والغالب على  
 مزاجه الحرارة والرطوبة ويظهر من حاله انه مركب من جوهرين جوهر حار جريفي  
 يذهب بالطبخ وجوهر أرضي مائي ينمي بالطبخ وذلك كما في البصل والشوم وما كان  
 كذلك فهو يادواني ومطبوخا غذائي وقد رأيت به دمشق لكن قليلا ورأيت به اذا ليس  
 يرجع خشبيا كالقسط سواء وأما ورقه فورق مستدير واسع على شكل خف البعير  
 سواء لكنه أكبر منه ويكون قطر الورقة ما بين شبر إلى شبرين ولكل ورقة قضيب  
 مفرد في غلظ الا صبيح وطول شبرين أو يزيد ونبات كل قضيب من الاصل الذي في  
 الارض اذ ليس لهذا النبات ساق ولا ثمر أيضا وورق القلقاس شديد الخضرة رقيق  
 البشرة شبيه بورق الموز في خضرته ونعته ورقيقته ونضارته وقال ديوسقوريدس ان  
 لهذا النبات زهرا على لون الورد فاذا عقد عقد شينا شديدا بالحرب كانه نفاخة الماء  
 وفيه باقلى صغير أصغر من الباقل اليوناني يعلم موضعه المواضع التي ليس فيها باقلى  
 فن أراد أن يزرعه فاعمايا أخذ ذلك الباقل وبعيره في كتل طين وعلقها في الماء  
 فينبت وزعم انه يוכל طريا ويابساً وانه يعمل منه دقيق يشرب كالسويق ويعمل منه  
 حسوفاً يقوى المعدة وينفع من الاسهال المرئي وسحوج الامعاء وان الشئ الاخضر الذي  
 في وسطه المر الطعم اذا سحق وخالط بدهن وقطر في الاذن سكن وجعها وقال الاسرائيلي  
 اما نحن فما شاهدنا له زهرا قال ورأيت أصل هذا النبات اذا خزن في المنازل وجاء  
 وقت نباته تفرع من الباقل اللاصق به فروع وأنبت من غير ان يظهر له زهر ولا ثمر  
 لكن لون الباقلاه نفسها كلون زهر الورد لانها حين تنزروا تأخذ في النبات يخرج  
 ما يبرز منها حسن البياض يعلوه تورديسير قال وما وجدنا له جفا فإمكن معه ان يكون  
 منه سويق ولا رأينا السنة كلها الارطباء مثل بصل النرجس وبصل الزعفران ونحوه  
 قال ولم نر في وسطه هذا الاخضر الذي ذكره ديوسقوريدس ولا وجدناه السنة كلها  
 الا كالموز الاخضر اقول كلاب الحق ما قاله ديوسقوريدس وانه يجف حتى يقبل  
 السحق ويمكن ان يتخذ منه السويق وهذا رأينا عيانا وانه اذا جف لا فرق بينه وبين

الزنجبيل في المنظر سوى ان القلقاس أكبر وتجدني طعمه حدة ولذعا وأقول عن حدس صناعي مبدؤه المشاهدة والسماع ان القلقاس زنجبيل مصري اكتسبه الارض رطوبة فقلت حرارته وحدته كما ان الزنجبيل الزنجي والهندي أقوى واحدمن اليمنى وأهل اليمن يطبخون به كما يطبخ المصريون بالقلقاس لكن لا يستكثر منه جدا ولقد سألت جماعة من التجار وأرباب المعرفة عن منبته باليمن وشكاه فكاهم زعم انه كالقلقاس غير ان القلقاس أكبر وكذلك ورقه أكبر من ورق الزنجبيل وقد شاهدته اذا يبس لا فرق بينه وبين الزنجبيل في الصورة مع حدة ولذع يسير وقال لي آخر ان نبات الزنجبيل يشبه نبات البصل مع ان القلقاس يكون في تلك البلاد وكأنه يستاني وقال علي بن رضوان القلقاس أسرع الاغذية استحالة الى السوداء وقال غيره من أطباء مصر ان القلقاس يزيد في الباء وفي كل نظر لا يليق بهذا الكتاب

ومن ذلك الموز وهو كثير باليمن والهند ورأيت بالعمارة بدمشق مجلوبا وكونه من فراخ تظهر من أصل شجرته كما تظهر الفسلان من النخلة وتسمى المثمرة الام فاذا أخذت ثمرتها قطعت هي أيضا وخالفها أكبر بناتها وترفع قائمة الى قائمتين وكانها نخلة لطيفة وزعموا ان شجر الموز في الاصل مركب من قلقاس ونوى النخل تجعل النواة في جوف القلقاس وتغرس وهذا القول وان كان سادجا من دليل يشهد له فالجس يسوغه وذلك انك تجد لشجرته سعفا كسعف النخل سواء الا انك ينبغي ان تتخيل الخوص اتصل بعضه ببعض حتى صار كأنه ثوب حرير أخضر قد نشر أوراية خضراء ترف ربا وطرارة وكان الرطوبة اكتسبها من القلقاس والشكل اكتسبه من النخل وأنت تعلم ان تشقق سعف النخل الى الخوص انما كان من قبل اليمن الغالب على مزاج النخل ولكثرة رطوبة الموز بقي سعفه متصل الخوص ولم يتشقق فعلى هذا يكون القلقاس له بمنزلة المادة والنخل بمنزلة الصورة وأنت اذا تأملت خشب الموز وورقه بعد يبسه ألغيت فيه تلك الشظايا والخيوط التي تجدها في جذع النخل وسعفه الا انك تجدها مشوبة برطوبة قد ألحمت بينها وملأت فرجها وان كان القلقاس لا ينقل من ذلك أيضا ويتينه أكله مقلا أو ما الثمر فانك تراها عذاقا كعذاق النخل قد تحمل شجرته خمسمائة موزة فصاعدا ويكون في منتهى العذق موزة تسمى الام ليس فيها لحم ولا تؤكل واذا شقت

وجدت مؤلفة من قشور كالبصل كل قشرين منها متقابلان يحتوي كل واحد منهما على نصفها طولاً وتحت كل قشر عند القاعدة زهر أبيض بقدر الفستق أو كزهر النارنج عدده أحد عشر في صفين لا يتقص عن هذا العدد ولا يزيد إلا واحداً نادراً فهذا القشر بمنزلة كبرى الطلع والزهر بمنزلة الطلع نفسه وتنشق هذه القشور من تلقاء أنفسها على التـ ربيع الأعلى فالأعلى فيظهر ذلك الزهر أبيض بمنزلة البلم وفيه رطوبة حلوة فيتساقط وتعد عنه الموزة صغيرة فاذا أخذت في النمو قليلاً انشق قشر آخر على الرسم ولا يزال كذلك حتى ينتهي العـذق وتجد قشر الموزة كقشر الرطبة إلا أنه غليظ جداً بما كتسبه من مادة القلقاس ونجها حلوفيه تفاهة كأنه رطب مع خبز فالحلوة له من الرطب والتفاهة من القلقاس واما شكلها ففي شكل الرطبة إلا أنها بقدر الخيارة الكبيرة تميل إلى الصفرة والبياض فالصفرة من الرطب والبياض من القلقاس وحين ما يقطع يكون شديد الخضرة جداً لا يصلح للأكل فاذا دفن أياماً اصفر وصلح للأكل ثم انك تحده شحمة واحدة ليس فيها نوى ولا ما يرمى سوى القشر فقط بل تراه كأنه قطعة خبيص ناعم المضغ يسترط بسهولة واذا أنت تأملت في ضياء الغيت في وسطه حبا كثيراً أصغر من الخردل يضرب إلى السواد والشقرة شبيه بحب التين لكنه في غاية اللين فهذا كأنه رسم نوى الرطب إلا أنه زيادة رطوبته لأن وتفرق واختلط باللحم وانساغ معه في الأكل وله رائحة عطرية لا بأس بها فيها خمرة ما واجش العارض لا كله بعد أخذ في الهضم طيب الرائحة وهو حار رطب ورطوبته أزيد من حرارته وكأنه حار في الأولى رطب في الثانية يزيد في الباء ويدر البول ويحدث نفخاً ولا يبعد في طبعه هذا عن الرطب إلا بكثرة رطوبته التي اكتسبها من القلقاس فهذا ان كان من تركيب الصناعة فقد صدق الخبز الخبز وان كان من تركيب الطبيعة فإن لها أيضاً تركيبات عجيبه متقنة من أصناف الحيوان والنبات فتكون الموز من جملتها وقال أبو حنيفة الموز معادن عمان وتنبت الموزة نبات البردية لها عنقرة غليظة وورقة طويلة عريضة نحو ثلاث أذرع في ذراعين ليست بمخروطية على نبات السعف لكن شبه المربعة وترتفع الموزة قائمة باسطة ولا تزال فرائحها تنبت حولها واحدة أصغر من الأخرى فاذا أجزت وذلك ادراك موزها قطعت الأم حينئذ من أصلها وتؤخذ قنوها ويطلع أكبر فرائحها فيصير هو الأم



وتبقى البواقى فراخا لها ولا تزال على هذا ابد الدهر ولذلك قال أشعب لابنه فيما يروى عنه الاصحى يا بنى لم لانكون مثلى فقال أنا مثل الموز لا تصلح حتى تموت أمها ومن نبات الموز الى أثمارها شهران وبين اطلاقها الى اجرائها أربعون يوما والموز موجود فى أوطانه السنة كلها ويكون فى القنوم من أقاتها ما بين ثلاثين موزة الى خمس مائة موزة ورأيت عند بعض تجار الهند حصر احسنه لطيفة موشاة ذات وجهين ألوانها احسن الالوان وأصباغها زهر خالصة كأنها ألوان الحرير عرض الحصر منها نحو ذراعين ونصف وهو أسلة واحدة ليس فيه وصل فجعلت أعجب من طول الأسل الذى يسمى بمصر السمار فذكر لى انه ليس به واتما هو متخذ من ورق الموز الهندى بأن يؤخذ العسب فيشقق ويحفف ثم يصبغ وينسج منه هذه الحصر ويباع الحصر منها فى المعبر بدينارين وفيها ما يباع بدرهمين وأرانى من كالأصنفين

وأما المحضات فيوجد بارض مصر منها أصناف كثيرة لم أرها بالعراق من ذلك اترج كبار يعز وجود مثله ببغداد ومن ذلك اترج حلولىس فيه حماض ومن ذلك الليمون المركب وهو أصناف أيضا يوجد فيه ما هو بقدر البطيخة ومن ذلك الليمون المنختم وهو أجرد شديد الحمرة اقنا حرة من التارنج شديد الاستدارة مفلطح من رأسه وأسفله مفضوخ فيهما بختين

ومن ذلك ليمون اليلم وهو فى قدر الالبهام وكالبيضة المطاولة وفيه ما هو مخروط صحيح بتدى من قاعدة وينتهى الى نقطة وأما لونه وريحه وشحمه وحماضه فلا يغادر من الاترج شيئا

وقد يوجد اترج فى جوفه اترج بقشر أصغرا أيضا وخبر فى صادق انه وجد فى جوف اترجة سبع اترجات صغار كل واحدة يحيط بها قشر تام والذى رأيت أنه اترجة فى جوفها اترجة ليست تامة وقد رأيت منه شيئا بالغور وهذا الاترج المداخل انما يكون فى ذى الحماض ثم ان هذه الانواع بركب بعضها على بعض فبذلك ولد منها أصناف كثيرة جدا ومن ذلك صنف من التفاح يوجد بالاسكندرية ببستان واحد يسمى ببستان القطعة وهو صغار جدا فى الحمرة وأما رائحته فتفوق الوصف وتعلو على المسك وهو قليل جدا برأما القرط فيسمى بالعراق الرطبة وبالشام الفصة وبالفارسية اسفست

وأما النخل فكثيرا لكن اذا قديست ثمرة بثمرة نخل العراق وجدت كأنها قد طبخت طبخة  
 خرجها معظم حلاوتها وبقيت ناقصة القوة وما يسميه أهل العراق القسب يسميه أهل  
 مصر التمر وأما التمر بالعراق فيتموه به الجحوة وقيل ما تجدد عندهم ما يشابه تمر العراق الا  
 نادرا ويكون ذلك تخيلا معدودة تهدي تحفة

وأما الماش وهو المجد فلايزرع بمصر أصلا وإنما يوجد عند العطارين بمجاوب من الشام  
 ويباع بالاقوى للرضى وأما اللذرة والدخن فلا يعرفان بمصر اللهم الا بالصعيد الاعلى  
 وخاصة الدخن

وما يختص به مصر الافيون وهو يجتنى من الخشخاش الاسود بالصعيد وكثيرا ما يغشه  
 جناته وربما غشوه بالعذرة وعلامة الخالص منه ان يذوب في النمس ويقذف السراج  
 بلاظلمة واذا طفي تكون رائحته قوية والمعشوش يسوسى سريعا وارسطو ينهى عن  
 خلطه بدواء العين والاذن لانه يهيج ويهم

ومن ذلك الاقيا وهو عصارة ورق شجر القرظ وثمره يس-تخرج ماؤه بالدق والعصر  
 ويجعل في اوان مرحة تلفاء الشمس حتى يغلظ ثم يقرص هذا هو الخالص الخاص  
 وأما العام الذي يجلب الى البلاد فانه يؤخذ القرظ فيطحن ويحجن بماء الصمغ ثم يقرص  
 ويختم ويحفف وشجرته هي السنط وتسمى الشوكة المصرية وورقها هو القرظ بالحقيقة  
 ويدبغ به الجلود وعصارة القرظ التي يتخذ منها الاقيا تسمى رب القرظ ونساء مصر  
 يشربن عصارتها وتقيعه للاسهال والسنط شجر عظام جداله شوك كثير جدا يد صلب  
 ابيض وله ثمر يسمى خروب القرظ مدور مسطوح مشا كل لمح الترمس الا انه متصل  
 كقرون اللوبيا وفي داخله حب صغار واذا اتخذ الاقيا من القرظ قبل كمال نضجه  
 كان أكثر قبضا وأقوى على حبس الطبيعة واذا اتخذ مما استحك نضجه لم يقو على حبس  
 البطن وعلامته ان يكون شديد السواد عسرق اللون وقال الدينورى القرظ شجر  
 عظام كشجر الجوز وخشب صلب كالحديد واذا قدم اسود كالابنوس وورقه يشبه ورق  
 التفاح وله حبة مثل قرون اللوبيا داخلها حب يوضع في الموازين ويدبغ بورقه وثمره  
 ومناسبة القيعان والجبال وحبة القرظ أصغر من علف الطلح واذا رعته الا على اجرت  
 أفواها أو أبارها حتى ابعارها قيسها اصغرا تد جمع وتتمن عليه وما كان من القرظ

بأرض مصر فهو السنط وهو ذكي الوقود قليل الرماد وله برمة صفراء ليس لها رائحة  
زكية كبرم العراق

ومن ذلك الفصوص وهو قشء صغار لا يكبر ولا يعدو أطوله الفتر وأكثره في طول  
الاصبع وهو أنعم من القثاء وأحلى ولا شك أنه صنف منه وكانه الضغاييس فأما القثد  
فهو الخيار

ويوجد بمصر بطيخ يسمى العبدلي والعبد لا وى قيل أنه نسب إلى عبد الله بن طاهر وإلى  
مصر عن المأمون وأما المزارعون فيسمونه البطيخ الدميري منسوب إلى دميرة قرية بمصر  
وله أعناق ملتوية وقشره خفيف وطعمه مسيخ قليما يوجد فيه حلو وية ندر فيه ما وزنه  
ثلاثون رطلا وأكثر والغالب عليه ما بين رطل إلى عشرة أرطال وأهل مصر  
يستطيونونه على البطيخ المولد المسمى عندهم بالخراسانى والصينى ويرجعون أنه نافع  
ويأكلونه بالسكر وطعمه أشبه شئ بالصنف المسمى بالعراق الشلنق لكنه الذم منه وأنعم  
وشكاه شكل يقطين العراق إلا أن لونه حسن الصفرة جدا وفي ملمسه حراشة وتخيش  
وصغاره قبل أن تبليغ تكون كونه اليقطين وشكاه وكطعم القثاء لها بطون وأعناق  
وتباع بالفصوص وتسمى العجور وأخبرني مزارعه أن العادة جارية بأن ينقى حقله كل  
يوم فايرى مزارعه أن يقطعه صغيرا أخضر قطعه وباعه بالعجور وما يرى أن يتركه حتى  
يكبر ويباغ ويصفر كان منه البطيخ العبدلي وقليما تجدني بطيخ مصر ما هو صادق  
الحلاوة لكنه لا يوجد فيه مدود ولا فاسد بل الغالب عليه التفاهة المائية وجميع  
أصناف البطيخها يباع بالميزان سوى البطيخ الأخضر وأما البطيخ الأخضر فانه يسمى  
بالعرب الدلاع وبالشام البطيخ الزبش وبالعراق البطيخ الرقى ويسمى أيضا الفلستينى  
والهندي وأما اليقطين الذي يقصره الجمهور على الدبا فيكون بمصر مستطيلا وفي شكل  
القثاء ويبلغ في طوله إلى ذراعين وفي قطره إلى شبر

وأما الباقلي الأخضر المسمى عندهم بالغول فانه يتواصل نحو ستة أشهر وكذلك الورد  
والياسمين يدوم جميع السنة لا تزال شجرتهم مزهرة ومنه أبيض وأصفر والأبيض  
أكثر وأعطروا منه يتخذون دهن الزببق بدمياط خاصة

وكذلك الليمون وانما يقل ويكثر فقط والبنفسج بمصر عطر جدا لكن لا يحسنون اتخاذ

دهنه ولاه بجونه والسفرجل بمصر ردى مجد اصغر عقص غال وأما تقاحها فلا بأس به  
وان كان رديثا وأما ماها ففي غاية الجودة الا انه ليس بصادق الحلاوة  
وأما القراسيا فلا يوجد بمصر بل بالشام وبلاد الروم وغيرهما وانما بمصر صنّف من  
الاجاص صغار حامض يسمونه القراسيا ومثل هذا الصنف بدمشق يسمونه خوخ الداب  
لان الاجاص بالشام يسمى خوخا والخوخ درا قناوالكثيرى اياصا  
ومما يكثر بمصر شجر خيار شنبر وهو شجر عظام شبيه بشجر الخروب الشامى وزهره كبير  
أصفر تا ضرذور واءوبحة فاذا عقدت لى ثمره كالتقارع الخضر وبها شجر اللوز والسدر  
بها كثير وثمره التبق حلوجد والنيل يكثر بها ولاكنه دون الهندى

### ❁ (الفصل الثالث) ❁

(فيمّا تختص به من الحيوان)

من ذلك حضانة الفرار يج بالزبل فانه قلماترى بمصر فرار يج عن حضان الدجاجة وربما  
لم يعرفوه أيضا وانما ذلك عندهم صناعة ومعيشة يتجر فيها ويكتسب منها وتجذب في كل  
بلد من بلادهم مواضع عدة تعمل ذلك ويسمى الموضع محل الفروج وهذا المجل ساحة  
كبيرة يتخذ فيها من البيوت التي يأتي ذكرها ما بين عشرة أيات الى عشرين بيتا في كل بيت  
الفايضة ويسمى بيت الترقيد

وصفته ان يتخذ بيت مربع طوله ثمانية أشبار في عرض ستة في ارتفاع أربعة ويجعل له  
باب في عرضه سعته شبران وعقد في مثله وتجعل فوق الباب طاقة مستديرة قطر هاشبر  
ثم تسقف باربع خشبات وفوقها سدة قصب يعنى نسيجاً منه وفوقه ساس وهو مشاققة  
السكان وخطبه ومن فوق ذلك الطين ثم يرصص بالطوب ويطين ساثر البيت ظاهره  
بباطنه وأعله وأسفله حتى لا يخرج منه بخار وينبغي ان تتخذ في وسط السقف شباك سعته  
شبر في شبر فهذا السقف يحكى صدر الدجاجة ثم تتخذ حوضين من الطين مخرب ساس  
طول الحوض ستة أشبار وعرضه شبر ونصف وسماكة عقدة أصبع وحيطانه نحو أربع  
أصابع ويكون هذا الحوض لوحاً واحداً تسطه على أرض معتدلة وهذا الحوض  
يسمى الطاجن فاذا جف الطاجن ركبت ما على طرفي السقف أحدهما على وجه  
الباب والاخر قبالة على الطرف الاخر تركيباً محكماً وأخذت وصوله ما بالطين أخذنا

متقنا و ينبغي ان يكون قعود الطاجنين على خشب السقف بحيث يماسانه وهذان الطاجنان تحاكي بهما جناحا الدجاجة ثم يفرش البيت بقفّة تبين ويهدو بفرش فوقه فخ نخب أوديس يعني حصيرا برديا على مقداره سواء ثم يرصف فوقه البيض رصفا حسنا بحيث يماس ولا يتراكب لتواصل الحرارة فيه ومقدار ما يسع هذا البيت المفضوض ألفا بيضة وهذا الفعل يسمى الترقيد

صفة الحضان بتبديئ وتسد الباب بأن ترسل عليه ابدا مهندما ثم تسد الطاقة بساس والشباك أيضا بساس وفوقه زبل حتى لا يبقى في البيت متنفس للبخار وتلقى في الطاجنين من زبل البقر اليابس قفتين وذلك ثلاث ويسات وتعد فيه نار سراج من جميع جهاته وتمهله ريثما يرجع رمادا وأنت تتفقد البيض ساعة بعد أخرى بأن تضعه على عينك وتعتبر حرارته وهذا الفعل يسمى الذواق فان وجدته يلذع العين قلبته ثلاث تقلبيات في ثلاث دفعات تجعل أسفله أعلاه وأعلاه أسفله وهذا يحاكي تقليب الدجاجة للبيض بمنقارها وتفقد ها اياه بعينها وهذا يسمى السماع الاول فاذا صار الزبل رمادا أزلته وتركه بلا نار الى نصف النهار ان كان ترقيده بكرة وان كان ترقيده من أول الليل حرسته الى ان تحمى وتسمع النار كالسياقة المتقدمة ثم تخلى الطاجنين من النار الى بكرة ثم تجعل في الطاجن الذي على باب البيت من الزبل ثلاثة أقداح وفي الطاجن الذي على صدر البيت قدحين ونصفا ومد الزبل بمر ودغليظ واطرح في كل منهما النار في موضعين منه وكلما خرجت من البيت بعد تفقده فارخ الستروا ياك وان تغفل عنه ليلا يخرج البخار ويدخل الهواء فيفسد العمل فاذا كان وقت العشاء وصار الزبل رمادا ونزل الدفء الى البيض أسفل البيت فغير الرماد من الطواجن بزبل جديد مثل الاول وأنت كل وقت تلمس البيض وتذوقه بعينك فان وجدت حرارته زائدة عن الاعتدال تلذع العين فاجعل مكان الثلاثة الاكوال لطاجن الباب كيلين وربعا وفي طاجن الصدر كيلين فقط ولا تزال تواصل تغير الرماد وتجديد الزبل والايقاد حتى لا ينقطع الدفء مدة عشرة أيام بمقدار ما تكمل الثخوص بمشيئة الله وقد رتبته وذلك نصف عمر الحيوان ثم تدخل البيت بالسراج وترفع البيض واحدة واحدة وتقيها بينك وبين السراج فأتى تراها سوداء ففيها الغرغ والى تراها شبه شراب أصغر في زجاج لا عكر فيه فهي لاح بلا زبر وتسمى الارملة فاخرجها

فأخرجها فلا منفعة فيها ثم عدل البيض في البيت بعد تنقيته وأخرج اللآح عنه وهذا الفعل يسمى التلويح ثم تصيح بعد التلويح تنقص الزبل من العيسار الأول ملء كفاك من كل حوض بكرة ومثله عشية حتى يتصرم اليوم الرابع عشر ولم يبق من الزبل شئ فينثذ بكل الحيوان ويسعرو وينفخ فاقطع اذا النار عنه فان وجدته زائدا الحرارة يحرق العين فافتح الطاقة التي على وجه الباب واخلها كذلك يومين ثم ذقه على عينك فان وجدته غالب الحرارة فافتح نصف الشباك وانت مع ذلك تقلبه وتخرج البيض المذي في الصدر الى جهة الباب والبيض الذي في جهة الباب ترده الى الصدر حتى يحمى البارد الذي كان في جهة الباب ويستريح الحمار الذي في الصدر بشم الغواء فيصير في طريقة الاعتدال ساعة يحمى وساعة يبرد فيعتدل مزاجه وهذا الفعل يسمى الحضانة كما يفعل الطير سواء وتسمن على هذا التدبير دفعتين في النهار ودفعة في الليل الى تمام تسعة عشر يوما فان الحيوان ينطق في البيض بقدره الله تعالى وفي يوم العشرين يطرح بعضه ويكسر القشر ويخرج وهذا يسمى التطريح وعند تمام اثنين وعشرين يوما يخرج جميعه واجد الاوقات عاقبة لعمله أمشير وبرمهات وبرمودة وذلك في شباط واذار ونيسان لان البيض في هذه المدة يكون غزير الماء كثير البزرة صحيح المزاج والزمان معتدل صالح للنشأ والكون وينبغي ان يكون البيض طريا وفي هذه الاشهر يكثر البيض أيضا

ومن ذلك الحمر والحمر بصرفار هة جدا وتركب بالسروج وتجري مع الخيل والبغال النفيسة ولعابها تسبقها وهي مع ذلك كثيرة العدد ومنها ما هو عال بحيث اذا ركب بسرج اختلط مع البغلات يركبه رؤساء اليهود والنصارى يبلغ ثمن الواحد منها عشرين ديناراً الى أربعين

وأما بقرةم فعظيمة الخلق حسنة الصور ومنها صننف هو أحسنها وأغلاها قيمة يسمى البقرة الخيسية وهي ذوات قرون كأنها القسي غزيرات اللبن وأما خيلها فعتاق سابقة ومنها ما يبلغ ثمنه ألف دينار الى اربعة آلاف وهم ينزون الخيل على الحمر والحمر على الخيل فتأقي البغاة وأمها تان ولكن هذه البغال لا تكون عظيمة الخلق كالتى أمهاتها حجوزة لان الام هي التي تعطى المادة

ومن ذلك التماسيح والتماسيح كثيرة في النيل وخاصة في الصعيد الاعلى وفي الجنادل فانها  
تكون في الماء وبين سخور الجنادل كالدود كثرة وتكون كبارا وصغارا وتنتهي في  
الكبر الى نيف وعشرين ذراعا طولا وتوجد في سطح جسده مما يلي بطنه سلعة كالبيضة  
تحتوى على رطوبة دموية وهي كالجفة المسك في الصورة والطيب ونحوه في الثقة انه  
يندر فيها ما يكون في علو المسك لا يتقص عنه شيئا والتمساح يبيض بيضا شبيها ببيض  
الدجاج ورأيت في كتاب منسوب الى ارسطو ما هذه صورته قال التمساح كبدته تهبج  
المجماع وكليته وشحمه في ذلك أبلخ ولا يعلم في جلده الحديد ومن فقار رقبتة الى ذنبه  
عظم واحد ولهذا اذا انقلاب على ظهره لم يقدر ان يرجع قال ويبيض بيضا طويلا  
كالاوز ويدفنه في الرمل فاذا أخرج كان كالحراذين في جسمها وخالقتها ثم يعظم حتى  
يكون عشر أذرع وأزيد ويبيض ستين بيضة لان خالقتها تجرى على ستين ستا وستين  
عرقا واذا سفد امتى ستين مرة وقد يعيش ستين سنة

ومن ذلك الدغين ويوجد في النيل وخاصة قرب تنيس ودمياط  
ومن ذلك الاسقنقور ويكون بالصعيد وباسوان كثيرا ويكون من تناج التمساح في  
البر وهو صنف من الورل بل هو ورل الا انه قصير الذنب والورل والتمساح والحردون  
والاسقنقور وسميكة صيدا لها كلها شكل واحد وانما تختلف بالصغر والكبر  
والتمساح أعظمها وسميكة صيدا أصغرها تكون بقدر الاصبع وتصلح لما يصلح له  
الاسقنقور من تسخين الاعضاء والانعاط وكان التمساح ورل بحري والورل تمساح برى  
والجميع يبيض بيضا والاسقنقور يكون بشطوط النيل ومعيشته في البحر السمك  
الصغار وفي البر العظا ونحوه ويستترط غذاء استراطا ويوجد لذ كورته خصيان كخصي  
الديكة وفي مقدارهما مواضعهما وأبانه تبيض فوق العشرين بيضة وتدفعها في الرمل  
في كل كونها بحرارة الشمس فعلى هذا انما هو نوع برأسه وقال ديسقوريدوس انه يكون  
بنواحي القلزم وبمواضع من بلاد الهند وبلاد الحبشة ويفارق الورل بأواه فان الورل  
جبلي والاسقنقور برى مائى لانه يدخل في ماء النيل ثم ان ظهر الورل خشن صلب وظهر  
الاسقنقور لين ناعم ولون الورل أصفر أغبر ولون الاسقنقور مدبج بصفرة وسوادا والمختر من  
الاسقنقور انما هو الذي يصاد في الربيع لانه وقت هيجانه للسفاد فاذا

أخذ ذبج في مكانه وقطعت أطرافه ولا يستقصى قطع ذنبه ويشق جوفه ويخرج حشوته  
 الاكشيتة وكلاه ثم يحشى ملحاً ويخاط ويعلق في الظل حتى يجف ويرفع ويسقى من كلاه  
 ومتمته وشحمه وسرته من مثقال الى ثلاثة مثاقيل بماء العسل أو بملح أو بصفرة بيض  
 نيمرشت وحده أو مع بزرج جبر وتحصى ديوك مجفف مدقوق وقد يفعل ملح ذلك اذا خلط  
 بالادوية البائية وقدير كب مع غيره من الادوية الا ان استعماله مفرداً أقوى له  
 ومن ذلك فرس البحر وهذه توجد بأسافل الارض وخاصة ببحر دمياط وهو حيوان عظيم  
 الصورة هائل المنظر شديد البأس يتبع المراكب فيغرقها ويهلك من ظفر به منها  
 وهو بالجاموس أشبه منه بالفرس لكنه ليس له قرن وفي صوته سهولة تشبه صهيل  
 الفرس بل البغل وهو عظيم الهامة هريرت الاشداق حديد الانياب عريض الكلكل  
 منتفخ الجوف قصير الارجل شديد الوتب قوى الدفع مهيب الصورة مخوف الغايلة  
 وخبرني من اصطادها مرات وشقها وكشف عن أعضائها الباطنة والظاهرة انها خنزير  
 كبير وان أعضائها الباطنة والظاهرة لا تغادر من صورة الخنزير شيئاً الا في عظم الخلقعة  
 ورأيت في كتاب نيطواليس في الحيوان ما بعض ذلك وهذه صورته قال خنزيرة الماء  
 تكون في بحر مصر وهي تكون في عظم الفيل ورأسها يشبه رأس البغل ولها شبه  
 نحف الجمل قال وشحم متمها اذا أذيب وات بسويق وشربته امرأة أسمنها حتى تجوز  
 المقدار وكانت واحدة ببحر دمياط قد ضربت على المراكب تغرقها وصار المسافر في  
 تلك الجهة مغرراً وضربت أخرى بجهة أخرى على الجواميس والبقر وبني آدم تقتاهم  
 وتفسد الحرث والنسل وأعمل الناس في قتلها ما كل حيالة من نصب الحبال الوثيقة  
 وحشد الرجال باصناف السلاح وغير ذلك فلم يجد شيئاً فاستدعى بنقر من المريس صنف  
 من السودان زعموا انهم يحسنون صيدها وانها كثيرة عندهم ومعهم جزاريق فتوجهوا  
 نحوهما فقتلوهما في أقرب وقت وباهون سعي واتوا بهما الى القاهرة فشاهدتهما  
 فوجدت جلدها أسود أجرد ثخيناً جداً وطولها من رأسها الى ذنبها عشر خطوات  
 معتدلات وهي في غائط الجاموس نحو ثلاث مرات وكذلك رقبتها ورأسها وفي مقدم فيها  
 اثنا عشر ناباً ستة من فوق وستة من أسفل المتطرفة منها نصف ذراع زايد والمتوسطة  
 أتقص بقليل وبعد الانياب أربعة صفوف من الاسنان على خطوط مستقيمة في طول



الغم في كل صف عشرة كامثال بيض الدجاج المصطف صـ فان في الاعلى وصفان في الاسفل على مقابلتهما واذا فغرفه وهاوسـ مع شاة كبيرة وذنبا في طول نصف ذراع زائد اصله غليظ وطرفه كالا اصبع مجرد كأنه عظم شبيه بذب الورل وأرجلها قصار طولها نحو ذراع وثلاث ولها شبيه بنحف البعير الا انه مشقوق الاطراف باربعة أقسام وأرجلها في غاية الغلظ وجملة جثتها كأنها مركب مكبوب لعظم منظرها وبالجملته هي أطول وأغلظ من القيل الا ان أرجلها أقصر من أرجل القيل بكثير ولكن في غاطها أو أغلظ منها ومن ذلك السمكة المعروفة بالرعد لانه من أمسكها وهي حية ارتعد عدة لا يمكنه معها ان يتماسك وهي رعدة بقوة وخذر شديد وتتمل في الاعضاء وثقل بحيث لا يقدر ان يملك نفسه ولا ان يمسك بيده شيئا أصلا ويتراقى الخدر الى عضده وكتفه والى جنبه بأسره حين ما يلمسها يسر لمس في أسرع وقت وخبر في صيادها انها اذا وقعت في الشبكة اعتري الصياد ذلك اذا بقي بينه وبينها مقدار شبر أو أكثر من غير ان يضع يده عليها وهي اذا ماتت بطلت هذه الخاصية منها وهي من السمك الذي لا تقايس له وكجها قليل الشوك كثير اللحم ولها جلد ثخين في ثخر الاصبع ينسلخ عنها بسهولة ولا يمكن أكله ويوجد فيها الصغير والكبير ما بين رطل الى عشرين رطلا وذكور من يكثر السباحة بنواحيها انها اذا نفخت بدن السابح خدر الموضع أين كان ساعة بحيث يكاد يسقط ويكثر باسافل الارض وبالاسكندرية

وأما أصناف السمك عندهم فكثيرة لانه يجمع اليهم سمك النيل وسمك البحر الملح ولا يفي القول بنعتها الكثرة أصنافها واختلاف أشكالها وألوانها ومنها الصنف المسمى عندهم ثعبان الماء وهي سمكة كالجمجمة سواء طولها ما بين ذراع الى ثلاث أذرع ومنها السرب وهي سمكة تصاد من بحر الاسكندرية يتحدث لا كلها أحلام ردية مفزعة ولا سيما الغريب ومن لم يعتدها والاحد وثان المضحكة فهي مشهورة

ومن ذلك الترسة وتسمى لجمجمة وهي سلحفاة عظيمة وزنها نحو أربعة قناطير الا ان جفنتها أعنى عظم ظهرها كالترس له أفاريز خارجة عن جسمها نحو الشبر ورأيتها بالاسكندرية يقطع لجمها ويباع كلحم البقر وفي لجمها ألوان مختلفة ما بين أخضر وأحمر وأصفر وأسود وغير ذلك من الالوان وتخرج من جوفها نحو أربع مائة بيضة كبيض الدجاج سواء

الأنه لين القشر واتخذت من بيضها عجة فلما جدد صار ألوانا ما بين أخضر وأحمر وأصفر شبيها بألوان اللحم ومن ذلك الدلنس وهو صدف مستدير إلى الطول أكبر من الظفر ينشق عن رطوبة مخاطية بيضاء ذات نكتة سوداء يعافها الناظر وفيه مـا لوحة عذبة زعموا ويباع بالكيل

### ❖ (الفصل الرابع) ❖

(في اقتصاص ماشوه من آثارها القديمة)

أما ما يوجد بمصر من الآثار القديمة فشيء لم أر ولم أسمع بمثله في غيرها فاقصر على أعجب ما شاهدته

فمن ذلك الأهرام وقد أكثر الناس من ذكرها ووصفها ومساحتها وهي كثيرة العدد جدا وكلها ببرا الجيزة وعلى سميت مصر القديمة ويمتد في نحو مسافة يومين وفي بؤصير منها شيء كثير وبعضها كبار وبعضها صغار وبعضها طين ولبن وأكثرها حجر وبعضها مدرج وأكثرها مخروط أملس وقد كان منها ببرا الجيزة عدد كثير لكنها صغار فهدمت في زمن صلاح الدين يوسف بن أيوب على يدي قراقوش بعض الأمراء وكان خصيار ومياسا هي المهمة وكان يتولى عمائر مصر وهو الذي بنى السور من الحجارة محيطا بالفسطاط والقاهرة وما بينهما وبالقلعة التي على المقطم وهو أيضا الذي بنى القلعة وانبط فيها البرين الموجودتين اليوم وهما أيضا من الجباب و ينزل اليهما بدرج نحو ثلثمائة درجة وأخذ حجارة هذه الأهرام الصغار وبنى بها القناطر الموجودة اليوم ببرا الجيزة وهذه القناطر من الابنية الجيبية أيضا ومن أعمال الجبارين وتكون بيقا وأربعين قنطرة وفي هذه السنة وهي سنة سبع وتسعين وخمس مائة تولى أمرها من لا بصيرة عنده فسدها رجاء ان يحتبس الماء فيروى الجيزة فقويت عليها جريه الماء فزلزلت منها ثلاث قناطر وانسقت ومع ذلك فلم يروى الجيران يروى وقد بقي من هذه الأهرام المهتدومة قلبها وحشوتها وهي ردم وحجارة صغار لا تصلح للقناطر فلاجل ذلك تركت وأما الأهرام المتحدث عنها المشار اليها الموصوفة بالعظم فتلاثة أهرام موضوعة على خط مستقيم ببرا الجيزة قبالة الفسطاط وبينها مسافات يسيرة وياها متقابلة نحو المشرق واثنان منها عظيمان جدا وفي قدر واحد وبهم الأولع الشعراء وشبهوه هما بنهدين

قد نهى في صدر الديار المصرية وهما متقاربان جدًا ومبنيان بالحجارة البيض  
وأما الثالث فينقص عنهما بنحو الربع ولكنه مبني بحجارة الصوان الاحمر المنقط  
الشديد الصلابة ولا يؤثر فيه الحديد الا في الزمن الطويل وتجده صغيرا بالقياس الى  
ذنيك فاذا قربت منه وأفردته بالنظرها لك مرآة وحسب الطرف عند تأمله وقد سلك في  
بناية الاهرام طريق عجيب من الشكل والاعتقان ولذلك صبرت على عمر الزمان بل على  
عمرها صبر الزمان فانك اذا تبجرتها وجدت الاذهان الشريفة قد استهلكتها  
والعقول الصافية قد أفرغت عليها مجهودها والانس النيرة قد أفاضت عليها  
أشرف ما عندها والملاكات الهندسية قد أخرجتها الى الفعل مثل اهل غاية  
امكانها حتى انها تكاد تحدث عن قومها وتخبر بحالهم وتنطق عن علومهم وأذهانهم  
وتترجم عن سيرهم وأخبارهم وذلك ان وضعها على شكل مخروط يتبدى من قاعدة  
مربعة وينتهي الى نقطة ومن خواص الشكل المخروط ان مركز ثقله في وسطه وهو  
يتساند على نفسه ويتواقع على ذاته ويتحامل بعضه على بعض فليس له جهة أخرى  
خارجة عنه يتساقط عليها ومن عجيب وضعه انه شكل مربع قد فوبل بزواياه  
مهاب الرياح الاربعة فان الريح تنكسر بورتها عند مصادمتها الزاوية وليست  
كذلك عندما تلتقي السطح

ولنرجع الى ذكر الهرمين العظيمين فان المساح ذكروا ان قاعدة كل منهما أربع مائة  
ذراع طولاً في مثلها عرضاً وارتفاع عمودها أربع مائة ذراع وذلك كله بالذراع السودا  
وينقطع المخروط في أعلاه عند سطح مساحته عشر أذرع في مثلها وأما الذي شاهدته من  
حالهما فان راميا كان معنارحى سهما في قطر أحدهما وفي سمكه فسقط السهم دون  
نصف المسافة وخبرنا ان في القرية المجاورة لها قوم اقداعتادوا ارتقاء الهرم بلا كفة  
فاستدعي منارجلاتهم ورخصنا له بشئ فجعل يصعد فيها كما يرقى أحدنا في الدرج بل أسرع  
ورقى بنعليه وأثوابه وكانت سابعة وكنت أمرته انه اذا استوى على سطحه قاسه بعمامته  
فلما نزل ذرعنا من عمامته مقدار ما كان قاس فكان احدى عشرة ذراعا بذراع اليد  
ورأيت بعض أرباب القياس قال ارتفاع عمودها ثلثمائة ذراع ونحو سبع عشرة ذراعا  
يحيط به أربعة سطوح مثلثات الاضلاع طول كل ضلع منها أربع مائة ذراع

وستون ذراعاً وارى هذا القياس خطأ ولو جعل العمود أربعاً مائة ذراعاً لصح قياسه وان ساعدت المقادير توالت قياسه بنفسى وفي أحد هذين الهرمين مدخل يلج منه الناس يفتنى بهم الى مسالك ضيقة واسراب متنافذة وآبار ومهالك وغير ذلك مما يحكيه من بلجه ويتوغله فان ناساً كثيراً منهم غرام به وتخيل فيه فيوغلون في أعماقه ولا بد ان يذتهوا الى ما يحجزون عن سلوكه واما المسالك فيه المطروق كثيراً فزلافة تفضى الى أعلاه فيوجد فيه بيت مرتب فيه نايوس من حجر وهذا المدخل ليس هو الباب المتخذ له في أصل البناء وانما هو منقوب نقيباصود في اتقا فاذكر ان المأمون هو الذي فتحه وجعل من كان معنا ومجاوفيه وصعدوا الى البيت الذي في أعلاه فلما نزلوا حدثوا بعظيم ما شاهدوا رانه مملوء بالخفافيش وأبواله حتى يكاد يمنع السالك ويعظم فيها الخفافيش حتى يكون في قدر الحجام وفيه طاقات وروازن نحو أعلاه وكانها جعلت مسالك للريح ومنافذ للضوء ووجتة مرة أخرى مع جماعة وبلغت نحو ثلثي المسافة فاعنى على من هول المطلع فرجعت برمق

وهذه الالهرا م مبنية بحجارة جافية يكون طول الحجر منها ما بين عشر أذرع الى عشرين ذراعاً وسمكه ما بين ذراعين الى ثلاث وعرضه نحو ذلك والعجب كل العجب في وضع الحجر على الحجر بهندام ليس في الامكان أصح منه بحيث لا تجد بينهما مدخل ابرة ولا خلل شعرة وبينهما طين كأنه الورقة لا أدري ما صنعه ولا ما هو وعلى تلك الحجارة كتابات بالقلم القديم المجهول الذي لم أجده يد يد ارمصر من يزعم انه سمع بمن يعرفه وهذه الكتابات كثيرة جدا حتى لو نقل ما على الهرمين فقط الى صحف لكانت زهاء عشرة آلاف صحيفة وقرأت في بعض كتب الصابئة القديمة ان أحد هذين الهرمين هو قبر أعاذيمون والآخر قبر هرميس ويزعمون انهما نبيان عظيمان وان أعاذيمون أقدم وأعظم

وانه كان يحج اليهما ويهوى نحوهما من أقطار الارض وقد وسعنا القول في المنقول في الكتاب الكبير فن أراد التوسعة فعليه به فان هذا الكتاب مقصور على المشاهد وكان الملك العزيز عثمان بن يوسف لما استقل بعد أبيه سؤل له جهالة أصحابه ان يهدم هذه الالهرا م فبدأ بالصغير الآخر وهو ثلاثة الاتاني

فأخرج اليه الحلبية والنقابين والمجارين وجماعة من عظماء دولته وامراء مملكته وأمرهم  
 بهدمه ووكلمهم بخزانه نقيه واعندها وحشر واعليها الرجال والصناع ووفر واعليهم  
 النفقات واقام وانحو ثمانية أشهر بخيلهم - م ورجلهم - م يهدمون كل يوم بعد بذل الجهد  
 واستفراغ الوسع الحجر والمجربين فقوم من فوق يدفعونه بالاسافين والامخال وقوم من  
 أسفل يجذبونه بالقلوس والاشطان فاذا سقط سمع له وجبة عظيمة من مسافة بعيدة حتى  
 ترجف له الجبال وترزل الارض ويغوص في الرمل فيتعجبون تعباً آخر حتى يخرجوه ثم  
 يضربون فيه الاسافين بعدما ينقبون لها موضعاً ويبيتونها فيه فيقطع قطعاً من صلب  
 كل قطعة على الجبل حتى تلتقي في ذيل الجبل وهي مسافة قريبة فلما طال ثاؤهم ونفدت  
 نفقاتهم واتضعف نصيبهم ووهت عزائمهم وطارت قواهم كفوا محسورين مذمومين لم  
 ينالوا بغية ولا بلغوا غاية بل كانت غايتهم ان شوها الهرم وأبأنواع بحز وفشل وكان  
 ذلك في سنة ثلاث وتسعين وخمس مائة ومع ذلك فان الرائي لمجارة لهدم يظن ان الهرم قد  
 استوصل فاذا عين الهرم ظن انه لم يهدم منه شيء وانما جانب منه قد كشط بعضه وحين  
 ما شاهدت المشقة اتى يجدونها في هدم كل حجر سالت مقدم المجارين فقلت له لو بذل  
 لكم ألف دينار على ان تردوا حجراً واحداً الى مكانه وهندامه هل كان يمكنكم ذلك  
 فاقسم بالله تعالى انهم ليحجزون عن ذلك ولو بذل لهم أضعافه

وبازاء الاهرام من الضفة الشرقية مغاير كثيرة العدد كبيرة المقدار عميقة الاغوار  
 متداخلة وفيها ما هو ذو طبقات ثلاث وتسمى المدينة حتى لعل الفارس يدخلها برمح  
 ويتخللها يوماً أجمع ولا ينهبها اكثرتها وسعتها وبعدها ويظهر من حالها انها مقاطع  
 حجارة الاهرام وأمامها مقاطع حجارة الصوان الاحمر فيقال انها بالغازم وباسوان  
 وعند هذه الاهرام آثاراً بنية جباره ومغاير كثيرة متقنة ولما ترى من ذلك شيئاً  
 الا وترى عليه كتابات بهذا القلم المجهول

وعند هذه الاهرام باكثر من علوة صورة رأس وعنق بارزة من الارض في غاية العظم  
 يسميه الناس أبا الهول

ويزعمون ان جثته مدفونة تحت الارض ويقتضى القياس ان يكون جثته بالنسبة الى  
 رأسه سبعين ذراعاً فصاعداً وفي وجهه حجرة ودهان أحر يباع عليه رونق الطرارة

وهو حسن الصورة مقبولها عليه مسحة بها وجمال كأنه يضحك تبسما وسألني بعض الفضلاء ما أعجب ما رأيت فقلت تناسب وجه أبي الهول فان أعضاء وجهه كالانف والعين والاذن متناسبة كما تصنع الطبيعة الصور متناسبة فان أنف الطفل مثلا مناسبة له وهو حسن به حتى لو كان ذلك الانف لرجل كان مشوها به وكذلك لو كان أنف الرجل للصبى لتشوهت صورته وعلى هذا ساثر الأعضاء فكل عضو ينبغي ان يكون على مقدار وهيئة بالقياس الى تلك الصورة وعلى نسبتها فان لم توجد المناسبة تشوهت الصورة والعجب من مصوره كيف قدر ان يحفظ نظام التناسب في الأعضاء مع عظمها وانه ليس في أعمال الطبيعة ما يحاكيه وينقله

ومن ذلك الآثار التي بعين شمس وهي مدينة صغيرة يشاهد سورها محدد قبابها مهدوما ويظهر من أمرها انها قد كانت بيت عبادة وفيها من الاصنام الهائلة العظيمة الشكل من نحت الحجارة يكون طول الصنم زهاء ثلاثين ذراعا وأعضاؤه على تلك النسبة من العظم وقد كان بعض هذه الاصنام قائما على قواعد وبعضها قاعد بنصب عجيبه واتقانات محكمة وباب المدينة موجود الى اليوم وعلى معظم تلك الحجارة تصاوير الانسان وغيره من الحيوان وكتابات كثيرة بالقلم المجهول وقلماترى حجارا غلامن كتابة أو نقش أو صورة وفي هذه المدينة المسلمتان المشهورتان وتسميان مسلتى فرعون وصفة المسلة ان قاعدة مربعة طولها عشر أذرع في مثلها عرضها في نحوها سمكا قد وضعت على أساس ثابت في الارض ثم أقيم عليها عمود مربع مخروط ينيف طول له على مائة ذراع يتدنى من قاعدة لعل قطرها خمس أذرع وينتهي الى نقطة وقد لبس رأسها بقلنسوة نحاس الى ثلاث أذرع منها كالقمع وقد ترنج بر المطر وطول المدة واخضر وسال من حضرته على بسيط المسلة والمسلة كلها عليها كتابات بذلك القلم ورأيت احدى المسلتين وقد خرت وانصدعت من نصفها العظم الثقل وأخذ النحاس من رأسها ثم ان حولها من المسال شيئا كثيرا لا يحصى عددها مقاديرها على نصف تلك العظمى أو ثلثها وقلماترى في هذه المسال الصغار ما هو قطعة واحدة بل فصوص بعضها على بعض وقد تهردم اكثرها وانما بقيت قواعدها

ورأيت بالاسكندرية مسلمتين على سيف البحر في وسط العمارة أكبر من هذه الصغار  
وأصغر من العظيمنتين

وأما البرابي بالصعيد فالحكاية عن عظمها واتقان صنعها وأحكام صوزها وعجائب  
ما فيها من الأشكال والنقوش والتساوير والخطوط مع إحكام البناء وجفاء الآلات  
والأحجار ما يفوت المحصر وهي من الشهرة بحيث تغى عن الاطلاع في الصفة

ورأيت بالاسكندرية عمود السواري وهو عمود أحمر منقط من الحجر المانع الصوان  
عظيم الغلظ جدا شاق الطول لا يبعد ان يكون طوله سبعين ذراعا وقطره خمس أذرع  
وتحتة قاعدة عظيمة تناسبه وعلى رأسه قاعدة أخرى عظيمة وارتفاعها عليه بهندام  
يقتقر الى قوة في العلم برفع الأثقال وتظهر في الهندسة العملية وخبرني بعض الثقات انه  
قاس دوره فكان خمسا وسبعين شبرا بالشبر التام

ثم اني رأيت بشاطئ البحر مما يلي سور المدينة أكثر من أربع مائة عمود مكسرة انصافا  
وانثلاثا حجرها من جنس حجر عمود السواري على اثنتي عشرة ذراعا والربع وزعم أهل  
الاسكندرية قاطبة انها كانت منتصبة حول عمود السواري وان بعض ولاية  
الاسكندرية واسمه قراجا كان واليا عن يوسف بن أيوب فرأى هدم هذه السواري  
وتكسرها والقها بشاطئ البحر زعم ان ذلك يكسر سورة الموج عن سور المدينة أو ان  
يمنع مراكب العدو ان تسند اليه وهذا من عبث الولدان ومن فعل من لا يفرق بين  
المصلحة والمفسدة

ورأيت أيضا حول عمود السواري من هذه الأعمدة بقايا صالحة بعضها صحيح وبعضها  
مكسور ويظهر من حالها انها كانت مسقوفة والأعمدة تحمل السقف وعمود السواري  
عليه قبة هو حاملها وأرى انه الرواق الذي كان يدرس فيه أرسطوطاليس وشيخته من  
بعده وانه دار العلم الذي بناها الاسكندر حين بنى مدينته وفيها كانت خزانة الكتب التي  
حرقها عمرو بن العاص باذن عمر رضي الله عنه

وأما المنارة فالحام مشهور يغنى عن وصفها وذكر ذوو العناية ان طولها مائة ذراع  
وخمسون ذراعا

وقرأت

وقرأت بخط بعض المحصلين انه قاس العمود بقاعدتيه فكان اثنتين وستين ذراعا  
وسدس ذراع وهو على جبل طوله ثلاث وعشرون ذراعا ونصف ذراع فصارت جملة  
ذلك نحو ثمانين ذراعا وثلاثي ذراع وطول القاعدة السفلى اثنتا عشرة ذراعا وطول  
القاعدة العليا سبع أذرع ونصف ذراع وقاس أيضا المنارة فوجد هاتين ذراعين وثلاثا  
وثلاثين ذراعا وهي ثلاث طبقات الطبقة الاولى مرتبة وهي مائة ذراع واحد  
وعشرون ذراعا والطبقة الثانية مئنة وطولها احدى وثمانون ذراعا ونصف ذراع  
والطبقة الثالثة مدورة وطولها احدى وثلاثون ذراعا ونصف ذراع وفوق ذلك مسجد  
ارتفاعه نحو عشر أذرع

ومن ذلك الآثار التي بمصر القديمة وهذه المدينة بالجيزة فويق الفسطاط وهي منف التي  
كان يسكنها القراعنة وكانت مستقر مملكة ملوك مصر واياها عنى بقوله تعالى عن موسى  
عليه السلام (ودخل المدينة على حين غفلة من أهلها) وبقوله تعالى (فخرج منها خائفا  
يتربص) لان مسكنه عليه السلام كان بقرية بالجيزة قريبة من المدينة تسمى دموه وبها  
اليوم دير لليهود ومقدار خرابها اليوم مسيرة نصف يوم في نحوها وقد كانت عامرة في زمن  
ابراهيم ويوسف وموسى عليهم السلام وقبلهم بمأشاء الله تعالى وبعدهم الى زمن  
بخت نصر فانه أخرج ديار مصر وبقيت على خرابه أربعين سنة وسبب خرابه اياها ان  
ملكها عصم منه اليهود حين التجأوا الى مصر ولم يمكن منهم بخت نصر فقصدته بخت نصر  
وأباد دياره ثم جاء الاسكندر بعد ذلك واستولى عليهم وعمر بها الاسكندرية وجعلها  
مقر الملك ولم تزل على ذلك الى ان جاء الاسلام ففتحت على يد عمرو بن العاص وجعل مقر  
الملك بالفسطاط ثم جاء المعز من المغرب وبنى القاهرة وجعلها مقر الملك الى اليوم وقد  
ذكرنا ذلك مشروحا مفصلا في الكتاب الكبير وانرجع الى وصف منف المسماة مصر  
القديمة

فهذه المدينة مع سعتها وتقادم عهدها وتداول الملل عليها واستيصال الامم اياها من  
تعفية آناها ومحورسومها! ونقل حجارتها والتم أو أفساد أبنيتها وتشويه صورها مضافا  
الى ما فعلته فيها أربعة آلاف سنة فصاعدت تجد فيها من العجائب ما يفوت فهم المتأمل  
ويحمر دون وصفه البليغ اللسان وكلما زردته تأملنا زادك عجايبا وكلما زردته نظرا زادك



طربا وهما استنبطت منه معنى أنباك بما هو أغرب ومهما استثرت منه علمك على  
ان وراءه ما هو أعظم

فن ذلك البيت المسمى بالبيت الاخضر وهو حجر واحد تسع أذرع ارتفاعا في ثمان طولاً  
في سبع عرضاً قد حفر في وسطه بيت قد جعل سمك حيطانه وسقفه وأرضه ذراعين  
ذراعين والباقي فضاء البيت وجميعه ظاهر اوباطنا منقوش ومصور ومكتوب بالقلم  
القديم وعلى ظاهره صورة الشمس مما يلي مطالعها وصور كثير من الكواكب  
والافلاك وصور الناس والحيوان على اختلاف من النصبات والهيئات فن بين قائم  
وماش وما درج عليه وصافهما ومستمر للخدمة وحامل آلات ومشير بها ينبي ظاهر الامرانه  
قصدي بذلك محاكاة أمور جليلة واعمال شريفة وهيئات فاضلة واشارات الى أسرار  
غامضة وانها لم تتخذ عبثاً ولم يستقرغ في صنعها الوسع لمجرد الزينة والحسن وقد كان  
هذا البيت ممكناً على قواعد من حجارة الصوان العظيمة الوثيقة فحفر تحتها الجهلة والمحق  
طمعاً في المطالب فتغير وضعه وفسد هندامه واختلف مركز ثقله وثقل بعض على بعض  
فتصدع صدوعاً طييفة يسيرة وهذا البيت قد كان في هيكل عظيم مبني بحجارة عاتية  
جافية على أتقن هندام وأحكم صنعة وفيها قواعد على عمد عظيمة وحجارة المدم  
متواصلة في جميع أقطار هذا الخراب وقد بقي في بعضها حيطان مائلة بتلك الحجارة  
الجافية وفي بعضها أساس وفي بعضها أطلال ورأيت عقد باب شاهق ركنه حجران فقط  
وأزجه حجر واحد قد سقط بين يديه وتجد هذه الحجارة مع المندام الحكم والوضع المتقن  
قد حفر بين الحجرين منها نحو شبر في ارتفاع اصبعين وفيه صداء النحاس وزنجرتة فعملت  
ان ذلك قيود حجارة البناء وتوثيق لها ورباطات بينها بان يجعل بين الحجرين ثم يصب عليه  
الرصاص وقد تتبعها الاندال المحدودون فقلعوا منها ما شاء الله تعالى وكسروا الاجلها  
كثيراً من الحجارة حتى يصلوا اليها ولعمري الله لقد بذلوا الجهد في استخلاصها وأبناوعن  
تتمكن من اللثوم وتوغل في الخساسة

وأما الاصنام وكثرة عددها وعظم صورها فامر يغوت الوصف ويتجاوز التقدير وأما  
اتقان أشكالها وأحكام هيئاتها والمحاكاة بها الامور الطبيعية فوضع التعجب بالتحقيقة  
فن ذلك صنم ذرعناه سوى قاعدته فكان نيفا وثلاثين ذراعاً وكان مداً من جهة اليمين

الى اليسار نحو عشر أذرع ومن جهة الخلف الى الامام على تلك النسبة وهو حجر واحد  
من الصوان الاحمر وعليه من الدهان الاحمر كانه لم يزد تقادم الايام الا جدة  
والعجب كل العجب كيف حفظ فيه مع عظمه النظام الطبيعى والتناسب الحقيقى وأنت  
تعلم ان كل واحد من الاعضاء الآلية والمتشابهة له فى نفسه مقدار ما وله الى سائر الاعضاء  
نسبة ما بذلك المقدار وبتلك النسبة يحصل حسن الهيئة وملاحظة الصورة فان اختلف  
شئ من ذلك حدث من القبح بمقدار الخلل وقد أحكم فى هذه الاصنام هذا النظام احكاما  
أى احكام فمن ذلك مقادير الاعضاء فى نفسها ثم نسب بعضها الى بعض فانك ترى الصنم  
قد ابتدئ بانفصال صدره عن عنقه عند الترقوة بتناسب بليغ ثم تأخذ الصدر فى  
ارتفاع التراب الى الشندوتين فيرتفعان عمادونهما وماو يفرزان عن سائر الصدر بنسبة  
عجيبة ثم يعلوان الى حد الحلمة ثم تصورا الحلمة مناسبة لتلك الصورة لها ثلثة ثم تنحدر الى  
الموضع المطمئن عند القص وفرجة الزوروز والقلب والى تجعيد الاضلاع والتوائها كما  
هو موجود فى الحيوان الحقيقى ثم تنحدر الى مقاطع الاضلاع ومراق البطن والتواء  
العصب وعضل البطن يمينا وشمالا وتوترها وارتفاعها وانخفاض مادون السرة مما يلي  
الاقراب ثم تحقيق السرة وتوتر العضل حولها ثم الانحدار الى الثنية والمخالبين وعروق  
المخالب والخروج منه الى عظمى الوركين وكذلك تنحدر انفصال الكتف واتصاله  
بالعضد ثم بالساعد وانفصال حبل الذراع والكوع والكرسوع وابرة المرفق ونهرى  
مفصل الساعد من العضد وعضل الساعد ورطوبة اللحم وتوتر العصب وغير ذلك مما  
يطول شرحه وقد صور كفى بعضها قابضه على عمود قطره شبر كانه كتاب وصورت  
الغضون والاسارير التى تحدث فى جلدة الكف مما يلي الخنصر عند ما يقبض الانسان  
كفه وأما حسن أوجهها وتناسبها فعلى أكل ما فى القوى البشرية ان تفعله وأتم ما فى  
المواد المجبرية ان تقبله ولم يبق الا صورة اللحم والدم وكذلك صورة الاذن وحتارها  
وتعاريجها على غاية التمثيل والتخييل  
ورأيت أسدين متقابلين بينهما أمد قريب وصورهما هائلة جدا وقد حفظ فيهما النظام  
الطبيعى والتناسب الحيوانى مع كونهما أعظم جملة من الحيوان الحقيقى جدا جدا وقد  
تكسرا وردهما بالتراب

ووجدنا من سور المدينة قطعة صالحة مبنية بالحجارة الصغار والطوب وهذا الطوب كبير حاف مطاول الشكل ومقداره نصف الاجر الكسروي بالعراق كما ان طوب مصر اليوم نصف اجر العراق اليوم أيضا

واذا رأى اللبيب هذه الآثار عذر العوام في اعتقادهم على الاوائل بان أعمارهم كانت طويلة وجثثهم عظيمة أو انه كان لهم عصا اذا ضربوا بها الحجر سعى بن أبيديهم - وهذا ان الازهان تقصر عن مقدار ما يحتاج اليه في ذلك من علم الهندسة واجتماع المهمة وتوفير العزيمة ومصابرة العمل والتمكن من الآلات والتفرغ للأعمال والعلم بمعرفة أعضاء الحيوان وخاصة الانسان ومقاديرها ونسب بعضها من بعض وكيفية تركيبها ونصباتها ومقادير وضع بعضها من بعض فان النصف الاسفل من الانسان أعظم من النصف الاعلى منه أعنى التور بمقدار معالوم بخلاف سائر الحيوان والانسان المعتدل طوله ثمانية أشبار بشبر نفسه وطول يده الى طلي مرفقه شبران بشبره وعضده شبر ورابع وهكذا جميع عظامه الصغار والكبار والقصب والسنن والسلاميات حافظة للنظام في مقاديرها ونسب بعضها الى بعض وكذلك سائر الاعضاء الباطنة والظاهرة كخفة الخاض اليافوخ عن ذروة الرأس وتوهم عمادونه وامتداد الجبهة والجفنين وتظام الصدغين وتوهم عظمى الوجنتين وسهولة الخدين وانخراط الانف ولين المسارن وانفراج المنخرين وامتداد الوتر ودقة الشفتين واستدارة الحنك وانخراط الفكين وغير ذلك مما تضيق عنه العبارة وانما يدرك بالمشاهدة وبالتشريح والتأمل وقد ذكر أرسطو ليس فصلا في المقالة الحادية عشرة من كتاب الحيوان له يدل على ان القوم كان لهم حداقة وانقان لمعرفة أعضاء الحيوان وتناسبها وان جميع ما أدركوه وان جل فهو حقير تافه بالقياس الى الامر الحقيقي المطبوع وانما يستعظم ما عرفه الانسان منه بالقياس الى ضعف قوته وبالقياس الى باقى نوعه من يعجز عما قدر عليه كما يتعجب من النملة اذا حملت حبة شعير ولا يتعجب من الفيل اذا حمل قناطير وهذا نص كلامه باصلاحى قال (من العجب ان نستعجب علم احكام التصاوير وعمل الاصنام وافراغها وتبين حكيمته ولا نستعجب معرفة الاشياء القومة بالطبيعة ولا سيما اذا قويناعلى معرفة علمها راذلك لا ينبغي انما ان نكره النظر في طباع الحيوان الحقير الذى ليس بكرم

ولا يثقل ذلك علينا كما يثقل على الصبيان ففي جميع الاشياء الطباعية شيء عجيب  
ولذلك ينبغي لنا ان نطلب معرفة طباع كل واحد من الحيوان ونعلم ان في جميعه شيئا  
طباعيا كريما لانه لم يطبع شيء منه على وجه الباطل ولا كما جاء واتفق ولا بالبحث بل  
كل ما يكون من قبيل الطباع فانه يكون لشيء أعني محال المنام ولذلك صار له مكان  
ومرتبة وفضيلة صالحة فتبارك الله أحسن الخالقين

وأما باطن الحيوان وتجويفاته وما فيها من العجائب التي يشتمل على وصفها كتب  
التشريح لجالينوس وغيره وكتب منافع الاعضاء له فان أسير ليسير منه يهتدونه  
المصور حسيرا ولا يجعله على ذلك ظهيرا ويعلم مصداق قوله تعالى وخلق الانسان  
ضعيفا

وأقول ان التعجب من الامور الصناعية يضاهي التعجب من الامور الطباعية لان  
الامور الصناعية هي بوجه ما طباعية وذلك انها حادثة عن قوى طباعية وكما ان  
المهندس اذا حرك ثقلا عظيما استحق ان يتعجب منه فكذلك اذا صنع صورة من خشب  
مثلا تحرك تلك الصورة تقلاما كان ذلك المهندس أحرى ان يتعجب منه

والله خالقكم وما تعملون فتبارك من ملكوته سارني عالمي الغيب والشهادة وفي أنفسكم  
أفلا تبصرون ونور جلاله ساطع فلا ينهيه حجاب يعلم خائنة الاعين وما تخفي الصدور ومن  
أشباح الموجودات بقدرته فأئمة وبارادته متحركة وساكنة وبقاذا أمره فيها فرحة  
وباقترابها من حضرة قدسه مبتهجة ولتكثرها تشهد بوحدايته وبتغيرها تقر بعمديته  
وان من شيء الا يسبح بحمده

ولترجع الى حديثنا الاول فنقول هذه الاصنام مع كثرتها اقدرت كتبها الايام الا الاقل منها  
جناذا وغازية ارماما ولقد شاهدت كبير امته اوقد نحت من صناعته رحا قطر ها ذراعان  
ولم يظهر في صورته كبير تشويه ولا تغير بين ورأيت صنما وبين رجله صنم متصل به  
صغير كأنه مولود ياقياس اليه وهو مع ذلك كأعظم رجل يكون وعليه من الملاحظة  
والجمال ما يشوق الباطر اليه ولا يعمل من ملاحظته

واقتناذا الاصنام قد كان في ذلك الزمان شائعة في الارض عامات في الامم ولذا قال تعالى في  
حق ابراهيم عليه السلام ان ابراهيم كان أمة قاتل الله حنيفا ولم يكن من المشركين أي

كان وحده في زمانه موحدًا فهوامة بنفسه لا عزاله اياهم وانفراد به برأى يخالف آراءهم

ولما رأى بنو اسرائيل تعظيم القبط هذه الاصنام وتبجيلهم اياها وعكوفهم عليها وألغوا ذلك وأنسوا به لطول مقامهم بينهم ثم رأوا قومًا من أهل الشام عاكفين على أصنامهم قالوا يا موسى اجعل لنا الهًا كما لهم آلهة قال انكم قوم تجهلون ولما كان النصارى معظمهم ووجهورهم أقباطًا وصابئة نزعوا الى الاصل ومالوا الى سنة آباؤهم القديمة في اتخاذ التصاوير في بيعهم وهياكل عبادتهم وبالغوا في ذلك وتغنموا فيه ورعى اتراموا في الجهالة والنوك حتى صوروا الههم والملائكة حوله بزعمهم وجميع ذلك لبقايا فيهم من سنن اوثانهم وان كان الاوائل يكبرون الاله ان يدخل تحت ادراك عقلي وحسي فضلا عن تصوير وانما سهل على النصارى ذلك واجراءهم عليه اعتقادهم الالهية لبشر وقد حققنا القول في ذلك في مقالا لنا عليهم

وما زالت الملوك تراعى بقاء هذه الآثار وتمنع من العيث فيها والعبث بها وان كانوا أعداء لا ربا بها وكانوا يفعلون ذلك لمصالح

منها لتبقى تاريخا يتنبه بها على الاحقاد ومنها انها تكون شاهدة لا لكتب المنزل لتان القرآن العظيم ذكرها وذكرها في رؤيتها خيرا والخبر وتصديق الاثر وهما انها مذكرة بالمصير ومنبهة على المسأل ومنها انها تدل على شيء من احوال من سلف وسيرتهم وتوفر علومهم وصفاء فكرهم وغير ذلك وهذا كله مما شتاق النفس الى معرفته وتوثق الاطلاع عليه وأما في زماننا هذا فترك الناس سدى وسرحوا هملوا ونقضت اليهم شؤونهم فتختركوها بحسب أهوائهم وجروا نحو ظنونهم وأطماعهم وعمل كل امرأ منهم على شاكلته وبموجب بجهيته وبحسب ما تسؤل له نفسه ويدعو اليه هواه لما رأوا آثارا هائلة راعها وظنوا ظن السوء وتخبرها وكان جل انصراف ظنونهم الى معشوقهم وأحل الاشياء في قلوبهم وهو الدينار والدرهم فهم كما قيل

وكل شيء رآه ظنه قدحا ۞ وان رأى ظل شخص ظنه الساق

فهم يحسبون كل علم يلوح لهم انه علم على مطلب وكل شق مفطور في جبل انه يفضى الى كنز وكل صنم عظيم انه حافظ لمال تحت قدميه وهو هالك عليه فصاروا يعملون الحياجة

في تخريبه وبيالغون في تهديمه ويفسدون صور الاصنام افساد من يرجو عندها المال  
ويخاف منها التلف ويتقربون الاحجار تقب من لا يتقرب اليها صناديق مقفلة على  
ذخائر ويسربون في فطور الجبال سرور متلصص قد أتى البيوت من غير أبوابها وانتهز  
فرصة لم يشعر غيرهما

وهذه الفطور منها ما يدخل حبوا ومنها ما يدخل زحفا ومنها ما يدخل سمحبا على الوجوه  
ومنها مضائق لا ينسحب فيها الا الضرب الضئيل وأكثر ذلك انما هو فطور طبيعية في  
الجبال

ومن كان من هؤلاء له مال أضعافه في ذلك ومن كان فقيرا قصد بعض المياسير وقوى  
طمعه وقرب أمه بايمان يحلفها له وعلوم يزعم انه استأثر بها دونه وعلامات يدعي انه  
شاهدها حتى يخسر ذلك عقله وماله وما أفتح به عند ذلك ما له

ومما يقوى اطماعهم ويديم اصرارهم انهم يجدون نواويس تحت الارض فسيحة الارعاء  
محاكة البناء وفيها من موتى القدماء الجم الغفير والعدد الكثير قد لفوا با كفان من ثياب  
القنب لعله يكون على الميت منها زها ألف ذراع وقد كفن كل عضو على انفراد كاليد  
والرجل والاصبع في قطدقاق ثم بعد ذلك تلف جثة الميت بجملة حتى يرجع كالمحل  
العظيم ومن كان يتتبع هذه النواويس من الاعراب وأهل الريف وغيرهم يأخذ هذه  
الاكفان فما وجد فيه تماسكا اتخذه ثيابا او باعه للوراقين يعملون منه ورق العطارين

ويوجد بعض موتاهم في توأيدت من خشب الجيز ثخين ويوجد بعضهم في نواويس من  
بجارة امارخام واما صوان وبعضهم في أزيار مملوءة عسلا وخبر في الثقة انهم بينما كانوا  
يتقفون المطالب عند الاهرام صادفوا دنائحتوما ففضوه فاذا فيه عسل فاكوا منه فعلق  
في أصبع أحدهم شعر فذبه فظهر لهم صبي صغير متماسك الاعضاء رطب البدن عليه  
شيء من الحلى والجوهر وهؤلاء الموتي قد يوجد على جباههم وعيونهم وأنوفهم ورق  
من الذهب كالقشر وقد يوجد منه أيضا على فرج المرأة وربما وجد قشر من الذهب  
على جميع الميت كالغشا وربما وجد عنده شيء من الذهب والحلى والجوهر وربما وجد  
عنده آله التي كان يزاول بها العمل في حياته وخبرني الثقة انه وجد عند ميت منهم آلة  
المرين مسناوموسى وعند آخر آلة الحجام وعند آخر آلة الحائك ويظهر من حالهم انه قد كان

من سنتهم ان يدفنوا مع الرجل آله وماله وسمعت ان طوائف من الحبشة هذه سنتهم  
و يتطيرون بمتاع الميت ان يسوه أو يتصرفوا فيه وكان لنا قرييب دخل الحبشة  
واكتسب مالا منه ما تبي أوقية من الذهب وانه لمسات أكرهوا رجلا مصريا كان معه  
على أخذ ماله فاخذ ممتناعا عنهم

وقد كان من سنتهم والله أعلم ان يجعل مع الميت شي من الذهب فحبر في بعض قضاة  
بوصيروهي مجاورة مدافنهم انهم نبشوا ثلاثة أقبر فوجدوا على كل ميت قشرا قيقاما من  
الذهب لا يكاد يجتمع وفي فيه سبيكة من الذهب فجمع السبائك الثلاثة فكان وزنها  
تسعة مثاقيل والمحكايات في ذلك أوسع من ان يحصرها هذا الكتاب  
وأما ما يوجد في أجوافهم وأدمغتهم من الشيء الذي يسمى موميافا فكثير جدا يجلبه  
أهل الريف الى المدينة ويباع بالشيء النزر ولقد اشتريت ثلاثة أرؤس مما رعة منه  
بنصف درهم مصري

وأراني بائعه جوالقا مملوءا من ذلك وكان فيه الصدر والبطن وحشوه من هذا الموميافا  
ورأيت قد داخل العظام وتشر بته وسرى فيها حتى صارت كأنها جرم منه ورأيت أيضا  
على قحف الرأس أثر ثوب الكفن وأثر النساجة قد انتقش فيه كما يرتسم على الشمع اذا  
تخمت به على ثوب

وهذا الموميافا أسود كالقفر ورأيت اذا اشتد عليه حر الصيف يجرى ويلصق بما يدنو  
منه واذا طرح على الجمر غلى ودخن وشممت منه رائحة القفر أو الزفت والغالب انه  
زفت ومر

وأما الموميافا بالحقيقي فشيء ينحدر من رؤس الجبال مع المياه ثم يجمد كالقار وينفوخ منه  
رائحة زفت مخلوط بقفر وقال جالينوس الموميافا يخرج من العيون كالقار والنفط وقال  
غيره هو صنف من القار ويسمى حيز الجبال وهذا الذي يوجد في تجاوير الموميافا  
بمصر لا يبعد عن طباع الموميافا وان يستعمل يذله اذا تعذر

ومن أعجب ما يوجد في مدافنهم أصناف الحيوان من الطير والوحش والحشرات وقد  
كفن الواحد منها في كذا كذا ثوبا وهو محتاط عليه محتفظ به  
ونحبر في الثقة أنهم وجدوا بيته تحت الارض محكما ففتحوه فوجدوا فيه لفائف ثياب

القنب وقد تمطت فزالوها مع كثرتها فوجدوا تحتها عجلا صحيبا قرا أحكم تقيطه وحدثني  
آخرانهم وجدوا صقرا فذشروا عنه من لغائف الثياب حتى عمو فوجدوه لم تسقط منه  
ريشة وحكى لي مثل ذلك عن هر وعن عصفور وعن خنفساء وغير ذلك مما يطول شرحه  
ويحسن ذكره

وحكى لي أيضا الامير الصادق انه كان بقوص فجاء اليه من يبحث عن المطالب فذكروا  
له أنهم انخسفت بهم هوة موهمة ان فيها دفينان فرج معهم بجماعة متسلحين وحفروا  
فوجدوا زيرا كبيرا موثق الرأس بالجص ففتحوه بعد الجهد فوجدوا فيه كالا صابغ  
مكفنا بخرق فخلوه فوجدوا تحتها صيرا وهو سمك صغار وقد صار كالحبباء اذا نفخ طار  
فنقلوا الزيرا الى مدينة قوص بين يدي الوالي واجتمع عليه نحو مائة رجل فخلوا الجميع  
حتى أتوا على آخره وهو كله صير مكفن ليس فيه سوى ذلك

ورأيت أنا بعد ذلك في مدا فنهم ببوصير من الجحائب ما لا يفي به هذا الكتاب فمن ذلك  
اني وجدت في هذه المدافن مغائر تحت الارض مبنية بانقان وفيها رمم مكفنة في كل  
مغارة عدد لا يحصى ومن المغائر ما هو مملوء برمم الكلاب ومنها ما هو مملوء برمم البقر ومنها  
ما فيه رمم السنائر والجميع مكفن بخرق القنب ورأيت شيئا من عظام بني آدم وقد تمشق  
حتى صار كالليف الابيض لقدمه ومع ذلك فاكثر الرمم التي رأيتها صلبة مقاسكة جدا  
ينظر عليها من الطرارة أكثر من رمم الهالكين سنة سبع وتسعين وخمس مائة الآتى  
ذكرها آخر كتابنا هذا ولا سيما ما كان من الرمم القديمة قد انصبغ بالزفت أو القطران  
فانك تجد هاتى لون الحديد وصلابته ورزاقته ورأيت من ججاجم البقر ما شاء الله  
وكذلك ججاجم الغنم وفرقت بين رؤس المعز والضأن وبين رؤس البقر والثيران  
ووجدت لحم البقر قد التصق بالاكفان حتى صار قطعة واحدة جراء تضرب الى السواد  
ويخرج العظم من تحتها أبيض يققا وبعض العظام أجرو وبعضها اسود وكذلك في عظام  
الآدمى ولا شك ان الاكفان كانت تبلى بالصبر والقطران وتشرب به ثم يكفن بها  
فلذلك يصبغ اللحم ويبقيه وما نال منها العظم صبغته فاجرو واسود ووجدت في عدة  
مواضع تلالا من رمم الكلاب لعله يكون في جملتها مائة الف رأس كلب أو يزيد وذلك  
ما يشير الباحثين عن المطالب فان جماعة يجعلون مكاسيهم من هذه القبور وأخذ ما سخر



لهم من الخشب والمخرق وغيره واستقر يب جميع المواضع الممكنة فلم أجد فيها رأس  
 فرس ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل ولا جمل  
 بانهم قد تقدمت فكرتهم في ذلك واستقروا وهم أياه فلم يجدوه وأكثرتوا بيتهم من خشب  
 الجيز وفيه القوى الصلب ومنه ما صار في درجة الرماد ونحبر في قضاة بر صبر بجباب  
 منها أنهم وجدوا نانو وسامن حجر ففضوه فالقوافيه نانو وساففضوه فوجدوا فيه تابوتا  
 ففتحوه فوجدوا فيه سحلية وهي سام ابرص مكفنة محتاطا عليها معنيا بها  
 ووجدنا عند بوصير أهراما كثيرة منها هرم قد انهدم وبقى قلبه فقسمناه من مبدأ  
 أساسه فوجدناه لا يتقاصر عن هرمي الجزيرة  
 وجميع ما حكيناه من أحوال مدافنهم ببوصير وجد نحوهم وأمثاله بعين شمس وبالبراني  
 وبغيرها

واعلم ان الالهرا لم أجد لها ذكر في التوراة ولا في غيرها ولا رأيت أرسطو اذ كرها وانما  
 قال في اثنا قول له في السياسة كما كان من سنة المصريين البنا وللأسكندر  
 الافروذي سي تاريخ صغير ذكر فيه اليهود والمجوس والصابئة وتعرض لشي من أخبار  
 القبط واما جالينوس فرأيت ذكر الالهرا في موضع واحد وجعله من هرم الشينوخة  
 وقال في كتاب شرح الالهوية والبلدان لبقرات فن أراد ان يتعلم صناعة النجوم فعليه  
 بمصر فان أهلها قد عنوا بذلك عناية تامة هذا معنى قوله وقال في كتاب عمل التشريح  
 فن أراد ان يشاهد كيفية تركيب العظام وهياكلها فينبغي له ان يقصد الاسكندرية  
 ويشاهد موتى القدماء

واعلم ان القبط بمصر نظير النبط بالامراق ومنف نظيرة بابل والروم والاقاصم بمصر نظير  
 الفرس والاكاسرة بالعراق والاسكندرية نظيرة المدائن والقسطاط نظير بغداد  
 والجميع اليوم بمصر الاسلام وتشمله دعوة بني العباس

❖ (الفصل الخامس فيما شوهد بهما من غرائب الابنية والسفن) ❖

واما ابنتهم ففيها هندسة بارعة وترتيب في الغاية حتى انهم كلما يتركون مكانا غفلا  
 خاليا عن مصلحة ودورهم افيح وغالب سكانهم في الاعالي ويجعلون منافذ منازلهم تلقاء  
 الشمال والرياح الطيبة وقلما تجد منزلا الا وفيه باذاهنج وباذاهنجاتهم يكروا وسعة للريح  
 عليها

عليها تساط ويحكونها غاية الاحكام حتى انه يغرم على عمارة الواحد منها مائة دينار الى  
خمس مائة وان كانت باذا هنجبات المنازل الصغار يغرم على الواحد منها دينار وأسواقهم  
وشوارعهم واسعة وأبنياتهم شاهقة ويننون بأحجار النخيت والطوب الاحمر وهو الاجر  
وشكل طوبهم على نصف طوب العراق

ويحكون قنوات المراحيض حتى انه تخرب الدار والقناة قائمة ويحفرون الكنف الى  
المعين فيغبر عليها برهة من الدهر طويلا ولا يفتقر الى كسح  
واذا أرادوا بنا رباع أو دار ملكية أو قيسارية استحضر المهندس وفوض اليه العمل فيعبد  
الى العرصة وهي تل تراب أو نحوه فيقسمها في ذهنه ويرتبها بحسب ما يقترح عليه  
ثم يعمد الى جزء جزء من تلك العرصة فيعمره ويكمله بحيث ينتفع به على انفراده ويسكن  
ثم يعمد الى جزء آخر ولا يزال كذلك حتى تكمل الجملة بكامل الاجزاء من غير خلل  
ولا استدراك

وأما المسناة فيسمونها الزربية ولهم في بنائها اتقان حسن وصفته ان يحفر الاساس حتى  
تظهر الندادة ونزب الماء فينشئ يوضع ملبن من خشب الجيز أو نحوه على تلك الارض  
الندية بعدما تمهد ويكون عرضه نحو ثلثي ذراع وقطر حلقته نحو ذراعين مثل الذي  
يجعل في قعر الابار ثم يبنى عليه بالطوب والجير نحو قامةين فيصير بمنزلة التنور فيأتي  
الغواصون وينزلون هذه البير ويحفرونها وكلما نبع الماء نزحوه مع الطين والرمل  
ويحفرون أيضا تحت ذلك الملبن فكما انخل ما تحته وثقل بهاء عليه من البناتزل وكلما  
نزل غاصوا عليه وحفروا تحته والبناني اثنا ذلك يبنى عليه ويرفعه ولا يزال البناني يرفع  
والغواص تحته يحفروا وهو بثقله يغوص حتى يستقر على ارض جلدة ويصل الى الحد  
الذي يعرفونه فينشئ ينقلون الى عمل آخر مثله على ستمته وعلى بعد أربع اذرع منه  
أو نحوه ولا يزالون يفعلون ذلك في جميع طول الاساس المفروض ثم يبنون الاساس  
كالعادة بعد ردم هذه الابار فترجع أو نادا راسية للبناء وعمدات دعمه وتوثقه

وأما حماماتهم فلم أشاهد في البلاد اتقن منها وضعها ولا أتم حكمة ولا أحسن منظرا ومخبرا  
أما أولافان أحواضها يسع الواحد منها ما بين راويتين الى أربع روايا وأكثر من ذلك  
يصب فيه ميزابان بجانبان جار وبارد وقبل ذلك تصبان في حوض صغير جدا مرتفع

فاذا اختلطافيه جرى منه الى المحوض الكبير وهذا المحوض نحو ربعه فوق الارض  
وسائر في عمقها ينزل اليه المستحم فيستنقع فيه وداخل الحمام مقاصير بابواب وفي المسلخ  
أيضا مقاصير لارباب التخصص حتى لا يختلطوا بالعوام ولا يظهر واقع على عوراتهم  
وهذا المسلخ مقاصيره حسن القسمة مايج البنية وفي وسطه بركة مرتجة وعليها أعمدة  
وقبة وجميع ذلك مزوق السقوف مرفوف الجدران مبيضا مرخم الارض باصناف  
الرخام مجزع باختلاف الوانه وترخيم الداخل يكون أبدا أحسن من ترخيم الخارج  
وهو مع ذلك كثير الضياء مرتفع الازاج جاماته مختلفة الالوان صافية الاصباغ بحيث اذا  
دخله الانسان لم يؤثر الخروج منه لانه اذا بالغ بعض الرؤساء ان يتخذ دارا مجاوسه  
وتناهي في ذلك لم تكن أحسن منه

وفي موقده حكمة عجيبة وذلك ان يتخذ بيت النار وعايه قبة مفتوحة بحيث يصل اليها  
لسان النار ويصف على أفاريزها أربع قدور رصاص كقدور الهراس لكن أكبر  
منها وتتصل هذه القدور قرب أعاليها بمخار من أنابيب فيدخل الماء من مجرى البير الى  
فسقية عظيمة ثم منها الى القدر الاولى فيكون فيها باردا على حاله ثم يجرى منها الى الثانية  
فيسخن قليلا ثم الى الثالثة فيسخن أكثر من ذلك ثم الى الرابعة فيتناهي حره ثم يخرج  
من الرابعة الى مجارى الحمام فلا يزال الماء جاريا وها را بايسر كلفة وأهون سعي وأقصر  
زمان وهذا العمل حاكوا به فعل الطبيعة في بطون الحيوان وطبخها الغذا فان الغذا  
يتنقل في الامعاء وآلات الغذاء التي هي لكل حيوان وكلما صار الغذاء الى مصير حصل  
له صنف من المهضم ومقدار من النضج حتى يصل الى المعاء الاخير وقد تناهى

واعلم ان هذه القدور كل حين تحتاج الى تجديد لان النار تنقصها فتوجد القدر الاولى  
التي هي وعاء البارد قد نقصت أكثر من نقصان القدر التي هي وعاء الحار بقدر بين  
ولذلك علة طبيعية ليس هذا موضعها

ويفرشون أرض الآتون التي هي مقر النار بنحو خمسين أردبا ملحما وهكذا يفعلون بارض  
الافران لان الملح من طبعه حفظ الحرارة

وأما سفنهم فكثيرة الاصناف والاشكال وأغرب ما رأيت فيها مركب يسمونه العشيرى  
شكاه شكل شبارة داخله الا انه أوسع منها بكثير وأطول وأحسن هنداما وشكلا وقد سطح

بالواح من خشب ثخينة محكمة وأخرج منها أفاريز كالرواشن نحو ذراعين وبني فوق هذا السطح بيت من خشب وعقد عليه قبة وفتح له طاقات وراوازي بابواب الى البحر من سائر جهاته ثم عمل في هذا البيت خزانة مفردة ومرحاض ثم يزرع فوقها صنفاً الاصباح ويذهب ويدهن باحسن دهان

وهذا يتخذ للملوك والرؤساء بحيث يكون الرئيس جالساً في وسادته وخواصه حوله والعلمان والمماليك قياماً بالمناطق والسيوف على تلك الرواشن وأطعمتهم وحوادثهم في قعر المركب والملاحون تحت السطح أيضاً وفي باقي المركب يقذفون به لا يعلمون شيئاً من أحوال الركاب ولا الركاب يشتغل خواطرها هم بهم بل كل فريق بمعزل عن الآخر ومشغول بما هو وبصدده وإذا أراد الرئيس الاختلاء بنفسه عن أصحابه دخل المخدع وإذا أراد قضاء حاجته دخل المرحاض والملاحون بمصر يقذفون الى ورائهم فهم في قذفهم يشبهون الجبالين في مشيهم القهقري ويشبهون في تحريكهم السفن من يجذب ثقلا بين يديه ويمشي به الى خلقه وأمام الملاح والعراق فهم بمنزلة من يدفع الثقل نحو امامه ويدسره فسفتهم تتوجه حيث الملاح متجه وأما سفن مصر فهي تتحرك الى ضد الجهة التي اليها الملاح متوجه وأما أي الحالتين أسهل والبرهان عليها فوضعه العلم الطبيعي وعلم تحريك الاثقال

### ❦ الفصل السادس في غرائب أطعمتها ❦

فن ذلك النيدة وهي بمنزلة الخبيص حمراء الى السوداء وهي حلوة لاني الغاية وتتخذ من القمح بان ينبت ثم يطبخ حتى يخرج نشاء وقوته في الماء ثم يصفى ويطبخ ذلك الماء حتى يغلي ثم يذرع عليه الدقيق ويعقد ويرفع فيباع بسعرا الحبز وهذه تسمى نيدة البوش وقد يطبخ ذلك الماء وحده حتى يتعقد من غير دقيق وتسمى النيدة المعقودة وهي أعلى من الاولى وأعلى

ويختصون أيضاً باستخراج دهن بزر الفجل والسلم والحمس ويستصحبون به ويعملون منه الصابون وصابونهم رطب أحمر وأصفر وأخضر وبه شبهت الصابونية واليه نسبت

وأما أطبختهم فالحوامض منها والسواذح هي الممهودة أو قريبيسة من الممهودة  
 وأما المحلات فغريبة وذلك انهم يتخذون الدجاج باصناف من الحلويات وسيل ذلك ان  
 تسلق الدجاج ثم ترمى في الجلاب ويلقى عليه بندق مدقوق أو فستق أو خشخاش  
 أو بززر جلة أو وردو يطبخ حتى ينعد ثم يقبل ويرفع وتسمى هذه الاطبخة بالفستقية  
 والبندقية والخشخاشية والوردية وست التوبة التي تعقد بززر الجلة اسوادها وبتفنون  
 في ذلك تفننا يحتاج الى شرح أكثر من هذا

وأما الحلويات المتخذة من السكر فاصناف كثيرة يؤدي اسعة صاؤها الى الخروج عن  
 الغرض ويحوج الى وضع كتاب مفرد وقد يتخذ منها ما يصلح لداواة الامراض ولا ريب  
 الحية من المرضى والناقهين اذا نأقت أنفسهم الى الحماوى في ذلك خبص اليةطين  
 وخبص الجزر والوردية المتخذة بالورد والزنجبيل المتخذة بالزنجبيل وكاقراص العود  
 واقراص الليمون والاقراص المسكة وغير ذلك وكثيرا ما يستعملون الفستق في أطبختهم  
 وحلواتهم عوض اللوز وهو مما يقع سدد الكبد ويتخذون منه هريسة تسمى  
 هريسة الفستق وهي لذيدة جدا مسمنة وموادها -م دجاج مسلوق منسرجة وجلاب  
 جزءان ومثل ثمن الجميع أو تسعه فستق مقشور مهروس وكيفية عمله ان يمسح اللحم المنسر  
 بالشيرج ويجعل في الدست بحيث يشم النار ويسكب عليه الجلاب ويضرب حتى ينعد  
 ثم يلقى عليه الفستق ويضرب حتى يختلط ثم يرفع

ومن غريب ما يتخذونه رغيف الصينية وصفته ان يؤخذ من الدقيق الحماوى ثلاثون  
 رطلا بالبغدادى وبعجن مع خمسة أرطال ونصف شرحا بحجر خبز الخشكان ثم يقسم  
 بقسمين ويسطأ أحدهما رغيفا في صينية نحاس قد اتخذت لذلك سعة قطرها نحو أربعة  
 أشبار ولها عرى وثيقة ثم يعي على الرغيف ثلاثة أحرف مشوية بمحشوة الاجواف بلحم  
 مدقوق مقلوب الشيرج والفستق المهروس والافاويه المضرة الحارة كالفاقل والزنجبيل  
 والقرفة والمصطكى والكزبرة والكمون والمهال والجوزة ونحو ذلك ويرش عليه ماء ورد  
 قد ديف فيه مسك ثم يجعل على الخرفان وبين خاله اعشره من دجاجة وعشرون فروجا  
 وخمسون فرخا بعضه مشوى محشو بالبيض وبعضه محشو باللحم وبعضه مطجن بماء

المحصرم أو بساء اللعون أو بنحو ذلك ثم يشور بالسنبوسك والقماقم المحشوة باللحم بعضها  
وبالسكر والمخاوى بعضها وان شئت ان تزيده خروفا آخر تتخذه شرايح فلا بأس وكذا جينا  
مقلا فاذا نضد ذلك وصار كالقبة نضح عليه ما ورد قد ديف فيه مسك وعود ثم غطي بالقسم  
الثاني من العجين بعد ان يمد رغيفا ويلحم بين الرغيفين كما يلحم الخشكان بحيث لا يخرج  
منه نفس أصلا ثم يقرب الى رأس التنور حتى يماسك عجينه ويبتدى في النضج فينثذ  
ترسل الصينية في لتنور بعراها رويدا رويدا ويصبر عليه ريثما ينضج الخبز ويتورد  
ويحمر ثم يخرج ويمسح بالسفنجة فيرش عليه ما ورد مسك ويرفع للاكل وهذا  
الصنيع صلح ان يحمل مع الماركة وأرباب الترف الى متصيدياتهم النسائية ومنتزعاتهم  
النازحة فانه وحده جملة فيها تفصيل سهل المجل عسر التشعث جميل المنظر مشكور والخبر  
يحفظ الحرارة مدة طويلة

وأما عوامهم فقلما يعرفون شيئا من ذلك وأكثر أغذيتهم الصبر والحنساء والدالينس  
والخبز والنبدة ونحو ذلك وشرايبهم المزرووه ونبذ يتخذ من القمح ومنهم أصناف يأكلون  
الفأر المنولدين الصباري والغيطان عند انحطاط النيل ويسمونه سماني الغيط  
وبالصعيد قوم يأكلون الثعابين والميتات من الحجر والدواب وإسافل الارض قد يتخذ  
تبيذ من البطيخ الاخضر وبدما يطبخ كثيرا كل السمك ويطبخ بكل ما يطبخ به اللحم من الرز  
والسماق والمدفقات وغير ذلك

(آخر المقالة الاولى والمجد لله رب العالمين وصلى الله على سيد المرسلين)



﴿ المقالة الثانية وهي ثلاثة فصول ﴾

(الفصل الاول في النيل وكيفية زيادته)  
واعطاء عمل ذلك وقوانينه

اعلم ان نيل مصر يدور وقت نضوب مياه الارض وذلك في شمس السرطان والاسد والسنبلة فيعلو على الارض ويقم أياما فاذا نزل عنها حرثت وزرعت ثم بكثرت الندى في الليل جدا وبه يتغذى الزرع الى ان يستحصد ونهاية ما تدعو اليه الحاجة من الزيادة ثمانية عشرة ذراعا فان زاد على ذلك فانه يروى أمكنة مستعيلة وكانه نافله وعلى جهة الترع ونهاية ما يزيد على جهة النذرة أصابع من عشرين ذراعا وعند ذلك تستجر أمكنة يدوم مكث الماء عليها فتقوت زراعتها ويور من البلاد مما عادت ان يزرع نحو مما روى مما عادت ان يشرق ولنسم الثمانية عشرة نهاية الضرورى ولنسم العشرين نهاية الافراط وكل نهاية بين هاتين فلها ابتداء يقابلها فابتداء الضرورى ست عشرة ذراعا ويسمى ماء السلطان اذ عنده يستحق الخراج ويروى به نحو نصف البلاد ويغل من القوت بمقدار ما يمان أهل البلاد سنتهم بجمع توسع ويروى سائر البلاد المعتادة بالرى بما زاد على ست عشرة ذراعا الى ثمانية عشرة وهذا يغل مقدار ما يجر أهل البلاد سنتين فصاعدا وأما ما نقص عن ست عشرة ذراعا فيروى به ما هو دون الكفاية ولا تحصل منه ميرة سنتهم ويكون تعدد القوت بمقدار نقصانه عن ست عشرة ذراعا

وحيث يدعى ان البلاد قد شرقت واشتقاقها من قولهم شرقت الشمس اذا طلعت وظهرت وشرقت اللحم اذا نشرته ليحفظ ومنه قيل أيام التشریق لان لحوم الاضاحي تشرق فيها أى تبسط ومنه أيضا قولهم تشرق بالماء وبالشراب لان الماء عند الاغتصاص وانسددا الحلق يظهر ويبرز ولا يبلج ولما كانت الارض في السنة التي لا يوفي نيلها بارزة لا يسترها الماء ولا يخفيها الغمر قيل شرقت ولم تتغط ولم ينلها النيل ويجوز ان يكون التشریق من قولهم يرح شرقية لان الريح الشرقية والقبليية وهي الجنوب هما عندهم دليل نقص الماء وسدبه والغربية والبحرية وهي الشمال هما عندهم دليل

الزيادة

الزيادة وسببها فيكون معنى قولهم شرقت البلاد أى كثر هبوب الريح الشرقية حتى  
نسفت الماء وأظهرت الأرض ثم سميت الأرض شرقية باسم الريح وجمعت على شراف  
مثل كرسى وكراسى وبختى وبختى

وأما النيل فهو فعل من نال ينال نيلاً أو من نال ينول نولاً يقال نولته تنوياً ولا نولته نولاً إذا  
أنضيتة والنيل اسم ما ينال مثل الرعى للمصدر والرعى لىاء يرعى وايس هذا من غرضنا  
ولكنه أمر عفاً لنا فيه

مضى نقص عن الست عشرة ذراعاً فهو ابتداء التفريط المقابل للافراط وكذا قدسقنا في  
في الكتاب الكبير سنى الافراط والتفريط هذا المجره الى سنتها هذه وأما هنا فافاً  
نقص ما شاهدنا على ما شرطنا

واتفق ان زياده النيل بلغت فى سنة ست وتسعين وخمس مائة اثنتى عشرة ذراعاً واحدى  
وعشرين أصبعاً هذا المقدار زاد جداً فإنه لم يبلغنا هذا المجره الى الآن ان النيل وقف  
على هذا الحد قط الا فى سنة ست وخمسين وثلاثمائة فانه وقف على دون هذا المقدار  
باربع أصابع وأما وقوفه على ثلاث عشرة ذراعاً وأصابع فانه وقع نحو ست مرات فى  
هذه المدة الطويلة وأما أربع عشرة ذراعاً وأصابع فانه وقع نحو عشرين مرة وأما خمس  
عشرة ذراعاً فانه أكثر من ذلك كثيراً ونحن نسوق أحوال زيادته فى هذه السنة أعنى سنة  
ست وتسعين وخمس مائة ثم تباع ذلك بما حصل عندنا من علل ذلك وقوانينه فنقول  
ان العادة جارية ان تبتدى الزيادة من أيدى وتعظم فى مسرى وتتناهى فى توت أرباباً ثم  
تنخفض فدخل أيدى فى هذه السنة وابتدى النيل يتحرك بالزيادة وكان قبيل ذلك بنحو  
شهرين قد بدت فى مائه خضرة سلقية ثم كثرت وظهرت فى رأثته دفرة كريمة وعفونة  
طحاية كانه صار السلق اذا بقى أياً ما حتى يعفن وجعلت منه فى وعاء ضيق الرأس فعلاه  
سحابة خضراء فرفعتها برفق وتركتها تحف راذابها طحاب لاشك فيه ويبقى الماء بعد رفع  
هذه السحابة عنه صافى لا خضرة فيه الا ان طعمه وريحه باقيان وتجذ فيه أيضاً اجساما  
صغاراً نباتية مبسوثة كالهباء لا ترسب وصار أرباب الحمية يتجنبون شربه وانما يشربون  
ماء الابار وأغليته بالنار ظنة منى انه يصلح بذلك كما وصى الاطباء ان يفعل بالمياه المتغيرة فزاد  
طعمه وريحه كرامة وسهواً فوجدت عه ذلك ان الاجزاء النباتية التى هى مبسوثة فيه



يلطف الطبخ جوهرها فبجناط بالماء اختلاطا أشد من الأول فيظهر التغيير في ريحه وطعمه أكثر ويصير ذلك بمنزلة الماء إذا طبخ فيه سلق أو فجل أو نحوها فان النار تخرج بين الماء ولطيف النبات وأما الماء الذي يصلح بالطبخ وإياه قصد الاطبا فهو الذي تغيره بمخالطة أجزاء أرضية فانها تنفصل عنه بالطبخ لان الماء حينئذ يطف فترسب فيه

ثم انه دامت حضرته أياما من رجب وشعبان ورمضان وأصححات في شوال وكان يصحب الخضرة دود وحيوانات اجمية وهذا التغيير في الماء يكون بالصعيد أكثر لانه أقرب الى المبداء والمعدن وانتهت زيادته في الحادى عشر من توت الى اثنتى عشرة ذراعا وحدى وعشرين أصبعا ثم انحط وورد في شوال رسول ملك الحبشة ومعه كتاب يتضمن موت مطرانهم ويلتمس عوضه وذكر فيه ان مطرهم في هذه السنة ضعيف وان النيل قليل المد لذلك

وكذا اقتصصنا في ذلك الكتاب حال النيل في هذه السنة وفي السنين الخوالي رجاء ان نعتبر على نسب بينها واعراض لها نقف منها على المتجددات من أحوال النيل في سننى الزيادة وسنى النقصان فيمكننا تقة مدة المعرفة وأخذنا لاهية والانداز بالحوادث المتوقعة فان أقباط الصعيد يزعمون انهم يتكهنون على مقدار الزيادة في السنة من طين معلوم الوزن ينجمونه في ليلة معروفة ويزنونه غدوة فيجب دونه قـ زاد فيحكون من مقدار زيادته على مقدار زيادة النيل وقوم يتكهنون من حمل النخل وقوم من تعسيل النخل

فرايت الغالب من حال القاع انه اذا كان أقل من المعتاد كانت الزيادة في تلك السنة أقل من المعتاد هذا حكمه الا كثرى فان أنت الخضرة في أول زيادته وقييلها قوى الظن بضعف جريته فان طالت أيام الخضرة وضعف مقدار الزيادة قوى الظن جدا بقلته فان دامت الخضرة في أبيب اذن بقلته المد وعلل هذا ظاهرة أما كون قلة القاع دليلا على قلة الزيادة فلان المطر الذي هو علة الزيادة ينبغى ان يكون فيه من الكثرة ما يرد القاع الى الحالة المعتادة ثم يزيد عليها الزيادة المعتادة وهذه كثرة لا تفي بها أمطار كل سنة ولا توجد كل وقت مثاله ان القاع اذا كان ذراعا مثلا فينبغى ان تكون الزيادة خمس عشرة ذراعا حتى يباغ ماء الساطان فان كان القاع ست أذرع احتاج من الزيادة الى عشر

أذرع وكون هذا أيسر من الاول وأيضاً فان جرية النيل الاصلية مادتها عيون وأما زيادته فادتها أمطار ونقصان العيون دليل على احتراق السنة ويسبب الهواء وقلة البخار فيقل المطر لذلك وأيضاً فان المد الزائد على القاع أكثره في الغالب ثلاث عشرة ذراعاً فاذا كان القاع ذراعاً أو ذراعين ثم زاد عليه أكثر المد وهو ثلاث عشرة ذراعاً لم يلحق ماء السلطان

وأما كون الخضرة دليلاً على قلة الزيادة فلان النيل الماضي يغادر النقائع وغدرانها بعضها ينضب وبعضها يطحلب ويعطس ويأسن فاذا مرت بها أمطار ضعيفة اختلطت بها وصببتها الى النيل ولم يكن فيها من الكثرة ما يغلب على النقائع فيصلحها بل النقائع تغلب على الامطار المتصلة بها فتحميلها الى الفساد وينحط منها مقدار بعدم مقدار ويتواصل اليها وكما كانت الامطار أضعف وأقل كانت أيام جرية الخضرة أطول فاذا كانت أمطار قوية غسلت تلك المستنقعات وغابت عليها وحدرتها بسرعة مغمورة بطين تجرفه بقوتها فيخفي منظرها ويتعفى أثرها وأيضاً فان الانهار الخارجة من جبل القمر تجتمع باخرى الى بركة عظيمة ذات مساحة فسيحة ومن هذه البركة يخرج هذا النيل ولا شك ان هذه البركة أو هادئ ثم فيطحلب ولا سيما شطوطها وصحاحيها فاذا وقع الوسمى وجرى اليها سيوله اثار ما في قعرها وحركت ما كان ساكناً فيها وانكسح ايضاً ما في الشطوط الى الاوساط وان محب الى محل الجرية فاستعجبته وأما كون الخضرة نى أيدي دليل النقصان فلان أيدي مظنه الزيادة وغلبة الماء على هذه الاوشاب فاذا بقي على خضرتة ابان زيادته اذن بقلته وهذه الاجزاء النباتية التي تحب الماء انما هي حطام النباتات المتكون في الماء وحوله كالبردى والديس والسماز والطحاب وغير ذلك فتتعفن فيه وتتصغر اجزاؤها وتنبعث معه ومما يوجب انبعاثها أيضاً نقصان الماء من تلك البركة فان ماءها اذا قل اتصلت الجرية بقعرها فانسحب كدرها ورأسها واذا كانت غمراً كانت الجرية من أعلاها وصفوها فاعرف ذلك ولهذا الاتاقى هذه الخضرة الا في السنة التي يحترق فيها النيل وكما كان احتراقه أشد كان ظهور الخضرة أكثر وفي السنة التي يكون نيلها غمراً لا يحترق لا ترى الخضرة لان كثرتة لكثرة مبدية وارتفاع جريته عن مقر كدورته فاذا اجتمعت هذه الدلائل كلها أو جلها في سنة فظن ظناً قوياً بان الزيادة قليلة فيها فهذه

فائدة هذا الاقتصار وفيه فوائد أخر منها ان من ياتي بعد اذا أضافه الى ما شاهدده  
يوشك ان يعثر منه على مناسبة أو دلالة أخرى على مقدار الزيادة والنقصان في كل سنة  
ومنها ان أصحاب الاحكام النجومية اذا تأمل المدداتى بين النقصانات والزيادات  
واعتبروا أحوال الكواكب والاقترانات فيها واولا مع مصر وبلاد السودان وأرباب  
الولايات فيها من الكواكب وعزجوا ذلك أمكن ان تقوم لهم مما يتكرر بصورة تجريبية في  
مقدار الزيادة والنقصان

فانى الى الآن لم أر المنجمى مصر يذ لك عناية ولم أجد عندهم ما تسكن اليه الفس سوى  
كرولا ينبنى على أصل

فانه بهذا الطريق استخراج معظم أحكام النجوم وذلك انهم شاهدوا حوادث أرضية  
تقترب بنصبات فللكية وحركات علوية ورصدوا ذلك فالقوه بتكررفنسمواتلك الحوادث  
الى تلك الهياث والنصبات فصاروا متى عثروا فى تسيرهم لحركات الاشخاص العلوية  
على مثل تلك النسبة والهياث حكموا بوقوع مثل تلك الحادثة

ويروى عن أهل التجربذ من قدماء الاقباط انه اذا كان الماء فى اثنى عشر يوما من  
مصرى اثنى عشرة أصبعام اثنى عشرة ذراعا فهى سنة ماء والا فالماء ناقص

ورأيت بعض من شرح الثمرة لبطليموس ذكر فى تفسير الكلمة الاخيرة التى يقول فى  
اولها النيازك تدل على جفاف الابخرة فاذا كان فى جهة واحدة دلت على رياح  
تعرض فى تلك الجهة واذا كانت شائعة فى الجهات كلها دلت على نقصان المياه  
واضطراب الهواء وعلى جيوش تختلف فقال هذا المفسرانى لا ذكر فى سنة تسعين  
وباتين ان الشهب بمصر انتشرت وعمت الجوباسره فارتاع الناس لها ولم تنزل تكثرفايمض  
لذلك جزء من السنة يسير حتى ظمأ الناس و باغ نيل مصر ثلاث عشرة ذراعا واضطرب  
الناس اضطرابا زالت به دولة الطولونى من مصر وانتشرت فى سنة ثمانمائة من سائر  
جهات الجوفنقص النيل ايضا و وقعت همزجات واضطراب فى المملكة وهذه لعمري  
دلائل قوية ولكنها عامة لجميع الاقاليم وليست خاصة بمصر فقط على انها ايضا قد وقع  
هذا الحادث بعينه فى سنتنا هذه من تناثر الكواكب فى اولها ونشيش الماء فى آخرها  
وتغير ملك مصر فيها بعمه الملك العادل بعد حرب كانت بينهما

ودخلت سنة سبع مفرسة أسباب الحيوقة وقد يش الناس من زيادة النيل وارتفعت  
 الاسعار واقطعت البلاد وأشعراؤها بالبلاوهرجوا من خوف الجوع وانضوى أهل  
 السواد والري إلى أمهات البلاد وانجلى كثير منهم إلى الشام والمنرب والمجاز واليمن  
 وتفرقت إلى البلاد أمدى سبا ومزقوا كل ممزق ودخل إلى القاهرة ومصر منهم خلق عظيم  
 واشتد بهم الجوع ووقع فيهم الموت وعند نزول الشمس الجمل وبنىء الهواء ووقع المرض  
 والموتان واشتد بالفقر والجوع حتى أكلوا الميتات والجيف والكلاب والبعر والارواث  
 ثم تعدوا ذلك إلى أن أكلوا بن آدم كثيرا ما يعثر عليهم ومعهم صغار مشويون  
 أرطبوخون فيأمر صاحب الشرطة باحراق الفاعل لذلك والآكل  
 ورأيت صغيرا مشوياني قعة وقد أحضر إلى دار الوالي ومعه رجل وأمرأة زعم الناس  
 انهما أبواه فأمر باحراقهما

ووجد في رمضان بصر رجل وقد جردت عظامه عن اللحم فاكل وبقى قفصا كما تفعل  
 الطباخون بالغنم ومثل هذا أدوز حالي نوس مشاهدته ولذلك تهلبه بكل حيلة  
 وكذلك كل من أثر الاطلاع على علم التشريع وحين ما نشم الفقراء في أكل بني آدم كان  
 الناس يتناقلون أخبارهم و يفيضون في ذلك استغظا لأمره وتجبنا من ندوره ثم اشتد  
 قرمهم إليه ونراوتهم عايه بحيث اتخذوه معيشة ومطيبة ومدخرا وتفننوا فيه  
 وفشاع عنهم ووجدت بكل مكان من ديار مصر فسقط حينئذ التجب والاستبشاع  
 واستهجر الكلام فيه والسماع له

ولقد رأيت امرأة مشجبة يسحبها لرعاع في السوق وقد ظفر معها بصغير مشوي تأكل  
 منه وأهل السوق ذاهنون عنها وهقبلون على شئ ونهم لم أرفيهم من يعجب لذلك أو ينكره  
 فعاد تعجبهم منهم اشد وما ذلك إلا لكثرة نكره عنى احساسهم حتى صار في حكم الماء لوف  
 الذي لا يستحق ان يعجب منه .

ورأيت قبل ذلك بيومين صبيا ثريا رهبق مشويا قد أخذ به شابان أقرا بقتله وشبه  
 أكل بعضه

وفي بعض الليالي بعيد صلوة المغرب كان مع جارية قطيم تلاعبه لبعض المياسير فيبنيها هو  
الى جانبها هتبات غفاتها عنه صعلوكة فبقرت بطنه وجعلت تأكل منه نيا وحكى لي  
عدة نساء انه يتوئب عليهن لاقتناص أولادهن ويحامين عنهم بجهدهن  
ورأيت مع امرأة قطيما تحيما فاستحسنته وأوصيتها بحفظه فحكيت لي انها بينا تمشى على  
الخليج اتقض عليها رجل جاف ينارعهما ولدهما فترامت على الولد نحو الارض حتى  
أدرها فارس وطرده عنها وزعمت انه كان يهيم بكل عضو يظهر منه ان يأكله وان الولد  
بقي مدة مريضا الشدة تجاذبه المرأة والمفترس

وتجد أطقال الفقراء وصديانهم ممن لم يبق له كفيل ولا حارس منبئين في جميع أقطار  
البلاد وأزقة الدروب كالجراد المنتشر ورجال الفقراء ونساءهم يتصيدون هؤلاء  
الصغار ويتغذون بهم وانما يعثر عليهم في النذرة واذا لم يحسنوا التحفظ  
وأكثر ما كان يطلع من ذلك مع النساء وما أظن العلة فيه الا ان النساء أقل حيلة من  
الرجال وأضعف عن التباعد والاستتار ولقد أحرقت بمصر خاصة في أيام سيرة ثلاثون  
امراة كل منهن تقرانها كلت جماعة قرأيت امرأة قد أحضرت الى الوالى وفي عنقها طفل  
مشوى فضربت أكثر من مائتي سوط على ان تقر فلا تحير جوابا بل تجدها قد انخلعت  
عن الطباع البشرية ثم سحبت فسات على مكان

واذا أحرقت كل أصعب وقد صار ما كولا لانه يعود شواء ويستغنى عن طبخه  
ثم فشافهم أكل بعضهم بعضا حتى تغافى أكثرهم ودخل في ذلك جماعة من المياسير  
والمساتير منهم من يفعله حاجة ومنهم من يفعله استعطابة

وحكى لنا رجل انه كان له صديق أدقع في هذه النازلة فدعا صديقه هذا الى منزله  
ليأكل عنده على ما جرت به عادته ما قبل فلما دخل منزله وجد عنده جماعة عليهم  
رئاسة الفقرو وبين أيديهم طبخ كبير اللحم والس معه خبز فراه ذلك وطلب المرضاض  
فصادف عنده خزانة مشحونة برمم الآدمي وباللحم الطارى فارناع وخرج فارا  
وظهر من هؤلاء الخبثاء من يتصيد الناس باصناف الخبائيل ويجتلبونهم الى مكائهم  
بانواع المخاتل وقد جرى ذلك لثلاثة من الاطباء يرتابني أما أحدهم فان أباه خرج فلم  
يرجع وأما الآخر فان امرأة أعطته درهماين على ان يحجبها الى مريضها فلما توغلت به

مضائق الطرق استراب وامتنع عنها وشنع عليها فتركت درهميها وانسلت وأما الثالث فان رجلا استخعبه الى مريضه في الشارع بزعمه وجمل في اثناء الطريق يصدق بالكسر ويقول اليوم يغنم الثواب وينضاعف الاجر يامل هـ هذا فليعمل العاملون ثم كثر حتى ارتاب منه الطيب ومع ذلك فسن الظن يغلبه وقوة الطمع تجذبه حتى أدخله دارا خربة فزاد استشعاره وتوقف في الدرج وسبق الرجل فاستفتح فخرج ليه رفيقه يقول له هل مع أبطنك حصل صيد ينفع فخرج الطيب لما سمع ذلك والقي نفسه الى اصطبل من طفة صاد فيها السعادة فقام اليه صاحب الاصطبل يسأله عن قضيته فاخفاها عنه

خوفاً منه أيضا فقال قد علمت حالك فان أهل هذا المنزل يذبجون الناس بالمثل ووجد باطفيج عند عطار عدة خوابي مملوءة باللحم الآدمي وعليه الماء والملح فسأله عن علته اتخاذه والاستكثار منه فقال خفت اذا دام المجدب ان يهزل الناس

وكان جماعة من الفقراء قد آووا الى الجزيرة ونسروا بيوت طين يتصيدون فيها الناس فغطن لهم وطلب قتلهم فهربوا ووجد في بيوتهم من عظام بني آدم شيء كثير وخبرني الثقة ان الذي وجد في بيوتهم أربع مائة ججمة

ومما شاع وسمع من لفظ الوالي ان امرأة أتته سافرة منذ عورة تذكر انها قابلة وان قوما استدعوا ودموا لها صحنا فيه سبكا ج محكم الصنعة مكل التوابل فالقتة كثير اللحم بياينا اللحم المعهود ففتقرت منه ثم وجدت خلوه بيذت صغيرة فسألتها عن اللحم فقالت ن فلانها السمينة دخلت لتزورنا فذبحها أبي وهـ هي معنقة أربابا فقامت القابلة الى الخزانة فوجدتها أباير لحم فلما قصت على الوالي القصة أرسل معها من هجم الدار وأخذ من فيها وهرب صاحب المنزل ثم سانع عن نفسه في خفية بثلاثمائة دينار ليحتمن بذلك دمه

ومن غريب ما حدث من ذلك ان امرأة من نساء الاجناد ذات مال ويسار كانت حاملا وزوجها غائب في الخدمة وكان يجاوره اصعاليك فسمت عندهم رائحة طبخ فطلبت منه كما من عادة الحبالي فالفتة لذيذا فاسترادتهم فزعموا انه نقد فسألهم عن كيفية عمله فاسروا اليها انه لحم بني آدم فواطأتهم على ان يتصيدوا لها الصغار وتجزل لهم العطاء فلما تكر ذلك منها وضريت وغلبت عليها الطباع السبعية وشي بها جواريا خوفا منها

عصم عليهم فوجد عندها من اللحم والعظام ما يشهد بصحة ذلك فحبست مقيدة وأرجى  
قتلها احتراماً لزوجها وأبقا على الولد في جوفها

ولو أخذنا ناقة تص كل مانرى ونسمع لوقعنا في التهمة أوتى الهذرو جميع ما حكيناها مما  
شاهدناه لم تنقصده ولا تتبعنا مظانه وانما هوشى صادفناه اتفاقا بل كثيرا ما كنت أفر  
من رؤيته لبشاعة منظره

وأما من يتحين ذلك بدار الوالى فانه يجد منه أصنافا تحضر مع آناء الليل والنهار وقد يوجد  
في قدر واحد اثنتان وثلاثة وأكثر ووجدني بعض الايام قدر فيها عشر أيد كما تطبخ  
أكارع الغنم ووجد مرة أخرى قدر كبيرة وفيها رأس كبير وبعض الاطراف مطبوخا يقع  
وأصناف من هذا الجنس تفوت الاحصا

وكان عند جامع ابن طولون قوم يتخطفون الناس ووقع في حبالتهم شيخ كتي بدني ممن  
يتبعنا الكتب فقلت بجريرة الذقن

وكذلك بعض قوام جامع مصر وقع في حباله قوم آخري بالقرافه فتداركه الناس فخلص  
من الوهق وله حصاص وأما من خرج عن أهله فلم يرجع اليهم فحق كثير

وحكى لي من أثق به انه اجتاز على امرأة بخرية وبين يديها ميت قد انتفخ وتفجروهي  
تأكل من أنفاده فاذا ذكرها فزعمت انه زوجها وكثير ما يدعي الاكل ان الماء كولد له  
أو زوجه أو نحو ذلك ورؤى مع عجوز صغيرة كاه فاعتذرت بان قالت انما هو ولد ابنتي  
وليس يا جنبي منى ولان أكله أنا خير من أن يأكله غيرى

وأشبه هذا كثير جدا حتى انك لا تجد أهداني ديار مصر الا وقد رأى شيئا من ذلك حتى  
أرباب الزوايا والنساء في خدورهن

ومما شاع أيضا نبش القبور وأكل الموتى وبيع لحومهم  
وهذه البلية التي شرحناها وجدت في جميع بلاد مصر ليس فيها بلاد الا وقد أكل فيه  
الناس أكلاذر يعامن أسوان وقوص والغيوم والحلة والاسكندرية ودمياط وسائر  
النواحي

وخبرني بعض أصحابي وهو تاجر مأمون حين ورد من الاسكندرية بكثرة ما عاين بهما من ذلك  
وأعجب ما حكى لي انه عاين أروس خمسة صغار مطبوخة في قدر واحدة بالتوابل الجيدة

وهذا

وهذا المقدار من هذا الاقصاص كاف فاني وان كنت قد اسهبت اعتقد اني قد  
قصرت

وأما القتل والقتل في النواحي فكثير فاش في كل فج ولا سيما طريق الفيوم  
والاسكندرية وقد كان بطريق الفيوم ناس في مرات كبري يحرصون الاجرة على الركاب  
ناذا توسطوا بهم الطرق ذبحوهم وتساهاهم واسلبهم وظفروا الى منهم بجماعة مثل بهم  
وأقرب بعضهم عندما أوجع ضربا ان الذي خصه دون رفقائه سنة ألاف دينار  
وأمام موت الفقرا هزأ وجوعا فابرا لا يطبق عليه الا الله سبحانه وتعالى وانما نذكر منه  
كالا نموذج يستدل به اللبيب على فظاعة الامر

فالذي شاهدناه بمصر والقاهرة وما تاخم ذلك ان الماشي أين كان لا يزال يقع قدمه  
أو بصره على ميت أو من هون السياق أو على جمع كثير بهذه الحال وكان يرفع من  
القاهرة خاصة الى الميضاة كل يوم ما بين مائة الى خمس مائة وأمام صرف ليس لموتاهم عدد  
ويرمون ولا يوارون ثم بأخرة يحجز عن رميهم فبقوا في الاسواق وبين البيوت والدكاكين  
وفيهما والميت منهم قد تقطع والى جانبه الشوا والجماز ونحوه

وأما الضواحي والقرى فانه هالك أهلها قاطبة الا ماشاء الله وبعضهم انجلى عنها اللهم الا  
الامهات والقرى البكار كقوص والاشمونين والمحلة ونحو ذلك ومع هذا أيضا لم يبق  
فيها الا تحلة القسم وان المسافر ليمر بالبلدة فلا يجد فيها نافع ضربة ويجرد البيوت مفتحة  
وأهلها موتى متقابلين بعضهم قد رم وبعضهم طرى وربوا وجد في البيت أساسه وليس له  
من يأخذ

حدوني ذلك غير واحد كل منهم سكي ما يعضديه قول الآخر قال أحدهم دخلنا مدينة  
فلم نجد فيها حيوانا الا الارض ولاني ألسما فتخلنا البيوت فالتقينا أهلها كما قال الله  
(عز وجل) (جعلناهم حصيدا خامدين) فتجدسا كن كل دار موتى فيها الرجل  
وزوجه وأولاده قال ثم اتقلنا الى بلد آخر ذكر لنا انه كان فيه أربع مائة دكان للحياكة  
فوجدناها كلتي قبلها في الخراب وان الحائك في بير حيا كته ميت وأهله موتى حوله



فخبرني قول الله تعالى (ان كانت الاصيحة واحدة فاذا هم خامدون) قال ثم انتقلنا الى بلد آخر فوجدناه كالذي قباه ليس به أنيس وهو مشحون بموت أهله قال واحتجنا الى الاقامة به لاجل الزراعة فاستاجرنا من ينقل الموتى مما حولنا الى النيل كل عشرة بدرهم قال ولكن قد بدلت البلاد بالذئاب والضباع ترع في محوم أهلها

ومن عجيب ما شاهدت اني كنت يوما مشرفا على النيل مع جماعة فاجتاز علينا في نحو ساعة نحو عشرة موتى كانهم القرب المنفوخة هذامن غير ان تنصدر رؤيتهم ولا احطنا بعرض البحر وفي غد ذلك اليوم ركبنا سفينة فرأينا أشلاء الموتى في الخليج وسائر الشطوط كما شهها ابن حجر بانايش العنصل وخبرت عن صياد بقرضة تئس انه مر به في بعض نهار اربع مائة غريق يقذف بهم النيل الى البحر الملح

وأما طريق الشام فقد تواترت الاخبار انها صارت مزرعة لبني آدم بل محصدة وانه عادت مأدبة بلحومهم للطير والسباع وان كلابهم التي صحبتهم من منجلاهم هي التي تأكل فيهم

وأول من هلك في هذه الطريق أهل الحوف عندما انتجعوا الى الشام وانتشروا في هذه المسافة مع طولها كالجراد المحسوس ولم تنزل تتواصل هلكاهم الى الآن وانتهى انتجاعهم الى الموصل وبغداد وخراسان والى بلاد الروم والمغرب واليمن ومزقوا في البلاد كل ممزق

وكثيرا ما كانت المرأة تملص من صبيتها في الزحام فيتضورون حتى يموتوا واما بيع الاحرار فشاع وذاع عندهم لا يراقب الله حتى تباع الجارية الحسناء بدرهم معدودة وعرض على جاريتهان مراهقتان بدينار واحد ورأيت مرة اخرى جاريتهين احداهما بكر ينادى عليهما احد عشر درهما

وسألتني امرأة ان اشترى ابنتها وكانت جميلة دون البلوغ بخمسة دراهم فعرفت ان ذلك حرام فقالت خذها هدية وكثيرا ما يترامى النساء والولدان الذين فيهم صباحة على الناس بان يشترىهم أو يبيعهم وقد استجمل ذلك خالق عظيم ووصل سيدهم الى العراق وأعماق خراسان وغير ذلك

وأعجب من جميع ما اقتصصناه ان الناس مع ترادف هذه الايات غافلون على أصنام  
شهواتهم لا يرعون مخشون في بحر ضلالاتهم كأنهم هم المستثنون فن ذلك اتخاذهم  
بيع الاحرار متجرا ومكثبا ومنه عهدهم بهولاء الذسوة حتى ان منهم من يزعم انه اقتض  
تخسين بكر او منهم من يقول سبعين كل ذلك بالكسر

وأما خراب البلاد والقري واخلوا المساكن والدكاكين فهو مما يلزم هذه الجـزة التي  
اقتصصناها ونأهيك ان القرية التي كانت تشمل على زهاء عشرة آلاف نسمة تقرر عليها  
فتراها دمتة ووربا وجد فيها نفرور بالم يوجد وأما مصر فبلازم معظمها وأما بيوت الخليج  
وزقاق البركة وحلب والمقس وماتنا خم ذلك فلم يبق فيها بيت مسكون أصلا بعدما كان  
كل قطر منها قد رمدتة ن زجة من الناس حتى ان الرباع والمساكن والدكاكين التي في  
سرة القاهرة وخيارها أكثرها خال خراب وان ربعان أعمر موضع بالقاهرة فيه نيف  
وتخسون بيتا كلها خالية سوى أربعة أبيت اسكنت من يحرس الموضع

ولم يبق لاهل المدينة وقود في تنانيرهم وافرانهم وبيوتهم الا خشب السقوف والابواب  
والزروب

ومما يقضى منه العجب ان جماعة من الذين مازالوا محدودين سعدوا في دنياهم هذه السنة  
فتم من أثرى بسبب متجرة في القمح ومنهم من أثرى بسبب مال اتقل اليه بالارت  
ومنهم من حسنت حاله لا بسبب معروف فتبارك من بيده القبض والبسط ولكل  
مخلوق من عناية قسط

وأما خبر النيل في هذه السنة فانه احترق في برمودة احتراقا كثيرا وصار المقياس في  
أرض جزر وانحسر الماء عنه نحو الجزيرة وظهر في وسطه جزيرة عظيمة طويلة ومقطعات  
أبنية وتغير الماء في ريجه وطعمه ثم تزايد التغيير ثم انسلشف أمره عن خضرة طحاوية كلما  
تطاولت الايام ظهرت وكثرت كالتي ظهرت في أيب من السنة الخالية ولم تنزل الخضرة  
تزايد الى آخر شعبان ثم تناقصت الى ان ذهبت وبقى في الماء اجزاء نباتية منبثة فقط  
وطاب طعمه وريجه ثم أخذ في رمضان تنمي وتقوى جريته الى اليوم السادس عشر منه  
نقاس فيه ابن أبي الرادقاع البركة فكان دراعين وأخذ في زيادة ضعيفة أضعف من

السنة الخالية ولم يزل في زيادة ضعيفة إلى ثامن ذي القعدة وهو السابع عشر من مسرى  
 فزاد أصبعاً ثم وقف ثلاثة أيام فأيقن الناس بالبلاء واستسلموا لله لكثرة أخذ  
 زيادات قوية أكثرها ذراع إلى ثالث ذي الحجة وهو السادس من توت فبأربعين يوماً  
 ذراعاً وست عشرة أصبعاً ثم انحط من يومه وانهمز على نور، ومس بعض البلاء فتحة  
 القسم فكانت آثارها طيف خياله في الحلم

وإنما اتفع به ما كان من البلاد مطمئناً فاروى المنخفضات كالغربية رشحوها نيران  
 القرى خالية عن فلاح أو حرات أصلا فهم كما قال الله تعالى (فأصبحو لا ترى إلا  
 مساكنهم) وإنما أرباب الجذات يجمعون شدادتهم ويلتقطون أفرادهم وقد عزا الحراث  
 والبقر جدا حتى ينباع الثور الواحد بسبعين ديناراً والمزبل بدون ذلك

وكثير من البلاد ينحسر عنه الماء بغير حقه ولغير وقته إذ ليس به من يسك الماء ويحبسه  
 فيها فتبور لذلك مع ريهما وكثير مما روى يبور لجزأه من تقاويه والقيام عليه وكثير  
 مما زرع أكلته الدودة وكثير مما سلم منها ضوى وعطب

ونهاية سعر القمح في هذه السنة خمسة دنانير الأردب والبقول والشعير بأربعة دنانير وأما  
 بقومس والاسكندرية فبلغ ستة دنانير

ومن الله سبحانه يرجى الفرج وهو المتبع للخير منه وجوده

### ❦ (الفصل الثالث في حوادث سنة ثمان وتسعين وخمس مائة) ❦

ودخلت هذه السنة والاحوال التي شرحناها في السنة الخالية على ذلك النظام أوفى  
 تزايداً إلى زهانة فها فتناقص موت الفقراء لقلتهم لا لارتفاع السبب الموجب  
 وتناقص أكل بني آدم ثم انقطع خبره أصلاً

وقل خطف الأطمعة من الأسواق وذلك لفناء الصعاليك وقتهم من المدينة وانحطت  
 الأسعار حتى عاد الأردب بثلاثة دنانير لقلّة الأكلين لا لكثرة المأكول وخفت المدينة  
 بأهلها واختصرت واختصر جميع ما فيها على تلك النسبة وألف الناس الغلاء واستمر  
 على البلاء حتى ما ذلك كأنه مزاح طبيعي

وحكى لى انه كان بمصر تسع مائة منسج للحصر فلم يبق الا خمسة عشر منسجا وقس على هذا  
سائر ما جرت العادة ان يكون بالمدينة من باعة ونجارتين وعطارين واساكفة وخياطين  
وتغير ذلك من الاصناف فانه لم يبق من كل صنف من هؤلاء الا نحو ما بقي من الحصريين  
أواقل من ذلك

وأما الدجاج فعدم رأسا لولا انه جلب منه شيء من الشام وحكى لى ان رجلا مصريا  
شارف الفقير فاهم ان اشترى من الشام دجا باستين دينارا وباعها بالقاهرة على  
القماطين بنحو ثمانى مائة دينارا ولما وجد البيض يبيع بيضة بدرهم ثم بيضتين ثم ثلاثا  
ثم اربعا واستمر على ذلك واما الفراريج فيبيع الفروج بمائة درهم ولبث بروهة يباع  
الفروج بدينار فصاعدا

وأما الافران فانما توقد باخشاب الدور فيشتري الفران الدار بالثمن البنفسج ويقعد  
زروبه وأخشابه اياما ثم يشتري آخر ورجماء كان فيهم من تنشطه نذالته فيخرج ليلا  
يجوس خلال الديار فيحتمطها ولا يجذر اعرا

وكثيرا ما تقفر الدار بما الكها ولا يجدها مشترى فيفصل اخشابها وابوابها وسائر آلاتها  
فيبيعها ثم يطرحها مهدومة وكذلك أيضا يفعلون بدور الكرا

وأما الهلالية ومعظم الشارع ودور الخليج وحرارة الساسة والمقس وما تاخم ذلك فلم يبق  
فيها أنيس وانما ترى مساكنهم خطوية على عروشها وكثيرا من أهلها موتى فيها ومع  
ذلك فالقاهرة بالقياس الى مصر فى غاية العمارة وأهلها فى غاية الكثرة

وأما الضواحي وسائر البلاد فيبأب رأسا حتى ان المسافر يسير فى كل جهة أيا ما  
لا يصادف حيوانا الا الرمم ماخذ لابل الابل الكبار كقوص وانجيم والمخيلة ودمياط  
والا سكندرية فان فيها بقايا واما ما عداها فلهذا وأمثالها فان البلاد الذى كان يحتوى  
على ألوف خال او كالحالى

واما الاملاك ذوات الاجر المعتبة فانه معظمها خلاص ولم يبق دأب أهلها الا حراستها  
بسد ابوابها وتخصين مسالكها او اسكانها من يحرسها باجرة الله هم الاما كان من الملك فى  
قصبه المدينة فان بعضه مسكون بأخف أجرة وأعرف ربعا فى اعمره موضع بالمدينة

كانت اجرتة في الشهر مائة وخمسين دينارا فعادت في هذه السنة الى ثمان وعشرين دينارا وأخر في مثل موضعه كانت اجرتة في الشهر ستة عشر دينارا فعادت الى فوق في الدينار وجمع ما لم نذكره على هذا القياس أفهمه

والذي دخل تحت الاحصاء من المرقى من كفن وجرى له اسم في الديوان رستم ، نيمه ، في مدة اثنين وعشرين شهرا أو لما شوال من سنة ست وتسعين وآخرها رجب من سنة ثمان وتسعين مائة ألف نفس واحد عشر ألفا واحدا وهذا مع كثرة نزر في جنب الذين هلكوا في دورهم وفي اطراف المدينة واصول البيطان وجميع ذلك نزر في جنب من هلك بمصر وماتانها وجميع ذلك نزر في جنب من أكل في البلدين وجميع ذلك نزر جدا في جنب من هلك أو أكل في سائر البلاد والنواحي والطرقات بناسسة طريق الشام فإنه لم يرد أحد من ناحية فسألته عن الطرق الا ذكر أنها مزودة بالاشلاء والرهم وهكذا ما سلكته منها

ثم انه وقع بالقيوم والغريبة ودمياط والاسكندرية موتان عظيم ووباء شديد ولا سيما عند وقت الزراعة فلعله يموت على المحراث الواحد عدة فلاحين حتى لنا ان الذين بذروا غير الذين حرثوا وكذلك الذين حصدوا

وياسرنا زراعة لبعض الرؤسا فارسا من يقوم بامر الزراعة فجاء الخبر بموتهم أجمعين فارسا عوضهم فسات اكثرهم هكذا مرات في عدة جهات

وسمعنا من الثقات عن الاسكندرية ان الامام صلى يوم الجمعة على سبع مائة جنازة وان تركة واحدة انتقلت في مدة شهر الى أربعة عشر وارثا وان طائفة كبيرة من أهلها تزيد على عشرين ألفا انتقلوا الى برقة وأعمالها فمروها وقتوتوها وهذه برقة كانت مملكة عظيمة وتخربت في زمن اليازوري وعلى يديه وكان وزير اظالمنا في عن أهلها وسكن كثير منهم بالاسكندرية وكان هذا الحادث تقاص في الطبيعة

ومن عجيب ما اتفق لشيخ من أطباءهم ودمهم من يتنابنى سوى من سبق ذكرهم ان استدعاه رجل من زبونه ذو شارة وشهرة بستر ودين وجدة فلما حصل المنزل أغلق الباب ووثب عليه فجعل في عنقه وهقا ومرث الر يرض نصيبه غير انه لم يكن له ما

معرفة بالقتل فطالت المناوشة وملا ضجيجها فتسامع الناس ودخلوا فخلصوا الشيخ  
مرثا وبهرق يسير وقد كسرت ثنيته وحمل الى منزله مغشيا عليه واحضر القائل  
الى الوالي فسأله ما جلك على ما فعلت فقال الجوع فضربه ونقاه

واتفق سحرة يوم الاثنين السادس والعشرين من شعبان وهو الخامس والعشرون من  
بشنس ان حدثت زلزلة عظيمة تضرب لها الناس فهبوا من مضاجعهم مدهوشين  
وضجوا الى الله سبحانه وابتمت مدة طويلة وكانت حركتها كالغريبة أو كخفق جناح  
الطائر وانقضت على ثلاث رجفات قوية مادتها بالابنية واصطفقت الابواب  
وصررت السقوف والاشباب وتداعى من الابنية ما كان واهيا أو مشرفا عاليها  
طاودت في نصف نهار يوم الاثنين الا انها لم يحس بها أكثر الناس لحفاؤها وقصر زمانها  
وكانت ليلة برد شديد يحوج الى دثار خلاف العادة وفي نهار ذلك اليوم تبدل بحر  
شديد دونه عوم مفرط يضيق الانفاس ويأخذ بالكظم وقيام تحدث زلزلة بهر  
بهذه القوة

ثم حدثت الانهارة واطر بعدوث الزلزلة والنواحي النائية والبلاد النازحة في تلك  
الساعة بجزيرة التي سمع عندي أنها حركت في ساعة واحدة طائفة من الارض من  
قوص الى دمياط والاسكندرية ثم بلاد الساحل بأسرها والشام طولا وعرضا وتعفت  
بلاد كثير بحيث لابق نساؤها وهلك من الناس خلق عظيم رأمم لا تحصى ولا أعرف في  
الشام الا حسن سلامة من القدس فانها لم تنك في الا بال به وكانت تكايب الزلزلة  
ببلاد الأندلس أكثر من ان بلاد الاسلام كثيرا

وسمعت ان الزلزلة امت الى انزلط ونخرها والى جزيرة قبرص وان البحار تطم وتوج  
وتشرى عندها غارت ما تغرق في سوانح وسارت فترته كذلك اراد وطادت المراكب على  
الارض وقذف سمها في ديار على ساحل

ثم وردت كتب من الشام ومن سني وجماعة من خبر انزلت في بلادهم من ذلك  
كتابان اوردهما باللفظهما

## (نسخة الكتاب الوارد من حماة)

ولما كان سحرة يوم الاثنين السادس والعشرين من شعبان حدثت زلزلة كادت الارض تسير سيراً والجبال تمور موراً وما ظن أحد من الخلق الا أنها زلزلة الساعة وأنت دفعتين في ذلك الوقت أما الدفعة الاولى فاستمرت مقدار ساعة أوترز يدعها وأما الثانية فكانت دونها ولكنها أشد منها وتأثر منها بعض القلاع فأولها قلعة حماة مع اتقانها وعمارتها وبارين مع اكنازها ولطافتها وبعمل بك مع قوتها ووثاقها ولم يرد عن البلاد الساعة والقلاع النازحة الى الآن ما ذكره

ثم حدثت في يوم الثلاثاء السابع والعشرين منه عند صلاة الظهر زلزلة استوى في عابها اليقظان والنائم وتزعزع لها القاعد والقائم ثم حدثت في هذا اليوم أيضاً وقت صلاة العصر ووصل الخبر من دمشق بأن الزلزلة افسدت فيها منارة الجامع الشرقية وأكثر الكلاسة والبيمارستان جميعه وغدة مساكن تساقطت على أهلها فهلكوا

## (نسخة الكتاب الوارد من دمشق)

المملوك ينهى حدوث زلزلة ليلة الاثنين السادس وعشرين شعبان وقت انفجار الفجر وأقامت مدة قال بعض الاصحاب انها مقدار ما قرأ سورة الكهف وذكر بعض المشايخ بدمشق انه لم يشاهد مثلها فيما تقدم ومما أثرت في البلدة سقوط ست عشرة شرافة من الجامع واحدى الموازن وتشقق أخرى وقبة الرصاص يعنى النسر وانخسف الكلاسة ومات فيها رجلان ورجل آخر على باب جبرون وتشقق بالجامع مواضع كثيرة وسقط بالبلدة عدة دور

وذكر عن بلاد المسلمين ان بانياس سقط بعضها وصعد كذلك ولم يبق بها الا من هلك سوى ولد صاحبها وكذلك تبنين ونا بلس لم يبق بها جدار قائم سوى حارة السمرة ويذكر ان القدس سالم والمجد لله

وأما بيت جن فلم يبق منه ولا اساس الجدران الا وقد أتى عليه الخسف وكذلك أكثر بلاد حوران غارت ولم يعرف ابلد منها موضع يقال فيه هذه القرية الفلانية ويقال ان عكة سقط أكثرها وصور ثلثها وعرة نخسف بها وكذلك صافيا

وأما جبل إيمان فهو موضع يدخل الناس إليه بين جبلين يجمع منه الرياس الاضطر  
فيقال ان الجبلين انطبقا على من بينهما وكانت عدتهم تناهز مائتي رجل وقد أكثر  
الناس في حديثها

وأقامت بعد ذلك أربعة أيام تحدث في النهار والليل  
ونسأل الله لطفه وتدبيره وهو حسبنا ونعم الوكيل (هـ)

ومن عجيب ما شاهدنا ان جماعة من يتابني في الطب وصلوا الى كتاب التشریح فكان  
يهرأفها مهم وفهمهم لقصور القول عن العيان فأخبرنا ان بالمقس تلا عليه رسم كثيرة  
فخر جئنا اليه فرأينا تلامن رسم له مسافة طويلة يكاد يكون تراه اقل من الموتي به  
تحدث ما يظهر منهم للعيان بعشرين ألفا فصاعدا وهم على طبقات في قرب العهد  
وبعد

فشاهدنا من شكل العظام ومفاصلها وكيفية اتصالها وتناسبها وأوضاعها ما افادنا علما  
لانستفيده من الكتب اما انها سكتت عنها أولا يفي لفظها بالدلالة عليه أو يكون  
ما شاهدناه مخالفا لما قيل فيها والحس أقوى دليلا من السمع فان جالينوس وان كان  
في الدرجة العليا من التحري والتحفظ فيما يباشره ويحكيه فان الحس أصدق منه

ثم بعد ذلك يتجسس لقوله مخرج ان أمكن فن ذلك عظم الفك الاسفل فان الكل قد  
أطبقوا على انه عظامان بمفصل وثيق عند الحنك وقولنا الكل انما نعني به هاهنا  
جالينوس وحده فانه هو الذي باشر التشریح بنفسه وجعله دأبه ونصب عينه وصنف  
فيه عدة كتب معظمها موجود لدينا والباقي لم يخرج الى لسان العرب

والذي شاهدنا من حال هذا العضوانه عظم واحد ليس فيه مفصل ولا درز أصلا  
واعترناه ما شاء الله من المرات في اشخاص كثيرة تزيد على ألفي جمجمة بأصناف من  
الاعتبارات فلم نجد الا عظما واحدا من كل وجه ثم اتنا استعنا بجماعة مفترقة اعتبروه  
يحضرتنا وفي غيبتنا قلم يزيد واعلى ما شاهدناه منه وحكيته وكذلك في أشياء أخر غير  
هذه ولئن مكنتنا المقادير بالمساعدة وضعنا مقالة في ذلك نحكي فيها ما شاهدناه وما  
علمناه من كتب جالينوس ثم اني اعتبرت هذا العظم أيضا بعد ان بوصير القديمة المقدم





وولدت في هذه السنة بغلة ولد أميناً وبقي في دار الوالي أياماً كثيرة وفي سنة ثمان وتسعين رجعت سفلة ذات لبن كان يخرج من حلمها كأنه خيط دقيق وأحضرت بمذار الوالي مرات وآخرها حضرت وعمرها أربعة أشهر

وأما خبر النيل في هذه السنة فنحن نسوقه باختصاراً ما أولافانه احترق في طوبه ثم تزايد احتراقه حتى صار مناضات اللباس والدواب وظهرت الخضره فيه في جمادى الآخرة الكائن في برهات وتزايدت جداني رجب حتى ظهرت في لونه وطعمه وريحه ثم تناقصت حتى ذهبت أصلاً وانتهى احتراقه في رمضان وانحصر عن المقياس نحو ثمان مائة ذراع وطالع ابن أبي الراديا بتقرار الماء يوم الثلاثاء بحسب بقين من بؤونه وأربع بقين من رمضان من سنة ثمان وتسعين فكان الناع ذراعاً ونصفاً وكان في السنة الخالية ذراعين وابتدأ بالزيادة في السنة الخالية تم هذا اليوم فإني هذه السنة فان زيادته تأخرت إلى الخامس والعشرين من أيب لم يزد في هذه المدة سوى أربع أصابع حتى سأت ظنون الناس وشماهم اليأس وظنوا ان حادثاً وقع بقوهته وعند مبدأ جريته ثم أخذ في الزيادة حتى انسلخ أيب وهو على ثلاث أذرع وبق يومين فاشتد هلع الناس نحو وجه في التوقف عن المعتاد ثم انه اندفع بقوة قوية وزيادات متداركة وجبال من المياه متدافعة فزاد ثمانى أذرع في مدة عشرة أيام منها ثلاث أذرع متواليه وانتهى في رابع ثور وهو الثمانى عشر من ذى الحجة إلى ست عشرة ذراعاً تنقص أصبعاً وأقام يومين ثم أخذ ينحط متباطياً وينصرف رويداً

فهذا ما قصدت اقتصاصه من أحوال هذه الكائنة فايكن آخر المقالة ومنتهى الكتاب

والحمد لله رب العالمين وصلى الله على

سيد المرسلين سيدنا محمد النبي

الأمي وعلى آله الطيبين

الطاهرين